HEMEROTECA ENTRADA 13 DIC. 1935

Temperatura en Manila
Máxima de ayer a las 3:50 p. m. 30.2
Mínima de hoy a las 5:15 a. m. 22.9

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 20 (68.0)
A las 6 a. m. de hoy, 15 (59.0)

AÑO XXVI. NUM. 238 — DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Informacion Mundial, Local y Servicio de Provincias. — MANILA, I. F., MIERCOLES, 6 DE NOVIEMBRE, 1935 — (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) — 12 PAGINAS—7 CTS.

EL PLAN QUEZON APROBADO TRAS DEBATE CON PAREDES

QUEZON REFUTA RAZONES DEL SPEAKER CONTRA UNA ASAMBLEA COALICIONISTA

Su proposicion de coalicion en la Asamblea y reduccion de poderes del Speaker, aprobada.-Paredes, nominado, pero no se sabe si aceptara

El Presidente Manuel L. Quezon y el Speaker Quintin Paredes sostenian a las dos de la tarde un acalorado debate sobre la cuestion del despojo de prerrogativas al Speaker de la Asamblea Nacional, en el caucus de diputados antis celebrado en la residencia del futuro jefe de la Mancomunidad Filipina, en Pasay, para resolver la cuestion del speakerato. Al final del caucus los diputados votaron en favor de los planes del Presidente Quezon pero Paredes fué nominado Speaker. Este dijo, sin embargo, según se tiene entendido, que consultara con sus partidarios antes de decidir si aceptara o no.

Las proposiciones de Quezon, aprobadas

Se ha sabido, en relación con el caucus secreto, que el Diputado Enage fue uno de los primeros en hablar. Declaro, segun se tiene entendido, que el esta a favor del Presidente Quezon en cuanto a la coalicion en la Asamblea, pero en favor de Paredes, en lo que respecta a la oposicion de este a que los poderes del Speaker sean reducidos. Paredes, se levanto despues a defender sus principios, contestandole Quezon quien dijo, segun se tiene entendido, que el daba gracias por la oportunidad de saber la opinion del Diputado Enage sobre el asunto, porque asi podria retirarle su apoyo. Esto demuestra, segun el Presidente, que el no va contra Paredes, personalmente, sino contra el principio sustentado por este de que los poderes del Speaker no deben ser mermados.

El Presidente Quezon cedió la presidencia al Representante Claudio Sandoval. Sometidas a votación las proposiciones del Presidente Quezon para la coalición en la Asamblea y la reducción de poderes del Speaker convirtiéndole en mero "presiding officer", fueron aprobadas por los presentes. Aceptadas las proposiciones, el Representante Magalona nominó a Paredes para Speaker. La nominación fué acogida unánimemente, levantándose después la sesión.

El Speaker Paredes, preguntado después del caucus si aceptaría la nominación o no, dijo que consultaría antes a sus sostenedores.

Crear lideres para el futuro desea Quezon

Crear nuevos lideres para el futu-
(Continua en la última página)

GARNER LLEGA PASADO MAÑANA

Dern recibio este dia en el Palacio a miembros del gabinete

(De la "Associated Press")

Hongkong, 6 de noviembre.—El Vice-Presidente John N. Garner, el Speaker Joseph W. Byrns y muchos miembros de la comitiva congresional americana que va a Manila para acudir a las fiestas inaugurales de la Mancomunidad han asistido a la toma posesion del cargo de varios funcionarios notables en la casa-gobierno esta mañana, siguiendo a las ceremonias un intimo *garden party*.

Esta tarde, la distinguida comitiva sera objeto de otro *garden party* ofrecido por Sir Robert Ho Tung, prominente chino residente aqui, en su casa situada sobre el pico de la colina.

Los congresistas que llegaron ayer saldran para Manila en el *President Grant* a las seis de esta tarde, para llegar a Manila en las primeras horas del viernes.

El gabinete celebra entrevista con Dern

Encabezados por el Secretario Teofilo Sison del Interior, presidente del comite de recibimiento y agasajos a los congresistas que vienen para asistir a la inauguracion del gobierno de la mancomunidad, los secretarios departamentales fueron recibidos a las 9:30 de esta mañana, en Malacañang, por el Secretario de Guerra George H. Dern.

Los miembros del gabinete fue-
(Continua en la última página)

QUEZON MEJORA; NO ESTA MUY ENFERMO

Informan que la indisposición que le aqueja estos días al Presidente Quezon no es de gran cuidado; no constituirá un obstáculo para su principal participación en el acto inaugural del 15 del actual, y, para más de ella el distinguido paciente ha mejorado bastante durante los últimos días.

Hay personas, sin embargo, cordialmente interesadas en la salud del futuro Jefe Ejecutivo de Filipinas que consideran demasiado onerosos para un hombre ligera-
(Continua en la última página)

Antes del caucus

El Presidente Quezon y el Speaker Paredes, sorprendidos por el fotografo, mientras conversaban en la residencia del primero esta mañana, antes del caucus en que el Presidente electo expuso planes para reducir los poderes del Speaker, conservando intactas, sin embargo, las prerrogativas de la Asamblea.

Se predice la ruina del azucar filipino

Temible rival

Hon. GIL MONTILLA

Electo diputado por Negros Occidental que surge hoy como el mas formidable candidato para el cargo de Speaker de la futura Asamblea Nacional.

SI NO ENAGE, SERA MONTILLA

Porque este ha sabido conquistar a una gran mayoria de antis

A las 12:00, poco mas o menos del medio dia de hoy, antes de que se conociera el resultado definitivo del "caucus" de diputados antis en casa del presidente Quezon, los circulos politicos planteaban la cuestion de la presidencia de la Asamblea Nacional en estos terminos:

En virtud de un convenio firmado entre paredesistas y zuluetistas estos promoveran la candidatura del Speaker pro-tempore Jose C. Zulueta en sustitucion de la del Speaker Paredes.

Con todo, la lucha fluctuara entre el juez Enage, diputado por Leyte y el senador Montilla, diputado por Negros Occidental, ambos candidatos a Presidente de la Asamblea.

La contienda entre estas dos candidaturas se plantea, a su vez, del siguiente modo: si el presidente Quezon le patrocina, Enage ganara; si se deja libre a la mayoria, Montilla se llevara las palmas de la victoria.

Semejante cambio de decoracion se atribuye, entre otros, al siguiente motivo: Enage mas bien juez o ejecutivo que politico, se habia, por delicadeza, abstenido de trabajar por su candidatura; en cambio, Montilla, mas politico que otra cosa, encuentra mas sostenedores entre los diputados antis. Al menos, le apoyan todos los del 1.er distrito senatorial; buena parte de los del 2.o, y, a mas de los del 8.o no pocos de otros distritos. En la cena dada por el anoche, estuvieron unos 40 simpatizadores.

MAÑANA O PASADO, LA LISTA DE ABOGADOS

Si no mañana, el viernes lo mas tardar se espera que la Corte Suprema dara a publicidad la lista de los nuevos abogados que se aprobaron en los examenes celebrados el mes de agosto pasado. Los mismos calculos de que un setenta por ciento de los candidatos han sido aprobados se dan por seguros en los centros de informacion.

Se dice igualmente que la Universidad de Filipinas ha logrado este año mayor numero de aprobados que en los años anteriores.

Debido a las noticias propaladas de que la Corte Suprema dara a publicidad esta dia la lista de los nuevos abogados, la escribania de la Corte se vio invadida por un gran numero de examinandos deseosos de saber su suerte.

CONDONACION DE CEDULAS ATRASADAS SE PIDE

Una coodonacion general de todas las cedulas atrasadas bajo la condicion de que cada moroso pague cedula nueva a partir del mes de Enero de 1936 hasta el 30 de Abril del mismo año, es la peticion que la Junta Municipal enviara a la Asamblea Nacional que se inaugura con el gobierno de la Mancomunidad, el dia 15 del actual.

El concejal Mateo Herrera es el
(Continua en la última página)

EL GOBERNADOR HA APROBADO CINCO BILLS

Entre ellos, el del sello de la Mancomunidad y la franquicia aerea

El proyecto de ley que concede franquicia a la Pan American Airways Company forma parte de los cinco proyectos de ley firmados al mediodia de hoy por el Gobernador General haciendo 8 en total el numero de proyectos firmados hasta la fecha por el jefe ejecutivo.

Esta tarde, el gobernador Murphy espera firmar otros seis proyectos de los 26 que quedan por ser actuados por él.

Los proyectos firmados esta mañana van a continuacion:

Senado No. 148—Que concede franquicia a la Pan American Airways Company para abrir su servicio aereo entre Estados Unidos y Filipinas;

Senado No. 176—Que enmienda la ley que crea una unidad aerea para la Mancomunidad de Filipinas;

Camara No. 1944—Que cambia el nombre del barrio de Rosales del municipio de Calbayog, Samar, por el de Obrero;

Camara No. 2398—Que vota un presupuesto de P50,000 para las alteraciones, reparaciones y mejoras necesarias a los edificios, campos y equipos publicos para ser ocupados y utilizados por el gobierno de la Mancomunidad de Filipinas;

Camara No. 2378—Que define el sello de la Mancomunidad.

Las armas y gran sello de la Mancomunidad de Filipinas dispuestos en el bill No. 2378 de la Camara que ha sido firmado esta mañana por el Gobernador Gene-
(Continua en la última página)

EL 'CHINA CLIPPER' HUYE DEL HURACAN

Roosevelt cambia el diseño de los nuevos sellos para el vuelo a Manila

(De la "Associated Press")

Miami, Florida, 5 de noviembre.—Habiéndose refugiado en Habana durante el huracan que azoto la costa este de Florida ayer, el China Clipper, enorme hidro-avion trans-pacifico de la Pan American Airways, ha vuelto de un vuelo experimental este dia para contemplar una escena de destrucción.

El nuevo Clipper, que esta haciendo pruebas bajo la dirección del capitan Edwin C. Musick, antes de emprender el primer vuelo de California a Manila este mes estaba volviendo de Puerto Rico cuando recibio mensajes anunciando un huracan, teniendo que dirigirse a Habana.

Cambio en los sellos del vuelo a Manila

Washington, 5 de noviembre.—El
(Continua en la última página)

La Liga pone empeño en el sitio economico de Italia

Mientras tanto, parece haber ya acuerdo entre Londres y Roma sobre retirada de fuerzas

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Ginebra, 5 de noviembre.—El problema de como se podria evitar que lleguen a Italia, por conducto de otros países que no tomen parte en las sanciones, los artículos cuya exportación a Italia ha sido impuesta por la Liga de las Naciones a ciertos gobiernos, ha sido objeto de discusión en la sesión del sub-comité de los asuntos de tráfico.

La proposición francesa era que las exportaciones a los países que no intervengan en las sanciones sean restringidas al volumen ordinario de las exportaciones del último bienio.

La delegación inglesa sugirió que, si se observa un aumento considerable en las exportaciones de los estados no miembros a Italia, el Comité de 18 estudie las medidas para contrarrestar esto.

Se impedirá el aumento de exportaciones

Como una solución de compromiso, se formuló la sugestión de que el Comité de Coordinación solo deberá velar por que no haya un incremento desproporcional en las exportaciones de los países que toman parte en las sanciones a los países que no toman parte.

Sin embargo, el sub-comité no ha tomado ninguna decisión en la sesión de este dia.

El sub-comité de cuestiones económicas adoptó la proposición canadiense de extender la lista de las materias primas proscritas a los siguientes productos, siempre que
(Continua en la última página)

ROBO AUDAZ DE ₱4,500.00

Dinero y joyas sustraidos en Bulacan.—Se busca a dos jovenes

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Cabanatuan, Nueva Ecija, 6 de noviembre. — Cuatro mil pesos en efectivo y joyas avaluadas en quinientos pesos fueron sustraidos por ladrones que penetraron en la casa de Catalina Gonzales, de Bulacan, Bulacan, a las dos de esta madrugada, segun informes recibidos por el comandante provincial interino, teniente Ramon Alejandre, de Nueva Ecija, esta mañana.

Tanto el dinero como las alhajas estaban en un aparador. El dinero iba a ser depositado en un banco de Manila este dia, pero cuando la dueña de la casa se desperto esta mañana, encontro el aparador destrozado y el dinero y las joyas, desaparecidas.

Se abrigan sospechas contra dos jovenes que visitaron a la familia Gonzales anoche. Vecinos de la casa dicen haber visto un automovil en que iban dos jovenes, merodeando por la residencia de los Gonzales a hora avanzada, anoche.

Del robo se ha informado a la constabularia de Bulacan, Nueva Ecija, Pampanga y Manila. La policia de esa ciudad tambien ha sido notificada.

Dagupan, Pangasinan, 6 de noviembre.—Faustino Manansala, de doce años, y Maria Mondares, de quince, estan complicados en un robo de dinero y joyas cometido en la noche del 28 de octubre en la casa de Tan Lon, chino residente en San Carlos, pueblo de esta provincia. El valor total del botin se calcula en trescientos pesos cien de ellos, en metalico.

Segun testimonio prestado por Tan Lon, Faustino vendio las joyas a diferentes personas. Una querella por robo se presento ayer contra Faustino y Maria en la corte municipal de San Carlos.

Hambrienta, toma veneno

Otra desfigurada con acido

Una tercera se desangra

Jesusa Cueto, de 38 años, residente en la calle Oroquieta No. 2250, se ha librado de la muerte después de intentar suicidarse tomando ácido muriático, pero quedará con la cara desfigurada por la acción del mismo ácido.

A las 9 de la mañana de ayer, Jesusa, por un disgusto que tuvo, quiso acabarlo todo ingiriéndose el ácido, pero antes de que lo pudiera tomar, su madre, Eulogia Laurente, la sorprendió y abalanzándose a ella trató de arrebatarla la botella que contenía el veneno.

En la lucha entre las dos, el ácido se vertió en la cara de Jesusa.

Fué conducida al Hospital General para la primera cura y en vista de que no se halla en estado grave, la permitieron volver a casa. Las huellas del ácido se manifestarán hasta después de mucho tiempo en la cara de Jesusa, segun los doctores.

Dice no haber comido desde hace ocho días

Otro intento de suicidio causado por el hambre se registró ayer, segun informa la Policía. La protagonista fué Susana Cainete, de 48 años de edad, esposa de un tal Ramón Yabut, residentes ambos en la calle Isabel No. 659.

Esta mujer se ingirió Lysol. Alegó a la policía durante la investigación que se desesperó por no haber comido desde hace ocho días, pues su marido no logra encontrar trabajo.

Susana no morirá, segun los médicos que la atienden.

Por destrozar fichas, es posible que muera

Josefina Cosme, de 20 años, esposa de Maximino Beltran, residentes ambos en la calle Economia No. 118, Sampaloc, se halla en grave estado en el Hospital General, sufriendo de una herida que afectó una arteria principal en la mano derecha y ha causado una hemorragia abundante.

Anoche, Josefina Cosme no podía dormir por el ruido que armaban los amigos de su marido que se habian reunido en la casa para beber y jugar al domino. Varias veces bajó de su habitación para rogarles que cesaran de jugar y de armar bulla porque ella no podia dormir. El marido, no hizo caso y siguió jugando con sus amigos. A la una de la madrugada Josefina Cosme que habia logrado conciliar
(Continua en la última página)

¿Le van a matar?

Haile Selassie, el Emperador de los etiopes, el Leon de Juda, ha sido objeto de un atentado criminal en su palacio de Addis Abeba.

AVANCE ENTRE CIENO Y AGUA

Los italianos confian en poder entrar en Makale el viernes

Por ANDRUE BERDING
(Corresponsal extranjero de la Associated Press)

Cuarteles italianos, frente norte de Etiopia, 5 de noviembre.—Las lluvias y el deseo del alto comando italiano de mantener intacto el plan del avance actual han obligado a las columnas fascistas a vivaquear temporalmente este dia, pero los oficiales continuan confiados en poder entrar en Makale el viernes.

Avanzando hacia el sur entre cieno y agua, los italianos ocuparon este dia las alturas que dominan la planicie en que Makale esta si-
(Continua en la última pagina)

Arabia tampoco quiere a Italia

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Jerusalem, 5 de noviembre.—Informes periodisticos recibidos de Yemen dicen que todos los funcionarios, de quienes se sopecha que tienen inclinaciones pro-italianas, han sido destituidos por el gobierno de Yemen, a consecuencia de los rumores persistentes de que Italia desea ocupar el puerto importante en la costa de Yemen.

Dicese asimismo que Yemen y Hevjas han concluido un convenio que provee una defensa contra todo intento de Italia de establecerse en la costa arabe.

El rey Ibn Saud ha dicho que ha invitado al gobierno de Yemen para que envie un experto militar que colaborara en la elaboracion de los detalles del convenio. Asimismo se dice que el representante ingles en Jeda tomara parte tambien en dichas discusiones.

SUPUESTA TENTATIVA DE MATAR AL NEGUS

Bomba colocada en su palacio en Addis Abeba, según rumor no confirmado

(De la "Associated Press")

Roma, 5 de noviembre.—El corresponsal en Asmara del periódico **Tribuna** da cuenta este día de un atentado contra la vida del Emperador Haile Selassie, de Etiopia, en Addis Abeba.

El despacho del **Tribuna** dice que se ha hallado una bomba en el palacio de Addis Abeba y que "la noticia está claramente vinculada con una orden dada por la policía etiope a varios puestos de avanzada para que se arreste a un americano negro quien se supone ha sido identificado como el presunto asesino".

(De la Agencia Reuter)

Roma, 5 de noviembre.—Se ha producido un atentado contra la vida del Emperador Haile Selassie de Abisinia, segun el corresponsal en Asmara del periódico **Tribuna**. La noticia, sin embargo, no está confirmada, y parece carecer de
(Continua en la última página)

LAS MONEDAS NO SE PODRAN VENDER EL 15

Las monedas conmemorativas del gobierno de la Mancomunidad no podran ser puestas en venta en el mismo dia de la inauguracion del nuevo gobierno como era el plan original, segun ha anunciado esta mañana el Secretario Quirino del Departamento de Hacienda. Es probable que estas monedas no puedan ponerse en venta sino hacia fines del año en curso.

La razon de esta demora, segun explica el secretario Quirino, es que no existe en Filipinas el troquel que se desea usar para estas monedas conmemorativas, que son de tres clases diferentes. Las monedas de un peso seran de dos clases: una llevará las efigies del Presidente Roosevelt y del presidente Quezon y otra las efigies del Gobernador Murphy y el Presidente Quezon. Las monedas de cincuenta centimos llevarán las efigies del gobernador Murphy y el Presidente Quezon.

Harrison visita la U. P.

Acompañado del Dr. Rafael Palma, el ex-Gobernador General Francis B. Harrison, visito esta mañana la Universidad de Filipinas.

El presidente Bocobo recibio a los visitantes y les dio todas las facilidades para que su visita sea provechosa.

LAS TARIFAS VAN A MATAR LA INDUSTRIA

Su salvacion, la enmienda de la Ley T-McD, dice un informe en EE.UU.

(De la "Associated Press")

Washington, 5 de noviembre.—La afirmación de que sin concesiones tarifarias reciprocas entre los Estados Unidos y Filipinas la industria azucarera de las Islas está condenada a morir, aparece contenida en un articulo publicado este dia por el Consejo Americano del Instituto de Relaciones del Pacifico.

Miriam Parley, investigadora asociada al Consejo, dice en un articulo que "como quiera que la situación mundial brinda pocas esperanzas de desarrollar otros mercados" la industria azucarera de Filipinas tendrá que arruinarse "a menos que sea un éxito la presente campaña en favor de la modificación de las claúsulas de la Ley de Independencia."

La misma analista dice que "aunque es demasiado prematuro valorar los resultados del programa azucarero de la AAA según la ley Jones-Costigan, la producción del azúcar de caña doméstico es 20,000 toneladas más que la temporada anterior.

"El azúcar de caña doméstico es 524,000 toneladas menos, Puerto Rico indica una disminución de 360,000 toneladas, Hawaii una merma de 22,000 toneladas y Filipinas un bajón sensacional de 967,000 toneladas.

"Si la AAA continua, podría estabilizar la situación del azúcar en la región azucarera de los Estados
(Continua en la última página)

VARIOS PEDIDOS DE ARROZ SE DEMORAN

La oficina de Comercio espera nuevas remesas.—Grano agotado en Pangil

Varios pedidos grandes de arroz procedentes de varias provincias en donde la crisis del cereal sigue siendo un gran problema, no han podido ser atendidos por la Oficina de Comercio hoy en vista de que no ha recibido aun nuevos cargamentos de arroz pedidos a Shanghai, segun se ha informado esta mañana. Entre los que piden grandes cantidades figuran Bataan, Pampanga y parte de Pangasinan, pero hasta dentro de algunos dias no podran ser atendidas.

Se ha indicado, sin embargo, que la existencia de arroz para ser vendido al detal en los varios puestos del gobierno no corre peligro de agotarse y se mantendera hasta el
(Continua en la última página)

UN NUEVO MERCADO SE CONSTRUIRA EN TONDO

Un nuevo mercado habra en Tondo, en el centro de la vecindad comprendida por las calles Velasquez, Pacheco, Bangkusay y Nijaga, si se lleva a cabo un proyecto sugerido hoy al tesorero y formalizado en la Junta Municipal, mediante una mocion del concejal Mateo Herrera.

Otro aumento de fuerzas armadas del Japon, urgido

(De la "Associated Press")

Tokio, 5 de noviembre.—Es preciso aumentar considerablemente las fuerzas armadas del Japon, ha declarado este dia el general Yoshiyuki Kawashima, el cual ha citado los peligros que ofrecen la Rusia Soviet cada vez mas formidable y la "insincera y trapacera China".

El general Kawashima ha urgido la aprobación de las demandas pendientes del ejercito que pide un programa quinquenal de defensa, que costara 1,500,000,000 de yens cada año, antes de salir para las maniobras anuales del ejercito que comenzaran el sabado en la prefectura de Kyushu.

La reciente acción de China al reformar esta semana su sistema monetario sin consultar con el Japón, con el estimulo ingles al parecer, demuestra "una actitud antijaponesa en que es imposible hallar pruebas de sinceridad y prontitud a cooperar con Japon, lo cual es esencial para la paz en el Extremo Oriente".

"La tarea de evitar la propagación del comunismo en el Extremo Oriente debe ser acometida por Japón y China en cooperación, pero no tenemos seguridades de que China ayudara sinceramente", dijo el ministro de Guerra.
(Continua en la pagina 10)

ULTIMO DIA
GRETA GARBO en
'ANNA KARENINA'
en el
IDEAL

Hay una candidata temible la Srta. Dativa Corrales Tan

Srta. DATIVA CORRALES TAN

Una que esta ganando la delantera en la lista con ritmo tal que atrae la atención de cualquier observador, es la Srta. Dativa Corrales Tan. Si bien en su mayoria los sostenedores de ella permanecen desconocidos parecen, sin embargo, entregados a una campaña sistematica, según se demuestra por el número de votos que estan registrando a su favor. Con los 11,250 votos que ha recibido hoy, la Srta. Tan amenaza apoderarse del quinto lugar que ahora lo ocupa desde hace dias la Srta. Carmen A. Melencio.

La Srta. Corazon J. Fajardo, con los 11,150 votos adicionales recibidos hoy, esta acercándose rapidamente al segundo puesto ocupado por la Srta. Luisa F. Lichauco. Hay la perspectiva de que dentro de uno o dos dias [illegible] sostenedores
(Continua en la Página 2)

M.E.C.D. 2016

Paredes razona su oposicion al Plan Quezon

Considera que el cargo de Speaker adquiere importancia mayor en vista de la adopcion del sistema unicameral

Si sus dos puntos de vista, en contra de la coalición en la Asamblea y de la reducción de poderes del Speaker, no son aprobados por los Diputados antis, entonces él será feliz permaneciendo como un mero miembro de la Asamblea.

Tal es la declaración que el Speaker Quintín Paredes hace en su carta de contestación al Presidente Quezon rehusando el puesto de Comisionado Residente y aduciendo argumentos extensos en contra de las dos proposiciones del Presidente electo.

El Speaker Paredes va en contra de la coalición en la Asamblea porque anularía las responsabilidades del partido de la mayoría hacia el pueblo y acabaría con la fiscalización de la minoría tan esencial para un gobierno de forma democrática. Daría lugar también a la formación de bloques los cuales no tendrán por que responder ante nadie.

El cercenamiento de los poderes del Speaker, según el Speaker Paredes, degradaría el cargo de Speaker y obstaculizará a la Asamblea en el cumplimiento de su misión constitucional de ser un contrapeso para el Ejecutivo. Además la práctica en Inglaterra y Estados Unidos con respecto al Speaker no se puede aplicar a Filipinas. Con el sistema unicameral el cargo de Speaker de la Asamblea de Filipinas ha asumido más importancia porque la Asamblea sustituye a la Cámara y el Senado.

El Speaker termina su carta diciendo que en cualquiera capacidad que él sirva en la Asamblea, se mantendrá siempre leal al Presidente y cooperará con su administración.

He aquí el texto íntegro de la extensa contestación del Speaker Paredes:

"Mi querido Sr. Presidente:

"Tengo el honor de acusar recibo de su carta del 24 de octubre a la cual he dado la más cuidadosa consideración juntamente con sus planes de realizar una coalición de los principales partidos en la Asamblea y sus ideas concernientes a las prerrogativas del Speaker de dicho cuerpo y su organización, como usted ha explicado tan generosamente a mí y a otros colegas. Lamento que no haya podido enviarle una pronta contestación porque quería deliberar cuidadosamente sobre lo que iba a decir.

"Usted sabe cuan leal he sido para con usted y cómo he secundado sus normas y todo movimiento político suyo siempre y cuando que era posible armonizar mi lealtad a usted con mis propias convicciones. Hubiera querido que este mismo caso hubiese sido el presente, pero por mucho que he tratado de hacerlo no me ha sido posible convencerme a mí mismo de que la propuesta coalición de los dos partidos en la Asamblea Nacional ni los propuestos cambios en las prerrogativas del Speaker de dicho cuerpo son necesarios o siquiera convenientes para el interés de la Mancomunidad.

Siempre estuvo opuesto a la coalición

"Usted sabe que yo estaba opuesto a la coalición cuando usted abogó por ella y solamente cedí cuando se propuso que la coalición se limitara a la selección de los candidatos para la Presidencia y la Vice-Presidencia. Estaba seguro de que usted iba a ser el candidato de la coalición para Presidente si la coalición se aprobaba y no quise ponerme en la situación en que alguien podría sospechar de que mi oposición a la coalición era una oposición a su candidatura. De ahí que me refrené entonces de adoptar cualquier actitud pública contra la coalición. Sin embargo, estaba yo tan rehacio hacia la coalición que usted recordará que no tomé parte activa en las ceremonias de la proclamación de los candidatos de la Coalición, y traté de evitar la comparecencia en cualquier miting celebrado exclusivamente en su honor. Esto no quiere decir que no trabajé por usted así como por el Senador Osmeña, porque en realidad trabajé. Por otro lado todo el mundo sabe que durante la campaña luché como mejor podía por los candidatos antis a la Asamblea Nacional, y abiertamente me opuse a los candidatos pros, apelando al electorado para que enviara a la Asamblea Nacional una mayoría de candidatos antis a fin de asegurar la eficacia de su caudillaje nacional.

Anulación de responsabilidad de la mayoría y la fiscalización

"Confío en que usted me creerá cuando digo que mi oposición a la coalición en la Asamblea Nacional es el resultado de una convicción arraigada, y está inspirada solamente por el más sincero interés en el bienestar de la nación. Los dos únicos partidos que eligieron Diputados a la Asamblea Nacional están comprometidos hacia una plataforma común de gobierno y es justo presumir que ambos ayudarán en su cumplimiento sin una coalición en la Asamblea. La coalición eliminará las responsabilidades del partido de la mayoría hacia el pueblo en asuntos de legislación y acabará enteramente con la oposición y con el deber del partido de la minoría hacia una fiscalización inteligente tan esencial para la continuación de una forma democrática de gobierno. En efecto, eliminaría los partidos en la Asamblea y fomentaría la formación de bloques, sin ningún sentido de responsabilidad hacia nadie con todos sus males consiguientes. La coalición hará imposible el cumplimiento de la letra y espíritu de la Constitución que dispone una representación de cada partido en la selección de la Comisión de Elecciones, Nombramientos y Juicio de Residencia, que al hacerlo así ha puesto las bases que deben seguirse en la organización de la Asamblea.

No puede unirse a Quezon en este movimiento

"En vista de lo que antecede, mientras desde su punto de vista, es propio y perfectamente lógico que usted proponga una coalición en la Asamblea Nacional, sin embargo, para mí sería una inconsecuencia y falta de lógica el que yo me una a usted en este movimiento.

"Con respecto al cercenamiento de las prerrogativas del Speaker haciéndole un mero "presiding officer" despojado de todos los derechos políticos y caudillaje y la consecuente reforma en la organización de la Asamblea, permítame expresar las razones de mi oposición de un modo más extenso, con el fin de borrar toda posible duda con respecto a mis motivos. Estos no son egoistas sino por el contrario están inspirados en el más noble y sincero interés por el bienestar común.

"De la dignidad e importancia del cargo, el Speaker Reed, un Republicano, dijo, con ocasión de la aprobación de una resolución felicitando a su sucesor en el puesto, Speaker Crisp, un demócrata:

"El Speaker de la Cámara ocupa un puesto de dignidad y honor, de vastos poderes e influencia. La extension de dichos poderes e influencia no puede ser descrito ni por uno que ha sido honrado con dicho cargo. Todos estos dignidad, honor, poder e influencia fueron creados no para adornar o glorificar a cualquier individuo, sino para sostener, apoyar y mantener la dignidad del pueblo de los Estados Unidos.

"Que dicho funcionario debe ser respetado y estimado, eso es deber de cada Miembro de la Camara no solamente como miembro, sino como un ciudadano de los Estados Unidos.

"Ninguna malicia faccional o partidista debe nunca intentar rebajar su posicion o disminuir la estima a el a los ojos de los miembros o del mundo. Ningun desengaño o derrota debe jamás prevalecer hasta el extremo de insultar dicho elevado cargo. Quienquiera que fuese en cualquier tiempo, con el fin de censurar o criticar o por cualquier motivo, intente rebajar el prestigio de dicho cargo, al hacerlo rebaja el prestigio de la misma Camara, cuyo servidor y portavoz es el Speaker. Ningun ataque, ya sea abierto o cubierto, se puede hacer contra dicho cargo sin dejar al futuro un legado de desorden y de mal gobierno.

"Esto no es porque el Speaker es una creacion sagrada. Es porque él es la concrecion de la Camara, sus poderes y su dignidad". (*Records Cong.* 52.o *Congreso. 2.a Sesion, Pag.* 2614).

"Y el Speaker Macon una vez dijo que el Speaker no podía degradar su cargo, como "el electo de los electos del pueblo".

Degradaría el cargo de Speaker

"Estoy convencido de que la propuesta reforma degradará el cargo de Speaker, obstaculizará a la Asamblea Nacional en el cumplimiento de su misión Constitucional de ser un contrapeso para el Ejecutivo y solamente dañará su eficiencia como cuerpo.

"Contrapesos y equilibrios fueron establecidos con el fin de que este sea un gobierno de leyes y no de hombres", siendo el objeto, "no evitar fricción sino que por medio de la inevitable fricción incidental a la distribución de los poderes gubernamentales entre tres departamentos, salvar al pueblo de la autocracia", fué dicho una vez sobre la Constitución Americana que es el patrón de nuestra Constitución en este respecto.

"Un Speaker que no tenga mas que deberes judiciales y ceremoniales, despojado de su participación en el caudillaje y responsabilidad en el partido; trasladados su caudillaje y su voz en asuntos legislativos a veinte o mas presidentes de comités, según los diferentes asuntos de los varios proyectos de ley; tratando el Ejecutivo con los presidentes de Comités o con el cuerpo de dirección colectiva que pudiera establecerse pero con exclusión del Speaker, no permitiéndose siquiera a este exteriorizar sus propias opiniones o emitir su voto como un asambleista electo para no perder su imparcialidad judicial,—lo cual es su plan, como yo lo creo—es evidentemente muy diferente de lo que la Asamblea Constituyente pensaba al copiar la Constitución Americana en la cuestión del speakerato, y en efecto priva a la Asamblea de uno de los medios mas efectivos para evitar la usurpación de sus poderes. El plan dara lugar a un departamento legislativo no ordinado, sino subordinado al Ejecutivo.

El cargo de Speaker es hoy más importante

"Una comparación entre los poderes de la Asamblea Nacional Filipina y la Cámara de Representantes de los Estados Unidos demostrara aun mas que no ha sido el propósito de los que redactaron nuestra Constitución convertir al Speaker de la Asamblea Nacional en simple figura decorativa. La Asamblea Nacional es una combinación del Senado y de la Cámara de Representantes, habiendo por tanto asumido mucha mas importancia que la anterior Cámara de Representantes. La facultad de declarar la guerra, asi como la facultad de juicio de residencia que no poseia la anterior Cámara de Representantes han sido otorgados ahora a la Asamblea Nacional. Podemos sin riesgo afirmar que la Asamblea Nacional ejerce funciones similares analogas a las de todo el Congreso de los Estados Unidos, excepto claramente en asuntos de relaciones internacionales y algunas otras cuestiones especificadas en la Ley Tydings-McDuffie. En resumen, nuestra Constitución, calcada en la Constitución Americana, inviste a la Asamblea Nacional de todos los poderes de todo el departamento legislativo.

"Por tanto, el Speaker tiene deberes políticos, además de otros deberes. El Speaker Longsworth, en su discurso inaugural del 69o. congreso, hubo de decir lo siguiente hablando de los deberes politicos de su cargo:

"El lado practico, a mi juicio, envuelve una cuestion de servicio de partido. Creo deber del Speaker, al mantener honradamente la plataforma de su partido, ayudar hasta donde le es adecuadamente posible a la promulgacion de leyes de conformidad con los principios declarados, la politica de su partido y las medidas tomadas por este para combatir la promulgacion de las leyes que sean una infraccion de tales principios. (Diario de Sesiones del 69.o Congreso, primer periodo, pag. 382).

Acoto las siguientes líneas de Luce:

"Debe ser caudillo un Speaker? Los ingleses respondieron que NO e hicieron al Speaker de la Camara de los Comunes puramente y exclusivamente un moderador imparcial. Los americanos dijeron que SI, e hicieron al Speaker de la camara nacional de Representantes no solo un moderador, sino tambien el jefe dominante de la mayoria, que tenia que hacer uso de su cargo, sin ataduras, para el beneficio de su partido. x x x El sello de partidismo ha sido trasladado con el cargo a las entidades legislativas reunidas segun las Constituciones." (*Luce, Legislative Procedure, p.* 465-466.)

El congresista Richardson, al hablar en favor de una resolución congratulatoria para el speaker Henderson, declaro:

"x x x El cargo del Speaker de la camara es judicial y politico. Es judicial por lo que el ocupante de la silla presidencial esta en todo momento obligado y tiene que acatar un codigo de reglamentos prescrito para el gobierno y control de la Camara, y en cuya ejecucion no es mas que un organo y servidor. Es al mismo tiempo politico. Segun la misma naturaleza de las cosas, se espera que en su cargo habra de velar cuidadosamente por el interes de su partido, y si por un lado tiene que administrar los asuntos de su gran cargo de una manera que mejor fomente el bienestar publico, por otro se espera que no dejara de hacer uso de todos los metodos legitimos y propios para levantar su partido y reforzarlo contra los ataques... (Diario de Sesiones del 56o. Congreso, segundo periodo, pag. 3604.

"Si el Speaker de la camara de representantes en el Congreso Americano tiene que ser un caudillo politico, existen mayores razones para sostener que en Filipinas el Speaker también tiene que ser caudillo político, si tenemos en cuenta que nuestra Constitución provee a una representación política proporcional en la Asamblea, lo cual no es el caso en la Constitución Americana, aunque asi es en la practica.

"Ni tampoco la Constitución debera privar a un cargo presidencial de voz o voto en asuntos legislativos, porque, como bien se ha dicho con relación al Speaker de la cámara de representantes de América, el Speaker es un delegado de un distrito y no puede dejar a su distrito sin representación, con la consecuencia de que "si a dicho delegado se encomiendan deberes adicionales, como cuando es elegido Speaker, sus deberes originales deben aun ser desempeñados, es decir, que deberá votar y hablar, como fuera necesario, para la representación de su electorado. Mas aun, elegido como miembro de un partido, para representar los principios políticos de la mayoría de sus electores, se infiere que, como Speaker no debería abandonar su carácter partidista, sino que debería propulsar estos principios, siempre que tuviera ocasión". (Luce, Legislative Procedure, pag. 466).

Inaplicable aquí la práctica en EE. UU.

"Con lo dicho es evidente, a juicio mio, que el precedente de la cámara de los comunes o de "presiding officer" del senado de los Estados Unidos no es aplicable a nosotros, por la razón adicional de que en la cámara de los comunes, la política y responsabilidad legislativa descansan en el gabinete que, si bien es una creación del parlamento, no debe permitir la existencia de otro caudillaje en la misma organización a que pertenecen los miembros del gabinete, y, en cuanto al caso del Senado de los Estados Unidos, porque el vice-presidente no es miembro del Senado.

"Quitando del Speaker su parte de caudillaje equivaldría necesariamente al endoso del mismo a otra persona o entidad, porque es imposible imaginar siquiera un cuerpo deliberativo sin caudillaje. Mr. McLellan que, después de haber estado ocho años en el Congreso, pasó a ser conferenciante en Ciencia Política, un año después de la revuelta contra el Speaker Cannon, dijo:

"Es perfectamente posible que la camara traslade su caudillaje de la presidencia a los miembros, privando al Speaker de los poderes politicos que ahora estan vinculados al cargo. Si asi lo dispone la camara, podria surgir el "presiding officer" imparcial que tanto desean muchos, pero los poderes, una vez concentrados en la silla presidencial, se enfocaran naturalmente en el "floor leader". Si la camara ha de ser acaudillada por cualquiera de los miembros, el mismo clamor que se lanza ahora contra el Speaker se lanzaria contra el tirano que estuviera al frente del comite de Reglamentos o cualquiera que asumiera el caudillaje, y si el caudillaje fuera otorgado en comision, el Comite de Comites (Steering Committee) incurriria con igual fervor en abusos. Los que se oponen a todo genero de caudillaje, que son muchos, solo estarian satisfechos dentro de una condicion de desordenes ilegales, que nos resistiriamos a mirar y que fuera imposible de realizarse. Una cosa es cierta, y es que la mayoria continuaria gobernando y continuaria expresando su voluntad por medio de su portavoz elegido, asi sea el Speaker, o el floor lider. Mientras nuestras instituciones sigan siendo lo que son, mientras sigamos siendo una Republica Democratica autonoma, la mayoria continuara gobernando, y ningun americano prudente o patriota querra otra cosa." (*Leadership in the House of Representatives" Scribner's Mag., mayo* 1911.)

Y, despues de una decada o mas del nuevo sistema, no pocos observadores en Washington han tenido que adoptar el punto de vista del Secretario de Guerra John W. Weeks en un discurso pronunciado en Nueva York el 8 de diciembre de 1921. *Mr. Weeks habia prestado servicios en la camara y en el senado, aportando asi la experiencia en apoyo a la capacidad innata para un juicio sano. "En mi opinion," decia, 'el cambio ha tenido tendencia a debilitar el gobierno efectivo, ha dado por resultado un ramo irresponsable legislativo de gobierno en grupos, cada uno de estos grupos defendiendo una causa especial, y habremos de ver un grupo combinarse con otro para crear un control de accion legislativa en interes de un bando particular."* (*Luce, Legislative Procedure, pags.* 467-469).

"Las proyectadas reformas tendrían que ser llevadas a la práctica por el Jefe Ejecutivo adoptando una norma de conducta que haga enteramente caso omiso del Speaker, o enmendando los actuales reglamentos de la cámara. La primera fórmula sería, a mi juicio, sumamente imprudente, y dará por resultado el mismo caso de un Presidente americano que, en vista de algunas discrepancias con el speaker de la cámara de representantes, tuvo que prescindir por completo de este y tratar exclusivamente con los otros caudillos del Congreso. Muy pronto la práctica hubo de suspenderse por impracticable. La segunda fórmula no podría casi justificarse, porque los actuales reglamentos no otorgan más poderes al Speaker que los absolutamente necesarios para un "presiding officer", esto es, llamar al orden a la cámara; dictaminar sobre cuestiones de orden; el poder de dar el uso de la palabra; mantener el orden, y obedecer y ejecutar las decisiones de la cámara.

No aboga por que sea el Premier en legislación

"Confío en que no se me interpretará mal. Yo no abogo porque el Speaker sea un premier en la legislación.

"El Speaker nunca ha sido, y bajo la Constitucion nunca lo sera, 'premier en la legislacion." Tal posicion no podra alcanzar bajo la organizacion peculiar de la camara, por muy poderoso e influyente que fuera." (*Chiu,* 1896, *pags.* 313 *y* 314).

"Tampoco me opongo al caudillaje del 'floor leader' o de los presidentes de comités en sus respectivos comités porque considero tal caudillaje como absolutamente esencial. Lo que sostengo es que el Speaker no debe ser despojado de su deber de dirigir en cooperación con los otros caudillos de la Cámara. Tampoco quiero que se me interprete como que sostengo que el Jefe Ejecutivo no debe ser considerado como el caudillo de la nación y del gobierno, y que como tal líder nacional él no debe recibir la cooperación y ayuda sinceras de todos; pero mantengo que el ramo legislativo debe también tener su propio caudillaje del cual el Speaker debe participar en gran parte, no solamente para evitar los peligros de una legislatura débil sino principalmente para ser capaz de prestar al Jefe Ejecutivo la eficaz, inteligente y responsable cooperación al cual tiene derecho.

Mucho cuidado con con precedentes

"Antes de terminar, permítame mi querido Sr. Presidente, expresar enfáticamente mi convicción de que mientras usted sea el Presidente de Filipinas, no habrá tentativas de arrogarse los poderes de cualquier otro ramo coordinado del gobierno. Usted es la mejor garantía de un verdadero gobierno democrático de forma republicana. Bajo su caudillaje la Constitución será cumplida en su letra y espíritu, pero estamos en el umbral de un nuevo gobierno y es mi convicción que debemos ser cuidadosos en el establecimiento de precedentes, porque podrían resultar en la debilidad de los poderes de alguno de los poderes coordinados del gobierno, o en el rebajamiento de su dignidad.

"Habiendo sido elegido a la Asamblea de acuerdo con las disposiciones de la Constitución, creo que es mi deber oponerme a tal plan que eventualmente podría dar semejante resultado.

Se contentará con ser mero Diputado si pierde

"En vista de las razones expuestas y otras que yo no necesito mencionar ahora, desearía tener mano libre en abogar por mis ideas sobre estos asuntos ante una conferencia de los miembros de nuestro partido en la Asamblea Nacional, lo cual le pido que convoque a su conveniencia. Si en esta conferencia, mi actitud es aprobada, será mi deber ayudar a la mayoría a llevar a cabo sus normas ocupando tal puesto que ellos creen debe ser encomendado a mí. Si, por el contrario, la mayoría en dicha conferencia se declara por la coalición y por el plan de hacer del Speaker un mero "presiding officer", entonces me sentiré feliz ser un mero miembro de la Cámara.

"Estoy anonadado y agradecido por la renovada confianza demostrada a mí por su oferta del puesto de Comisionado Residente y deseo aprovechar esta oportunidad mi querido Sr. Presidente, para decir que en cualquiera capacidad en que yo pueda estar sirviéndole, usted podrá siempre contar con mi lealtad personal hacia usted y mi sincera cooperación a su administración.

"Con las expresiones de mi mayor estima y respeto, soy

"Devotamente suyo,

"Quintín Paredes,

"Honorable Manuel L. Quezon
"Presidente de Filipinas
"Manila".

Hay una candidata temible: la Srta. Dativa Corrales Tan

(Continuación de la página 1)

den una sorpresa ganando un punto superior.

Otras candidatas que han registrado votos adicionales en el recuento de hoy, son: La Sra. Carmen A. de Melencio, 2,300; Srta. Paquita Villa-Real, 1,650; Srta. Melba Platon, 1,500; Srta. Lulu de la Paz, 750; Srta. Lucy Pamintuan, 700; Sra. Filomena P. de Magsanoc, 600; Sra. Aurora R. de Recto, 400; Srta. Piedad Rocha, 300; y Srta. Marina T. Lopez, 300.

El estado actual de las candidatas es como sigue:

Srta. Paquita Villa-Real	202,320
Sra. Luisa F. de Lichauco	153,790
Srta. Corazón J. Fajardo	133,660
Sra. Rosario G. de Borromeo	114,955
Sra. Carmen A. de Melencio	95,136
Srta. Dativa Corrales Tan	66,305
Srta. Cecilia Javier	52,000
Srta. Paz Ancheta	27,025
Sra. Julia Y. de Cristobal	22,525
Sra. Ludivina T. de Gonzales	17,800
Sra. Socorro I. de Padilla	17,556
Srta. Melba Platon	16,700
Srta. Cecilia G. Nepomuceno	13,555
Srta. Ramona S. Belleza	12,600
Srta. María Villanueva	11,695
Srta. Marina T. Lopez	11,220
Srta. Pacita Joaquin	10,125
Srta. Rosario T. Gonzales	9,575
Dra. Elvira M. Robles	9,510
Srta. Lulu de la Paz	9,405
Srta. Amparo Zalamea	8,840
Srta. Piling T. Deacosta	8,650
Srta. Matilde Z. Rivera	8,650
Srta. Carmencita Chuidan	7,700
Srta. Amelia Navarro	7,325
Srta. Concepción A. Aguila	6,900
Srta. Remedios Quiogue	6,750
Dra. Fe del Mundo	5,540
Sra. María C. de Viaplana	5,400
Srta. Soledad Llige	5,150
Srta. Purificación Rocamora	4,400
Srta. Reynalda de Jesús	4,375
Srta. Nelly X. Burgos	4,150
Sra. Aurora R. de Recto	4,100
Srta. Manolita Candelaria	4,050
Srta. Asunción Somo	3,950
Srta. Sofía Lazatin	3,850
Srta. Aida Nadurata	3,550
Sra. Felicidad A. de Panis	3,450
Srta. Gregoria Valero	3,300
Sra. Sofía de Veyra	3,300
Sra. Pepita S. de Serafica	3,250
Srta. Marina Ongpin Luna	3,250
Sra. Lourdes C. de Razon	3,250
Srta. Roquesa R. Clocon	3,225
Srta. Socorro L. de Libore	3,150
Srta. Emilia Valenzuela	3,150
Srta. Pansicay Geta	3,000
Srta. María Carmen Cabral	2,870
Srta. Pura Torres	2,800
Sra. Virginia W. de Alcazar	2,750
Srta. Benjamina Bustos	2,700
Sra. Alicia S. de Quirino	2,700
Srta. Monina Acuña	2,637
Srta. Aida R. Ochoa	2,600
Srta. Felicita Villavicencio	2,350
Srta. María Terrenate	2,450
Srta. Natividad Mariño	2,300
Srta. Pilar B. David	2,250
Srta. Flora Ongpin	2,200
Srta. Helen Bennett	2,200
Srta. María Martha Albert	2,150
Srta. Esperanza Garma	2,100
Sra. Pilar P. de Española	2,050
Srta. Carmen A. Batacan	2,000
Srta. Dahlia Liban	1,950
Srta. Angela Cabrera	1,900
Srta. Rose Finnigan	1,860
Srta. Piedad Rocha	1,820
Srta. Elisa Sotto	1,800
Sra. Angela V. de Ramos	1,800
Srta. Alejandra A. Reyes	1,750
Srta. Nena Rodriguez	1,700
Srta. Senecia Yuhico	1,650
Sra. Magdalena V. de Santos	1,600
Srta. Carmen R. Gregorio	1,600
Sra. Antonina P. de Timonera	1,550
Sra. Raymunda P. de Almeida	1,550
Srta. Remedios Castro	1,550
Srta. Resurrección Rama	1,500
Sra. María R. de Nicomedes	1,500
Sra. Mercedes de Magsaysay	1,500
Srta. Paz Segovia	1,500
Srta. Consuelo M. Hernandez	1,500
Srta. Generosa Benedicto	1,500
Srta. Josefa Teves	1,500
Dra. Gregoria Trijo-Dioquino	1,500
Srta. Natividad Ortañez	1,500
Srta. Cristeta Marquez	1,500
Srta. Ida B. Agdamag	1,500
Sra. Henriett R. de Montesa	1,500
Sra. Cecilia S. de Gomez	1,500
Dra. Cesarea M. Goduco	1,500
Srta. Genoveva Torres	1,500
Srta. Lily Martinez	1,500
Srta. Clarita F. Estrella	1,400
Srta. Rita Alviar	1,400
Sra. Antonia C. Garrido	1,350
Srta. Matilde Isidro	1,300
Dra. Paz Mendoza-Guazon	1,300
Srta. Esperanza C. Ouano	1,300
Srta. Dolores Imperial	1,300
Srta. Lucy Pamintuan	1,300
Sra. Trinidad F. de Legarda	1,200
Sra. Luisa B. de Gavino	1,200
Srta. Angelica Melencio	1,200
Srta. Delia Badilla	1,150
Sra. Leonila F. de Sagun	1,090
Srta. Pacifica Velozo	1,085
Srta. Leonisa Ocampo	1,050
Srta. Cleofe N. Melo	1,050
Srta. Caridad M. Martinez	1,000
Srta. Juanita Borrome	1,000
Srta. Canuta Acuña Barrios	1,000
Sra. Juliana C. de Pineda	1,000
Sra. Filomena P. de Magsanoc	1,000

Magnifico Programa en el Teatro Capitol

Una de las deslumbrantes escenas de la pelicula musical 'In Caliente', en la que actuan, Dolores del Rio, Pat O'Brien, Edw. Everett Horton, Glenda Farrell, Leo Carrillo y los hermanos Marcos. La cinta transporta al espectador a las fastuosas y alegres fiestas veraniegas de Agua Caliente, famosas por su originalidad y por su esplendor. Agua Caliente, que esta situado cerca de California, es el sitio favorito de las estrellas de Hollywood y es el lugar donde se desarrolla el argumento de la pelicula. Esta cinta se exhibe actualmente en el Cine Capitol, juntamente con estas atracciones adicionales: 'Dark Africa' y 'Gabinet Meeting'.

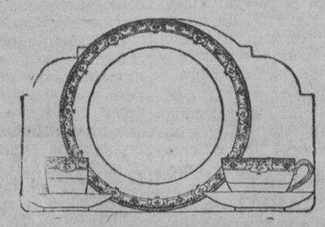
Favorezca a Filipinas
Beba
« LA ROSARIO »
Vinos y Licores
TUASON & LEGARDA MANILA

ATENCION

Todos los que posean acciones de cualquiera denominacion con "EL HOGAR," "LA PREVISORA FILIPINA" y "LA URBANA" y que deseen desprenderse o han solicitado el retiro de las mismas, pueden escribirnos especificando la cantidad que tengan. Tenemos una magnifica proposicion que ofrecer que les va a interesar. Escriban a "J. C." P. O. Box 1089, Manila.

M. SOTELO
COMISIONES
Y CONSIGNACIONES
P. O. Box 137 Iloilo

VAJILLAS DE PORCELANA
EN DIFERENTES Y ELEGANTES DISEÑOS DE LEGITIMA PORCELANA, PINTADAS A MANO.
JUEGOS DE 110 PIEZAS--
DESDE ₱60.00
HASTA ₱80.00



HEACOCK'S
MANILA Y SUCURSALES DE PROVINCIAS

M.E.C.D. 2016

Una recepcion pintoresca al Vice-presidente Garner y delegados del Congreso

Altos honores militares, parada fluvial y aerea, largo programa de funciones sociales

John Nance Garner, Vice-Presidente de los Estados Unidos, recibirá los honores militares que corresponden a su alto cargo cuando desembarque en Manila en la mañana del viernes próximo, habiéndose asignado al regimiento del 31.o de Infanteria para formar su escolta de honor, de acuerdo con el programa de bienvenida para los miembros de la delegación congresional que llegarán en el 'President Grant'. El programa se dió a publicidad ayer.

Parada fluvial y aerea

Además de la bienvenida militar, la delegación será recibida con una recepción pintoresca, incluyendo una parada fluvial y aerea. Vicente Aldanese, administrador de aduanas, ha dado ordenes de extender las cortesias del puerto a los visitantes congresionales y los miembros de sus familias.

El General de división Frank Parker, comandante del Departamento Filipino, ha hecho arreglos para la bienvenida del Vice-Presidente. Con la comitiva de funcionarios locales que saldrán a recibir al 'Grant' fuera del rompeolas, estará el coronel Robert S. Knox, jefe de estado mayor del ejercito que extenderá al Vice-Presidente la bienvenida del general Parker.

A medida que el barco esté atracando en el pier 7, se dispararan 19 salvas. A su desembarco, el Vice-Presidente Garner será conducido por el coronel Knox en frente del 31.o de Infanteria, que formará escolta de honor. Luego se hará la presentación de la escolta y el Vice-Presidente la inspeccionara.

El General Parker ha ordenado al "Fourth Composite Group" para que forme una escolta aerea que recibira al barco antes de llegar al rompeolas. Todo el Estado Mayor del departamento estará presente para dar la bienvenida al Vice-Presidente.

Comité de damas

Ayer se nombró un comité de damas para el entretenimiento de las esposas e hijas de los congresistas visitantes. Componen el comité la Sra. de Jose Yulo, Sra. de Elpidio Quirino, Sra. de Conrado Benitez, Sra. Pilar Hidalgo de Lim, Sra. de Jose Zulueta, Mrs. Arthur Fischer, Sra. Sofia de Veyra, Mrs. Horace B. Pond, Dra. Paz Mendoza-Guazon, Srtas. Macaria Madrigal, Lucy Pamintuan y Lourdes Alunan.

El comité de recepción y el comité de damas saldrán a bordo de una lancha para encontrar al 'President Grant' fuera del rompeolas. El barco atracara después al pier con una escolta de lanchas decoradas. Todo el puerto estará adornado y los barcos surtos en bahia estaran empavesados.

A excepción del Vice-Presidente Garner y señora, que serán huespedes del Gobernador Murphy en Malacañang, todos los visitantes se hospedarán en el Manila Hotel.

Las ceremonias inaugurales frente del edificio legislativo, incluyendo el discurso inaugural del Presidente Quezon y el mensaje del Presidente Roosevelt que leerá el Secretario de Guerra George H. Dern serán diseminados por radio a los Estados Unidos, por arreglos especiales de la Radio Manila con la estación NBC.

Programa extenso de actos sociales

Desde el 8 de noviembre hasta unos dias despues de la inauguración del Commonwealth el 15 de noviembre será un periodo de funciones sociales de gala para los distinguidos visitantes que vendrán para la inauguración. Preparan esto agasajos el Gobernador Murphy, el Presidente Quezon, Mrs. Marguerite Murphy Teahan y altos oficiales del ejercito, de acuerdo con el programa social dado a publicidad anoche por el sub-secretario Jorge B. Vargas, miembro del comite ejecutivo de la inauguracion. En el programa social hay almuerzos, tes, cenas, recepciones, bailes, y banquetes, en el Palacio de Malacañan, en la residencia del Presidente Quezon en Pasay o en el Manila Hotel; viajes a Baguio y al sur y vuelos sobre el volcan Taal.

El programa comenzará el 8 de noviembre con un almuerzo dado por Mrs. Teahan en honor de Mrs. John N. Garner, Mrs. Joseph W. Byrns y las damas de la delegación congresional en Malacañan y terminará el 30 de noviembre con una recepcion y baile dados por el Presidente Quezon y señora en honor de los miembros de la Asambea en el Palacio de Malacañan.

El programa social es como sigue:

Nov. 8.—A la llegada de la delegación congresional en la mañana de este dia, habrá un almuerzo dado por Marguerite Murphy Teahan en Malacañang en honor de Mrs. Byrns y las damas de la delegación. En la noche del mismo dia, habrá recepción y haile en homor de toda la delegación en el Palacio.

Nov. 9 y 10.—Viaje a Baguio y al sur. Los que desean ir al Sur pueden embarcarse en los guardacostas *Banahaw* y *Canlaon* para volver el 14 de noviembre. Visitarán Cebu, Iloilo, Negros y quizas Mindanao En la noche del 10 de noviembre, el Presidente electo Quezon y señora darán una recepción y baile en honor del Gobernador Murphy en su residencia en Pasay.

Nov. 11.—La delegación irá al Fuerte McKinley para pasar revista al ejercito. Se servirá un almuerzo alli. Por la noche, los hombres de la delegación asistirán a la cena de la Legión Americana en el Army and Navy Club en la que hablara el Senador Champ Clark. En la misma noche, las damas de la delegación serán agasajadas con una cena por la Federacion Nacional de Mujeres en el Manila Hotel.

Nov. 12.—Sesion conjunta especial de la Legislatura en el salon de la Camara de Representantes en honor del Vice-presidente Garner y el Speaker Byrns. El Presidente Quezon presentará al vicepresidente Garner y el Speaker Paredes presentará al Speaker Byrns. Tanto el Vice-Presidente Garner como el Speaker Byrns hablarán. Por la tarde, habrá exhibición de caballos y partido de polo en el campamento Nichols seguido por un te en el Polo Club dado por los oficiales del ejercito estacionados en Filipinas. Por la noche, el Gobernador Murphy corresponderá con una cena en honor del Presidente Quezon y señora en Malacañan.

Nov 13.—El Presidente Quezon y señora darán un almuerzo en honor de los miembros de los comités de territorios y asuntos insulares en el Wack Wack Golf Club. Al mediodia, el gobernador Murphy dara un almuerzo en Malacañan a los representantes de la prensa americana. Por la noche, cena en el Malacañan para el Vice-Presidente Garner y señora y en Pasay por el Presidente Quezon y señora en honor del Speaker Byrns y señora. (El Secretario Vargas ha explicado que esta division se debe a lo numerosa que es la delegación y que nada tiene que ver con la posición social). En este mismo dia serán llevados a Pagsanjan los que quieran visitar este sitio.

Nov. 14.—Sesion conjunta de la Legislatura Filipina en honor del Gobernador Murphy que será el ultimo gobernador general americano en Filipinas. (El gobernador general que virtualmente hará el traspaso del presente gobierno al nuevo hablará por ultima vez a la Legislatura sobre el estado de los asuntos en Filipinas al tiempo de efectuarse el cambio de regimen). La sesion se celebrara a las 10 a. m. Por la tarde, la Sra. de Quezon dará un te en honor de Mrs. Garner, Mrs. Byrns y las damas de la delegación. A las 8 p. m. habrá dos cenas—una para el Speaker Byrns y señora en Malacañan y otra para el vice-presidente Garner y señora en Pasay.

Inauguracion de la Mancomunidad

Nov. 15.—Ceremonias inaugurales. Por la mañana, la ceremonia inaugural y la parada inaugural. Por la noche, banquete dado por el Presidente Quezon y señora en honor del Secretario de Guerra y señora en Pasay, porque el Gobernador General, el Secretario de guerra, el Vice-presidente y el Speaker estaran aun residiendo en Malacañang. En la misma noche baile inaugural en el auditorium del Carnaval.

Nov. 16.—El Alto Comisionado hara su primera visita oficial al Presidente a las 10 a. m. Por la tarde, presentacion del retrato del Senador Cutting por la delegacion congresional en Malacañang. El Senador Hawes hara la presentacion, el Vice-presidente Osmeña contestara y el Presidente Quezon aceptara el regalo. Por la noche, el Delegado Salvador Araneta y señora daran en su residencia en Mandaluyong una recepcion seguida de baile en honor del Presidente Quezon y señora.

Nov. 17.—La delegacion congresional sera llevada a la central de Calamba, algunos en aeroplano para volar sobre el volcan Taal y otros en auto. Almuerzo en Calamba. A las 5:30 p. m. habrá un Te Deum por el exito del Commonwealth en la catedral de Manila y por la noche toda la delegacion sera invitada al baile del Kahirup en el Manila Hotel.

Nov. 18.—Viaje a Corregidor por la mañana regresando por la tarde. A las 8 p. m. banquete por los anteriores comisionados residentes y miembros de las misiones de independencia a los Estados Unidos en el Manila Hotel en que hablara el Senador Robinson, floor leader de la mayoria. En este banquete habra breves discursos por el Senador King, el Senador Wheeler y el Senador Nye y los Congresistas McReynolds, Sneel y Kocialkowski.

Nov. 19.—El Presidente Quezon dará un almuerzo en su casa en Pasay para los representantes de la prensa americana. Por la tarde, revista de los cadetes de la U. P., y cantos y bailes folkloricos de estudiantes de la U. P. en honor de la delegacion congresional. Por la noche, a las 9:30, recepcion y baile de despedida por el Presidente Quezon y señora en honor del Vice-presidente Garner, el Speaker Byrns y los miembros de la comitiva.

Nov. 20.—La delegacion se marcha a las 3 p. m. a bordo de un barco Dollar.

Nov. 23.—Banquete popular en honor del Presidente Quezon en el Auditorium del Carnaval.

Nov. 30.—Recepcion y baile dados por el Presidente Quezon y señora en honor de los miembros de la Asamblea Nacional en Malacañang.

Dern se informa de la situacion

Entre el Secretario Dern del Departamento de Guerra y el Gobernador Murphy se están celebrando conferencias sobre las condiciones financieras, políticas y económicas y sobre las presentes relaciones comerciales entre los Estados Unidos y Filipinas.

Después de dos conferencias el lunes pasado, los dos funcionarios conferenciaron de nuevo ayer y celebrarán otra reunión este día sobre asuntos de gobierno.

Se ha sabido ayer que el Gobernador Murphy ha informado al Secretario Dern sobre los últimos desarrollos en relación con la construcción de un edificio para el Alto Comisionado y la propuesta reclamación de un fajo de terreno en la bahía de Manila.

HAY MAYORIA A FAVOR DE LAS MATRICULAS

El proyecto de cobrarlas en las "high schools" tiene trazas de ser aprobado

La cuestion de las matriculas en las "high schools" se planteo finalmente en la sesion de ayer tarde, de la Junta Municipal, habiendo el autor del proyecto Valeriano E. Fugoso, obtenido la seguridad de que una mayoria votara a favor de la medida cuando el asunto sea sometido a votacion.

Se distribuyeron copias del proyecto entre los diez miembros de la Junta Municipal, mientras el concejal Fugoso, "chairman" del comite de instruccion publica, pronunciaba un discurso explicando que ha llegado el tiempo, a peticion de los mismos estudiantes y sus padres, de aprobar la matricula.

El concejal Pascual Santos, de la minoria, ha anunciado oficialmente que el votara a favor de la medida La matricula sera de P6, 8, P10 y P12 para los cursos de 1.er año, 2.o año, 3.er año y 4.o año, respectivamente pagadera en cuatro plazos trimestrales. Hay una excepcion para padres que tienen tres hijos cuyo sueldo no sea mas de P30 al mes; los que tienen 4 hijos y reciben salario de no mas de P60 al mes; los que tengan 5 hijos y no ganan mas que P70 al mes; los que tengan 6 hijos y no ganan mas de P80; los que tengan 7 hijos y no ganan mas que P90 y los que tengan 8 hijos y no ganan mas de P100; y tambien los huerfanos de padre y madre. Tambien estaran exentos los alumnos aventajados.

TORRES COMBATE UNA APARENTE DESIDIA

Pregunta por que la policia no tomo acción en un percance reciente

"¿Por qué no ha tomado accion la policia en el accidente automovilistico del domingo, 3 de noviembre, en el Dewey Boulevard, en que una señorita, de una prominente familia española, ha quedado herida?" pregunta el concejal Antonio C. Torres, en una carta al Alcalde. El concejal hace la pregunta como miembro del Comité de Policia de la Junta Municipal.

Es evidente, segun el concejal Torres, que uno de los automoviles que figuraron en el suceso iba a gran velocidad. "Hay ordenanzas vigentes que prohiben ir a gran velocidad en Manila y no veo el por que la policia no ha tomado accion", dice el concejal en su carta, añadiendo que hay laxitud en hacer cumplir las ordenanzas contra la velocidad.

En la sesion de ayer tarde, la Junta Municipal voto la suma ue P3,200 para la compra de cuatro motociclos para uso de la policia.

Y después, Sevilla, Cadiz, Ceuta, Valladolid, Leon, en todas las poblaciones, ante todos los públicos, consigue idéntico recibimiento de entusiasmo indescriptible, que posteriormente ante la visión del film, es confirmado con aplausos y con la asistencia numerosísima de un público ávido de presenciar las exquisiteces de la genial Imperio Argentina y del eminente cómico Miguel Ligero.

Todo ello, tan desacostumbrado, tan excepcional, es sin embargo, lógico, porque ante el encanto sencillo, natural, de la fábula del patriarca de las Letras Españolas D. Amando Palacio Valdes, han de rendirse todos los gustos, todas las opiniones, máxime si hay una monjita que por ser española es artista sublime y que siendo artista sublime es mejor española, que encarna maravillosamente la inquietud, buen corazón, apasionamiento y bondad de L. Hermana de San Sulpicio, nacida Gloria Bermudez. Y cuando Imperio Argentina, con sus tocas monjiles y sus ojos soñadores y bellos, lanza las notas de un canto andaluz y sus ágiles dedos rasguean la típica guitarra, todo queda empequeñecido y olvidado: solo hay ante nosotros arte, simpatia, belleza, espíritu de raza y las manos, aun sin querer, se juntan en aplauso frenético por el impulso de un sentimiento certeramente expresado.

"La Hermana de San Sulpicio", bajo la hábil dirección de Florian Rey y con la valiosa ayuda de ese cómico único el cinema español Miguel Ligero, está consiguiendo los más apreciados lauros: la aprobación unánime de todos los públicos.

"La Hermana de San Sulpicio" se exhibirá en Manila el día 8 de noviembre, en el Cine Grand.

'La Hermana de San Sulpicio' se estrenara en el Cine Grand el dia 8.-Imperio Argentina, heroina

Nunca en el orial de la cinematografía hispana se había presentado un caso tan concreto de éxito como el dado con "La Hermana de San Sulpicio", esa modernísima producción de Cifesa, que, actualmente en marcha triunfal, corrobora diariamente sus éxitos al presentarse en cada nueva población.

Fué primero en Madrid, en el lujoso y elegantísimo Astoria, donde inició su campaña de triunfos, permaneciendo en cartel durante dieciocho días con recaudaciones máximas que batían todos los 'records' habidos en aquel local. Vino luego la apoteosis de Valencia, en cuya población fué ovacionada durante dos semanas completas, logrando "cerrar taquilla" en las quince sesiones de la semana primera pese al aforo ciertamente extraordinario del suntuoso Capitol.

Dern demuestra ser un buen cazador

Fotografias tomadas ayer en Hagonoy donde estuvo de caza en la hacienda de Carlos Palanca, el Secretario de Guerra George H. Dern Arriba aparece el Secretario recibiendo a los municipes que fueron a saludarle. A la derecha, el Secretario exhibiendo las dieciseis gallinetas que cogio durante la caza.

Paso todo el dia de ayer en Hagonoy, en la hacienda de Carlos Palanca

(Servicio Informativo)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Hagonoy, Bulacan, 5 de noviembre.—El Secretario de Guerra George H. Dern y una comitiva de siete personas pasaron la mañana cazando en la hacienda y pesquerias de Carlos Palanca aqui. El Secretario resulto ser habilisimo en el manejo de la escopeta, habiendo cogido dieciseis gallinetas, del total de treinta y cinco cazadas por toda la comitiva. Ademas de las gallinetas un gran murcielago figuraba en la caza.

Ademas del Secretario Dern, iban con la comitiva los siguientes: el Consul Ernest Haybrook de Holanda y su secretario C. Castañer; el Coronel C. B. Hodges, edecan del Secretario Dern; el Coronel Samuel McCall el Coronel O. S. Wood, el Coronel R. Street y James Dern hijo del Secretario de Guerra. El exsenador Ramon J. Fernandez formaba parte de la comitiva pero no fue a la caza.

El Secretario Dern y sus compañeros llegaron a Hagonoy hacia las nueve de la mañana. Visitaron el edificio municipal en donde se les tributo una bienvenida improvisada por el presidente municipal Pablo Tanjuatco y por los habitantes del pueblo. Los escolares fueron excusados de sus clases para participar en las ceremonias. El Secretario Dern hablo brevemente a la gente agradeciendoles por la muestra de hospitalidad y simpatia expontaneas.

La nueva de la llegada del huesped se propagó con rapidez y a lo largo de la ribera del rio desde el pueblo hasta el barrio de San Roque, donde esta la hacienda de Palanca aparecieron gentes que recibieron a los visitantes con gritos de "mabuhay". En San Roque, el puente a traves del rio estaba engalanado con flores y todo el barrio salio a la calle para saludar al huesped.

En la hacienda, los miembros de la comitiva formaron grupos, yendo en bancas con sus guias. A la una de la tarde todos habian ya vuelto con excepcion del Secretario Dern, que volvio a la 1:30 trayendo dieciseis gallinetas y un inmenso murcielago cazado por el coronel Hodges.

He aqui el numero de gallinetas cazadas por los miembros de la comitiva de Dern: el Secretario, dieciseis; el consul Haybrook, cinco; el secretario C. Castañer, cinco; el capitan Street, cinco y lo demas repartido entre los otros miembros.

Antes de regresar a Manila el Secretario de Guerra agradecio a su anfitrion por el dia de caza perfecto reiterando al mismo tiempo su aprecio por el recibimiento organizado por los habitantes del pueblo.

Madrigal critica la competencia del gobierno contra el cemento

La actual politica del gobierno de tolerar que las empresas oficiales entablen ventajosa competencia con las empresas particulares, ha sido fuertemente criticada ayer por el Sr. Vicente Madrigal, presidente de la Rizal Cement Company, en una carta que ha enviado al Comisionado de Comercio Americano, J. Bartlett Richards en relacion con la industria del cemento en las islas.

"Este estado de cosas," dice el Sr. Madrigal, "cierra toda iniciativa de los propietarios de cualquiera fabrica particular a hacer nuevas inversiones con el fin de mejorar la calidad de la produccion y reducir el costo de las operaciones." A menos que esta situacion se remedie la industria del cemento quedara estancada en cuanto respecta a la iniciativa de las empresas particulares, segun cree el Sr. Madrigal.

En la carta se discute el privilegio especial de que goza el cemento "Apo." Respecto a esto dice el Sr. Madrigal: "El privilegio especial de que goza el cemento del gobierno de suministrar toda la cantidad necesaria para las construcciones publicas, y el subsidio indirecto que recibe del estado, mediante el pago de un precio mas elevado que lo que se pide a los consumidores particuares, ademas del monopolio que ejerce en las islas del sur, donde el cemento del gobierno se vende a precio mas elevado que en Manila, por no tener competidor, constituyen una gran desventaja para las empresas particulares.

"No es porque no quiera afrontar competencia alguna. Yo acojo cualquiera competencia legitima, pero no puedo luchar contra un abarrotamiento protegido por el mismo gobierno. Comprendo que una legimitima y justa competencia no solamente resultara en bien del publico consumidor sino que igualmente se reflejara en el mejoramiento de las empresas que haran esfuerzos para abaratar el producto y mejorar la calidad del mismo.

"El consumo de cemento en las islas se calcula en un total de 550,000 barriles, de los cuales 150,000 representa el consumo total del gobierno. El gobierno esta pagando ahora por el cemento Apo un precio mucho mas elevado de lo que dan las empresas privadas y semi-oficiales, incluyendo la Manila Railroad.

"Con estas ventajas el cemento Apo naturalmente estara en situacion de competir ventajosamente con las fabricas particulares cuyas actividades estan limitadas a proveer las necesidades de los compradores particulares."

HILARIO PIDE APOYO PARA UN CONGRESO

La próxima reunión de los comerciantes tratara de problemas nacionales

Haciendo un llamamiento para que el público preste su apoyo al Segundo Congreso Nacional de Comerciantes Filipinos, el experto economista José M. Hilario, recaudador auxiliar de Rentas Internas, pronunció anoche un discurso por radio. El congreso comenzará el 19 del actual y terminará el 22 de este mismo mes.

"El próximo congreso no es de ningún modo un movimiento antiextrangero", dijo. "Con el nacimiento de un nuevo gobierno, surgirá una nueva situación. Esta nueva situación en Filipinas y el reajuste de las fuerzas económicas en todo el mundo, traerán problemas tán complejos que desafiará al esfuerzo individual. Deben ser afrontados con ecuanimidad, coraje y previsión, mediante la acción colectiva. De aquí la justificación del próximo congreso."

Al comienzo, el orador dijo que en cuanto a lo que atañe a nuestros problemas económicos, nuestros comerciantes están profundamente interesados en el aumento de las facilidades de crédito; la adopción de métodos competitivos que les hará triunfar; las condiciones bajo las cuales pueden obtener su existencia de efectos; el patrocinio por el público consumidor de los productos que ofrecen en venta; el establecimiento de nuevas industrias y la restauración de viejas industrias; las relaciones entre el patrono y el empleado y los impuestos que tienen que pagar.

QUINTO ROBO EN IGLESIAS DE PROVINCIAS

Ladrones desconocidos roban coronas de oro y planchas de plata en Biñang

A las muchas iglesias invadidas por ladrones estos ultimos dias, hay que añadir la de Biñang Laguna, cuyos altares e imagenes, segun informa la Division Secreta de la Constabularia, fueron despojados de todos los objetos de valor anteanoche. Hasta ahora no se ha logrado descubrir a los malhechores.

Un experto en impresiones digitales de la Division Secreta de la Constabularia, el Sr. Marfori, fue enviado ayer mañana a Biñang, a peticion del Cura parroco de aquella iglesia, para examinar las impresiones digitales dejadas en los altares por el ladron o ladrones e identificar a estos, si ya tienen algun antecedente en la Constabularia.

De acuerdo con los informes recibidos en Manila, el copon en que estaban depositadas las sagradas formas, las planchas de plata que guarnecian el altar mayor y las coronas y halos de oro de todas las imagenes fueron removidos y sustraidos por el ladron o ladrones.

El robo en la iglesia de Biñang viene a ser el quinto de los que se registran en las iglesias desde que comenzo la serie hace meses. Varias iglesias parroquiales de Pampanga, Pangasinan, Bulacan, Batangas y Tayabas ya han sido invadidas. Se cree que los autores forman una cuadrilla que se ha "especializado" en estos robos.

Abad Santos, invitado a formar una delegación

El Consejo Filipino del Instituto de Relaciones en el Pacifico ha pedido al Magistrado Jose Abad Santos que encabece la comitiva de filipinos que asistiran a la conferencia de la entidad en agosto del año que viene, en Yosemite Park, California.

El Consejo tambien ha invitado a J. Scott McCormick, Samuel R. Hawthorne y E. S. Turner para formar parte de la delegacion filipina.

En reunion reciente de la junta directiva del Consejo, se decidio aumentar con tres mas el numero de directivos e invitar a mas socios del Consejo. El Juez Manuel Camus, el Decano Francisco Benitez, E. S. Turner y el Decano Conrado Benitez han sido nombrados para encargarse de la invitacion de nuevos miembros. La junta directiva esta encabezada por el Juez Manuel Camus y esta compuesta, ademas del juez, por el Decano Conrado Benitez el Magistrado Jose Abad Santos, el Dr. Rafael Palma, el Decano Francisco Benitez, Frederick H. Stevens, el Presidente Jorge Bocobo y E. S. Turner.

El consejo de Filipinas tiene ahora 56 socios que lo sostienen con contribuciones regulares.

Lea
LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

Males de los Riñones y la Vejiga

Ponga fin a las levantadas de noche

Aqui tiene usted una manera eficaz e inofensiva de lavar los riñones de desperdicios y venenos y librarse de la irritacion de la vejiga que suele dar lugar a una eliminacion escasa y ardorosa Pida en su farmacia un frasco de 70 centavos de capsulas de Aceite de Haarlem MEDALLA DE ORO—excelente diuretico y estimulante experimentado para la debilidad de los riñones y la irritacion de la vejiga. Ademas del tener que levantarse de noche, otros de los sintomas de trastornos de los riñones y de la vejiga son los dolores de cintura—el abotagamiento de los ojos—las manos sudorosas—los calambres en las piernas. Pero este seguro de obtener las capsulas MEDALLAS DE ORO—el verdadero Aceite de Haarlem de Holanda—el remedio probado y eficaz para los males de los riñones y de la vejiga.

Todos los ingredientes de la siguiente formula son prescritos especificamente por los medicos para las anteriores dolencias: aceite de linaza 0.035 gm; aceite de trementina 0.168 gm; azufre sublimado 0.26 gm; gnetian ex. 0.01 gm.; pepp. oil 0.105 gm.

(6)

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"
Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 35 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱1.50
En el extranjero—al año	40.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

EL DR. PROCESO GABRIEL

POR lo mismo que toda su vida de hombre de ciencia, dedicada a trabajos de laboratorio, la pasó calladamente, su muerte también ha estado envuelta en el ropaje de la humildad y del silencio.

Al Dr. Proceso Gabriel le conocimos mientras trabajaba bajo el régimen militar, consagrado ya de lleno desde la juventud a su vocación. Los médicos del ejército que le conocieron enaltecieron públicamente su eficiencia como bacteriologo, su labor paciente de benedictino en el análisis para el acertado remedio de muchas enfermedades y la felicidad de sus semejantes.

El silencio de los humildes en el campo de las investigaciones científicas tiene un brillo inmaculado que el ruido de las pompas y vanidades humanas no podrá apagar jamás. Es una grandeza que traspasa más allá de la muerte.

FULANISMO

LA lealtad personal es puro Fulanismo. La lealtad a los principios de una plataforma es lealtad a una política nacional determinada para el bien del pueblo.

En Inglaterra, las líneas divisorias de partido las marcan las doctrinas y principios fundamentales de gobierno. Son liberales, conservadores, socialistas o laboristas.

En los Estados Unidos, son demócratas, republicanos, populistas, o creyentes de la EPIC. En algunas repúblicas de la América latina la adhesión personal es el distintivo. Son miguelistas, zayistas, amigos y admiradores del Presidente Castro, o machadistas. De aquí que si un hombre cae del poder, o no es elegido, y ya no puede dar nada, el fanatismo político de la adhesión personal con facilidad engendra una revolución. Las transiciones son violentas.

En vísperas de inaugurar un nuevo régimen, de responsabilidad propia en el orden interior, la denominación de antis y pros—volvemos a decirlo honradamente—substancialmente no significa nada. Deben desaparecer porque ya no tienen razón de ser. Son meros accidentes. Lo mismo que la denominación enteramente anacrónica de aguinaldista. Si se quiere más franqueza, la denominación de Sakdalista todavía nos parece lógica, o de un valor colectivo, aunque es un partido que se ha colocado fuera del orden legal por sus tendencias disolventes y subversivas. Pero, al menos refleja un ideal social.

LOS AUSENTISTAS

EN la reunión que el director de la oficina de comercio e industria tuvo ayer tarde con los representantes de la Prensa, se han dicho ciertas verdades que deben ser conocidas. Uno de los funcionarios, refiriéndose al descontento que hay en los campos, habló del ausentismo de los grandes propietarios agrícolas. Estos ordinariamente pasan la vida en Manila casi todo el tiempo, y confian el cuidado de su hacienda a un encargado que no se preocupa gran cosa del bienestar del trabajador campesino.

El ausentismo, pues, no establece ningún lazo de solidaridad entre la familia obrera campesina y el propietario de una hacienda que nunca llega a conocer directamente las necesidades del trabajador. Es un mal que el mismo Lloyd George expuso de este modo al abogar por el "income tax": "Hay lores que se pasan todo el año disfrutando de la vida fuera de Londres, esperando nada más que el cobro de las rentas que obtienen de sus fincas territoriales; para ellos, los que trabajan la tierra no son más que siervos de la gleba; el ausentismo ha sido una de las causas de la revolución campesina en Irlanda".

El sistema de "kasama", bien llevado y comprendido puede ser productivo de mutuos beneficios; todo es cuestión de amoldar ese sistema a los cambios naturales que ha traido la vida social moderna, y despojarlo del concepto primitivo, o feudal. El gran terrateniente debe estar en contacto con sus "kasamás", oir sus quejas directamente, mostrarse equitativo en el trato, y velar por su bienestar; pero si practica el ausentismo, y todo su "ideal" se ha de reducir a sacar toda la renta posible de sus haciendas, y vivir en la ciudad para disfrutar de la vida, el campesino, en estos tiempos, tiene que ser un descontento.

El almirante chino Tsai Ting-kai ha muerto a los 74 años de edad

(De la "Associated Press")

Peiping, noviembre.—La larga y destacada carrera de uno de los primeros chinos que se han educado en los Estados Unidos ha llegado a su termino aqui con la muerte del almirante Tsai Tingkai, a la edad de 74 años.

Tsai fue enviado con otros niños chinos a la escuela de gramatica de Hartford, Connecticut, el año 1874, cuando solo tenia 12 años y no sabia una palabra de ingles. Despues asistio a la high school de New Britain.

Fue llamado a China subitamente despues que el Emperador hubo recibido del ministro chino en Washington un mensaje denunciando que Tsai y los demas jovenes estan estudiando el griego, el latin "y otras cosas innecesarias." Tambien se quejo de que los niños se burlaban de sus superiores y se olvidaban de todo lo que era chino.

Ya en China, Tsai entro en una escuela naval de Taku y despues de graduarse fue nombrado capitan de una escuadra de torpederos, habiendo prestado asi servicios en la guerra sino-japonesa de 1894-95.

Bien pronto se elevo a la fama, y en 1912 fue nombrado vice-almirante y consejero del premier Yuan Schih-kai, a quien despues sirvio como secretario de ingles cuando Yuan fue presidente de la republica.

Su servicio diplomatico continuo en todo el año 1926, en que fue ministro del Exterior en Peking. Poco despues se retiraba, para entregarse al estudio y a escribir libros.

Aunque ha vivido casi toda su vida en el norte, el almirante Tsai nacio en Canton en el mismo distrito del doctor Sun Yat Sen, fundador de la republica china.

Tradujo varios libros de poesia china al ingles. Era muy popular en los circulos extranjeros de aqui.

ALBERTO GUEVARA Y SANCHEZ
INGENIERO CIVIL
Diseños, Planos, Especificaciones, Cálculo de materiales, Administración y Supervisión de Construcciones.
641 P. Noval, Sampaloc — Teléfono 2-53-96

EL REY JORGE VOLVERA EL DIA 24 A SU TRONO

El monarca repuesto expresa su cordial gratitud al gobierno inglés

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Atenas, 5 de noviembre.—En un telegrama, concebido en terminos impresionantes, el rey Jorge II, de Grecia, transmite su cordial gratitud al gobierno griego, como una contestación al mensaje del general Kondylis y del Consejo de Ministros, dandole cuenta del resultado del plebiscito.

El monarca pide al gobierno que publique una proclama dirigida al pueblo de Grecia, diciendo que con la ayuda de Dios y la voluntad del pueblo, vuelve ahora a su patria.

"La separación ha sido un golpe cruel del destino para mi", dice, "y he tenido que pasar por muchas pruebas y adversidades. Pero no tengo la menor intención de tomar ningún género de represalia. He trazado una linea para cerrar el pasado, y me dedicare por entero al futuro.

"Sostenido por el cariño de mi querido pueblo pondre toda mi energia, como guardian del gobierno, en la realización de nuestros ideales. El lema de mi padre también sera mi lema: 'Mi poder reside en el poder del pueblo'."

La fecha del retorno del rey Jorge a Grecia ha sido fijada para el 24 de noviembre. En los circulos politicos de aqui se cree que la ultima etapa de su viaje sera a bordo del crucero griego **Helli** que esperara al soberano en Spalato, Yugoeslavia.

Aqui se cree que el rey Jorge tratara de formar un gobierno de bases amplias, en que figuraran, no solo prominentes realistas, como Kondylis, sino tambien Tsaldaris, Theotokis y Metazas, aparte de otros personajes que hasta ahora no han tomado parte activa en la politica.

CAMPAÑA ELECTORAL EN AUGE EN BRETAÑA

Baldwin pronuncia otro discurso por la paz.—Chamberlain habla del desempleo

(De la Agencia Reuter)

Londres, 5 de noviembre.—La paz en Europa era necesaria y esencial para el restablecimiento del comercial internacional, que tambien era esencial para la prosperidad de toda Europa, ha declarado este dia el primer ministro Stanley Baldwin, en un discurso electoral pronunciado este dia en Liverpool.

No solo necesitaba Gran Bretaña de un gobierno fuerte y experimentado, dijo el premier, sino que Europa acudia a Gran Bretaña para contar con su ayuda y su consejo, "como nunca lo habia hecho antes."

Hay indudablemente en toda Europa un deseo fuerte y resuelto de paz y Gran Bretaña tendria que hacer todo cuanto pudiera para fomentar esa paz.

Con respecto a la guerra actual, Baldwin dijo que se debia hallar una solucion aceptable para Italia, Abisinia y la Liga. Ya que no se ha podido evitar la guerra, el deber proximo es terminar la guerra, no mediante una accion aislada, sino compartiendo todos los riesgos, igual que el honor de un arreglo, si este se consigue.

El desempleo se ha reducido.—Chamberlain

Londres, 4 de noviembre.—Como lo predijo Neville Chamberlain, canciller del Fisco, en su discurso electoral diseminado por radio el sabado, las cifras sobre el desempleo publicadas este dia indican una reduccion de mas de 40.000 en el numero de las personas desempleadas en octubre, en comparacion con el mes anterior.

El 31 de octubre, el numero total de parados en Gran Bretaña era 1.916.390, en que estaban incluidos 1.595 689 totalmente sin trabajo, 23.889 temporalmente desempleados y 81.835 en paro casual.

El total viene a ser 42.220 menos que al terminar septiembre y 203.245 menos que hace un año.

Un mal que ataca plantas se propaga

La Oficina de Fitotecnia acaba de recibir informes sobre la propagacion del "cadang-cadang" en una area de seis mil hectareas en la provincia de Albay. El "cadang-cadang" es un mal de las plantas, caracterizado por la descoloracion de las hojas, que se hacen amarillentas.

El Director Jose S. Camus, de Fitotecnia, envio anoche en el expreso Bicol, a tres tecnicos de su oficina para investigar el mal y aplicar el debido remedio. Fueron enviados los siguientes: Gaudencio Reyes, Rufino Isidro y Julian Agati.

Los pueblos infestados por el "cadang-cadang" son, Ligao, Oas, Polangui, Libon, Camalig y Libog.

V. R. de Ocampo
MEDICO-CIRUJANO
Enfermedades del Estomago e Intestinos, Regimenes Alimenticios. Cura Sin operacion de las "Almorranas"
975 Avenida Rizal Tel. 2-31-95 — Res 1047 Arlegui Tel. 2-41-84

NOTICIAS DE ESPAÑA

"Pepino Chico", el bandido que vendió su libertad por un beso de su hija, es libre después de 37 años en la carcel

(De la "Associated Press")

Sevilla, noviembre.—El famoso "bandido romántico", que ha sembrado el terror en Andalucia el 90 y que dio la libertad a cambio de un beso, pronto va a verse libre.

Pedro Ceballos, conocido con el nombre de "Pepino Chico", cuando vagaba por los caminos de montañas robando a los viajeros ricos y cortejaba a las doncellas del campo, ha expiado, según el gobierno, sus crímenes en 37 años de prisión.

Pepino Chico se convirtió en una figura legendaria por la audacia de sus aventuras solitarias contra caravanas armadas y la manera casi increible con que consiguió librarse de las autoridades años y años.

Los montañeses le querian porque daba sus botines a los pobres, y muchos le admiraban porque era guapo, atrevido, caballeroso. Era un bandido, pero sus manos nunca se tiñeron de sangre.

La gente de las montañas le protegia cuando las patrullas de la Guardia Civil estaban a punto de cogerle. Se habia convertido en una especie de pesadilla para las autoridades, pero ni la promesa de los mas ricos galardones logro dominar aquel espiritu singular.

Manolita Rueda Buxon, una hija de las montañas, en la casa de cuyos padres paso a vivir una vez Pepino, se enamoró del bandido y una noche huyo con el en las montañas roqueñas.

Pepino, alarmado, le pidio que volviera, pero la persuación fue inutil. Manolita fue la compañera del criminal, que cocinaba por el, le cuidaba, y se encargaba durante las horas largas del dia, mientras Pedro dormia, de vigilar los alrededores.

Pepino siguio robando y dando lo que robaba, y se sentia feliz por el amor de Manolita. Una noche secuestro a un cura de aldea y le condujo a la cueva donde Manolita estaba.

—Mira—dijo sencillamente.—Ahora vamos a casarnos.

El sacerdote llevo a cabo la ceremonia, pero persuadio a Pepino a que le dejase llevar a la novia a una aldea cercana, donde pudiera estar mejor tratada.

Las autoridades se enteraron del lugar y le tendieron una trampa. Pepino supo esto y se alejó, pero cuando se enteró de que las fatigas y sacrificios de Manolita le costaron la vida, envió a la policía el mensaje siguiente:

"Ella era todo para mi. Ya no me preocupa mi libertad. Me entregaré sin resistencia, si me permitís dar un beso a mi hija".

Asi se hizo, y Pepino cumplio su palabra. La larga busqueda del "bandido romantico" habia terminado. Pepino fué condenado a 154 años de prisión.

Pepino tiene ahora 64 años. Ha pasado más de la mitad de su vida en la carcel, en medio de una tristeza muda. Nunca habia vuelto a ver a su hija, Aurora, aunque todos los meses recibia una carta suya. La ultima le hablaba de su proximo casamiento. El indulto de su padre es el mejor regalo de boda para ella.

Rusia Soviet reanuda su guerra diplomatica con el imperio nipon

(De la "Associated Press")

Moscu, 5 de noviembre.—Reanudando la guerra diplomatica con Japon sobre los encuentros a lo largo de la frontera manchukuano-siberiana, el gobierno sovietico ha procedido este dia a contestar la alegacion de Tokio de que las protestas deben ser remitidas a Hsingking, la capital del estado "independiente" de Manchukuo.

El embajador Yurenev, segun se ha anunciado aqui, ha entregado una nueva nota a la oficina del Exterior del Japon, reiterando la protesta por el incidente de frontera del 12 de octubre y expresando su "sorpresa" porque los japoneses endosaron la protesta anterior a Manchukuo.

La nota decia que, como quiera que los japoneses han asumido la responsabilidad de la "proteccion militar" de Manchukuo, no deben rechazar una contestacion directa.

Los incidentes de frontera, se ha recalcado, han sido muy frecuentes durante los ultimos meses.

Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo

SUD-AFRICA

Dos aviadores inician un vuelo a Londres

(De la Agencia Reuter)

Bulawayo, Rodesia, Sud-Africa, 5 de noviembre.—El oficial de aviación David Llewellyn y Mrs. Jill Wyndham, que están tratando de establecer un nuevo registro para el vuelo de la Ciudad del Cabo a Londres han despegado de Bulawayo esta tarde, a las 6:05, rumbo a Livingstone.

Perdieron un tiempo valioso esta mañana al verse obligados a efectuar un aterrizaje forzoso en Papye Road, para tomar petróleo.

Llewellyn y Mrs. Wyndham esperan terminar su vuelo haciendo de un solo tiron la jornada Wadi Halfa-Londres.

CHECO-ESLOVAKIA

Nuevo premier nombrado

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Praga, 5 de noviembre.—El cambio, augurado por el Servicio Transoceanico en el gobierno checo-eslovako ha tenido lugar este día, al aceptar el presidente Dr. Thomas G. Masaryk la dimisión del premier Jan Malypetr, nombrando en su lugar al ex-ministro de Agricultura, doctor Milan Hodza.

Se cree que el nuevo premier retendrá la cartera de Agricultura.

Probablemente Malypet sera elegido presidente de la cámara en la sesión de mañana.

INGLATERRA

Kingsford-Smith ha salido para Lympne

(De la Agencia Reuter)

Londres, 5 de noviembre.—Sir Charles Kingsford-Smith, el famoso aviador australiano, ha salido esta noche para Lympne, donde piensa partir en un vuelo mañana por la mañana, en las primeras horas, con el objeto de romper el registro a Australia, con su aeroplano de carrera "Lady Southern Cross".

HOLANDA

Eminente jurista fallecido

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

La Haya, 5 de noviembre.— El eminente jurista holandés y ex-presidente de la Corte Internacional de Justicia, doctor Loder, ha fallecido aquí este día, a la edad de 86 años.

Loder ha sido el primer presidente de la Corte Internacional de Justicia, habiendo desempeñado el cargo desde 1922 hasta 1924, y seguido siendo miembro después de dejar la presidencia.

JAPON

Reducción radical de embarcaciones ofensivas

(De la "Associated Press")

Tokio, 4 de noviembre.—Japón, segun fuentes bien informadas, demandará una reducción radical de embarcaciones ofensivas como los porta-aviones y barcos capitales, en la próxima conferencia naval internacional que comenzará el 2 de diciembre en Londres.

El gabinete ha aprobado formalmente el nombramiento del almirante Osami Negano y Matsuzo Nagai, vice-ministro de Asuntos Extranjeros, como delegados del Japón.

La igualdad plena con los Estados Unidos y Gran Bretaña y un límite máximo común para el tonelaje total de cada una son otras demandas japonesas básicas, dadas a publicidad al celebrarse en Londres hace un año las conversaciones preliminares.

ESTADOS UNIDOS

Cuatro muertos y 50 heridos en el huracán de Florida

(De la "Associated Press")

Miami, 5 de noviembre.—Un examen último de los destrozos y muertes causadas por el reciente huracán revela que cuatro personas murieron, cincuenta resultaron heridas, registrándose pérdidas materiales por valor de $1.500,000.

ALEMANIA

Otra monja condenada a multa y prisión

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Berlín, 5 de noviembre.—Ha terminado este día la vista de la causa por infracción de la ley sobre divisas, promovida contra la monja católica Anna Schroers, procuradora general de la comunidad católica "Nuestra Sagrada Señora".

La acusada fué condenada a diez años de servidumbre penal y multada en 250,000 marcos.

La corte ha ordenado la confiscación de 96.000 florines holandeses y 620.000 marcos alemanes.

Se ha probado que la monja envió por la frontera holandesa clandestinamente sumas por un valor total de 522,000 de marcos.

El Juez Roldan es designado para organizar la oficina de probación

El juez Arsenio Roldan de la tercera sala del juzgado municipal, ha sido designado por el Secretario Jose Yulo de Justicia para organizar la nueva oficina de probacion.

Durante el tiempo en que dure este trabajo especial encomendado al juez Roldan, el fiscal Antonio Cuyugan, uno de los fiscales de rango de la oficina de justicia actuará como juez de la tercera sala del juzgado municipal.

El juez Roldan organizara la nueva oficina de probacion incluyendo el personal administrativo y de campo. Se cree que mas tarde será nombrado jefe de esta nueva oficina.

El establecimiento de una oficina de probacion esta dispuesto en la ley recientemente aprobada por la Legislatura. Esta oficina se encargará de la probacion de delincuentes adultos y niños. Hay el plan de consolidar el actual departamento de probacion juvenil bajo la oficina del Comisionado de Sanidad con esta nueva oficina.

El juez Roldan ha sido designado

Juez ARSENIO ROLDAN

para este trabajo en vista de su experiencia en los problemas relacionados con la probacion. Como juez de la tercera sala ha estado hace tiempo encargado de la probacion de niños.

Dr. E. S. Hernandez
NIÑOS—PECHO—TUBERCULOSIS
Tratamiento medico-quirurgico de la Tuberculosis Pulmonar
CONSULTAS
9-12 a. m. y 4-6 p. m.
409 Evangelista—Carriedo—Tel. 2-58-97
RESIDENCIA: Tel. 2-54-79

Dr. Jose A. Enriquez
Ex-cirujano Residente Hospital General Graduado en America
Enfermedades del Estomago, Vias Urinarias y Matriz. CARBUNCO, ALMORRANAS Y TONSIL, CURACION SIN OPERACION.
519 Ave. Rizal—Tel. 2-35-68
9:00 a 11:30—2:30 a 5:30 diario
Tel. Res. 2-88-72.

GESTO HABIL LA NUEVA LEY DE LA PLATA CHINA

El Senador Thomas dice que "ha cogido China la ocasión por los cabellos"

(De la Agencia Reuter)

San Francisco, 4 de noviembre.—El Senador Elmer Thomas de Oklahoma, prominente caudillo del bloque congresional en favor de la plata, ha declarado que la nacionalizacion de la plata china es un "gesto habil," en una entrevista esta noche.

Afirmo que el precio del metal blanco puede ahora llegar a $1.29 por onza dentro de algunos meses.

"El gobierno chino ha cogido la ocasion por los cabellos," dijo Thomas y ha decidido retener la plata de China anticipandose al dia en qe la plata valdra mas como barra que como dinero acuñado.

"Si el precio llega a $1.29, sera antes de l.s elecciones presidenciales de 1936, o nunca mas."

Thomas agrego que algunos argentistas estan deseando que el precio de la plata llegue al nivel de $1.29 en el futuro inmediato, como un seguro contra un cambio en la administracion el año que viene.

ELECCION EN ALGUNOS ESTADOS DE AMERICA

En Kentucky surge una grave escisión entre elementos del Partido Democrata

(De la "Associated Press")

Washington, 5 de noviembre.—Kentucky, que ha elegido gobernador en las elecciones de este dia, ha sido el foco de la atención politica nacional a causa de una escisión en las fuerzas demócratas del estado, respecto al Presidente Roosevelt y su "nuevo trato."

En otros seis estados, Nueva York, New Jersey, California, Mississippi, Virginia y Pensilvania los votantes fueron a las urnas en unas elecciones de menor importancia.

El joven A. B. "Happy" Chandler, nominado demócrata, lucha contra King Swepe, un tiempo "el congresista niño", en las elecciones para gobernador de Kentucky. Chandler derrotó a Rom Thea en la nominación en las primarias y Thea y el gobernador Ruby han estado urgiendo la elección de Swope, como un ataque a la administración nacional por alegados desaires cometidos por Roosevelt.

Kentucky también ha elegido un representante nacional y miembros de la legislatura del estado.

El estado de Nueva York eligió a la asamblea del estado a dos miembros del congreso. New Jersey a los legisladores del estado y a un nuevo alcalde de Filadelfia.

Virginia eligió a nuevos miembros de la asamblea general del estado. La elección en Mississippi ha sido una ratificación de los resultados de las recientes primarias democráticas, en las que el gobernador y otros funcionarios del estado fueron nominados.

Los cargos locales fueron seleccionados en las elecciones de California.

FINCAS —EN— VENTA
Manila y Suburbios
Precios Reducidos
Razon:
"LA URBANA"
Sociedad Mutua de Construccion y Préstamos
Paterno Bldg.
Calle Helios Sta. Cruz

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interes publico. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace solidaria de los punto de vista que en tales articulos expresen sus autores.

Principio y dignidad antes que el galard

Por ELIAS DE DIOS.

La politica local está nuevamente en efervescencia. Pululan teorias sobre partidos multilaterales, sobre fusiones. Hay muchos predispuestos a aprovecharse de las circunstancias y embrollan y siembran intrigas, so pretexto de unidad pro-patria, clamando que es preciso que el Presidente de la Asamblea del Commonwealth sea un coalicionista, o hablando claro, que sea un anti o pro, con tal que no sea el que más ha contribuido su energia al partido en el poder, desde aquellas memorables luchas de la Ley H.H.C. hasta la admisión de la Ley Tydings-McDuffie, que es el Speaker Paredes.

Pero, ¿quién se aventura a dudar de la inseguridad de las convicciones, ante la fuerza de las conveniencias, en un mercado fluctuante de especulaciones politicas? Representantes que llevan sobre sus hombros la alta responsabilidad ante el pueblo, sería una endeblez de juicio creer cándidamente en las pirotecnias de los fisgoneadores invisibles, que a fuerza de vociferar solapadamente por los cuatro vientos, acciones y sistemas de dudoso prestigio, que repercuten en la integridad de los Representantes, tranquilamente y felicitados en la sombra, esperan tal vez que el premio caiga desde las alturas, en forma de cetro y corona.

Afortunadamente estamos viviendo en un ambiente de democracia y, los Representantes del pueblo se entiende que están bien saturados con el patrimonio de la libertad, que por ello nos sentimos dignos de nuestra aspiración nacional (!), virtud desde luego que enaltece el carácter y nobleza del legislador filipino, poniendo a la vanguardia el ilustre Presidente Hon. Manuel L. Quezon que es nuestro caudillo. Por consiguiente, siendo estos los motivos, y aquellos son los que tienen el legítimo derecho de eligir al Presidente de la Asamblea Nacional, conscientes de la voluntad popular que les ha elegido al cargo que pronto van a ocupar, toda presión que se impone para desviar la voluntad ordenada de los Representantes, caeria como el peor disolvente del espiritu de nuestra constitución, por la cual se ha invocado el auxilio de la Divina Providencia, para que se cumplieran sus sagrados preceptos.

El que conoce a fondo y desapasionadamente, el proceso de lo que hoy llamamos "coalición" desde que se ha declarado como un pacto político, hasta ciertos limites, no podria confundir una cosa por otra, a menos que en las definiciones politicas algunos lo entienden por doctrina imperialista que con la perspicacia de sus fervientes ambiciones, desprovistos del sentido de equidad, se sienten complacidos por toda clase de especulación empleada, bajo la bandera de la coalición, sin darse cuenta del mal gusto que podria ocasionar a si mismos ante el pueblo observador.

La coalición bien se ha comprobado fuera de toda duda, en cuanto al ticket del Presidente y Vice-Presidente nada más, mientras que en la Diputación se ha mantenido la fuerza y la identidad de los partidos anti y pro, que con la bandera de cada grupo se lanzaron a la lucha. El pueblo ha ratificado su confianza en los candidatos antis que salieron elegidos con una mayoría abrumadora, en comparación a los pros, y aun sumando con ellos los que se llamaron candidatos coalicionistas que apenas si llegan a una tercera parte del total de los antis.

El pueblo, consciente del valor de sus votos, se sentiría defraudado si sus Representantes abdican de sus compromisos al partido que les ha elegido, con el solo pretexto de unidad—en beneficio de la aparatosa alineación de personas que se dice, podrían servir mejor al pueblo. Eso no querrá decir que sin el premio prometido, no podrían servir abnegadamente al pueblo, ni podrían dar su pequea cooperación ciertas personas y para evitar esa enorme amenaza que se cierne, por el bien de la nación, mejor es que se imponga la coalición bajo cualquier precio, a base de retribución proporcional, para satisfacer bondadosamente tal clase de patriotismo.

Cuando la coalición que se supone inspirada por los mejores deseos de servir con altruismo al pueblo, no puede signiñcar discreción omnimoda, tampoco sería lógico y justo dar el menor paso de opresión a la libertad de criterio de esa mayoria (no decir más anti) que se honradamente con el derecho elegir sin la vara del pastor persona a quien creen capacidad presidir la Asamblea del Commonwealth, y con la ventaja aún de que se sentirían con más moralidad de amoldarse rectamente con sus propios proyectos y condiciones a la persona ellos elegida.

No se trata de graduar el material del cargo del Presidente de la Asamblea Nacional, dejaría de ser legitimo el honor del puesto, y el deber dejaría de ser virtud; creemos demasiado sensatos para consentir que se inocule en la conciencia nuestros ciudadanos de genio en generación, esa idiosincrasia vil de aquellos que son susceptibles incondicionalmente a influencia y del poder, sin el menor recato del valor de la personalidad, que intrinsecamente sostienen principios de una política elevada, capaz de nivelar fuerza del derecho, y repeler y destruir el derecho de la fuerza.

Harto está el público de los tarrones a raiz de esa propaganda con insistencia de vencer al Speaker Paredes y animarle a aceptar el cargo de Presidente de la Asamblea Nacional del Commonwealth, pues ya dejará de ser importante, sería el adecuado galardon pensando en cuenta su prestigio político; dice que el de ser simplemente un simple "presiding officer" sería una degradación; pero por otro lado le convencen con razones insistencia, mediante un derecho de sugestiones para que el puesto de Comisionado América, que es de más alta categoría, según ellos y está justamente remunerado. Desde estas a esta fecha, un mundo de conjeturas se cifieron sobre Paredes, a la vez que el rodaje de la política en severa acción, un hombre de su temperamento no pierde fácilmente la serenidad aun en una lucha desigual. Paredes tiene una ventaja que le cuadra, que no es su vital ambición poseer poderes incompatibles con su convicción. Solo ha acatado la voluntad de los que le han elegido en el honroso puesto que actualmente ocupa. Se sentiría, según él, mucho más feliz desempeñando un "deber mínimo" del pueblo", no importa que él y su esposa más pobre en influencia, pero esté bien remunerado, con tal que el poder prestar un servicio de cuente al pueblo que le ha elegido.

Hay razones y motivos fundamentales para creer que nuestros Representantes imbuidos por la nobleza de la posición que ocupan habrán tenido que repasar detenidamente el anverso y reverso de la moneda de nuestra política contemporánea, por la cual el país de la amarga experiencia, por donde se asentaba el curso de su circulación, durante las dos últimas décadas, es lo que ahora les llama para guiar sus propias convicciones hacia la justicia y al deber en el negocio limpio, desprendiéndose una vez del complejo de dependencia degradante, por virtud y gracia de nuestra Constitución; y aquel fuere el que sea elegido Presidente de la Asamblea, cuando no cuente con la atemperada voluntad de los Representantes, la coalición dejará de ser una simple teoría, teril, en el terreno de la obra, la idea no tomará cuerpo de realidad en beneficio del pueblo, y quién sabe si no será motivo de males daños, como consecuencia natural de las medidas carentes de sabiduría y equidad.

Ayude A Sus Riñones

- Si a causa del mal funcionamiento de los riñones y vejiga padece de frecuentes micciones nocturnas, de nerviosidad, dolores reumáticos, rigidez muscular, ardor, escozor, picazón o acidez, tome CYSTEX, la fórmula médica garantizada.

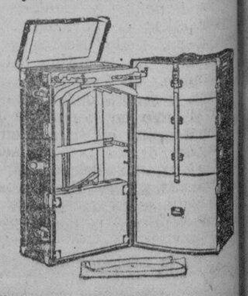
Cystex lo dejará satisfecho o le devolverá su dinero. En todas las boticas y farmacias.

Pastilla Sa. amarillo: Nitro Yunkos Fo. .0027; Acido Benzoico .0325; Salicilato de Sodio .00002. Cada Pastilla Morena contiene: Ext. Nuez Vomica .0325 grms; Ext. Estigmas de Maiz .01625; Ext. de Damiana .0325; Bicarbonato de Potasalum Fo. .0650; Sales de Buchu Fo. .0975; Cafeina Fo. .0036; Atropina Sulfato Fo.

COMO ESCOJER....

Un buen Baul ARMARIO si exteriormente son todos iguales!

¡NO HAY DUDA!



.....pida siempre

"HARTMANN" o "NEVERBREAK"

y llevará la garantia de una—

CALIDAD PERFECTA

RIU HERMANOS, INC.
623 ESCOLTA — MANILA

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-62-29

La señorita Carmen Garcia Llamas, dio ayer tarde un esplendido "linen shower" en la residencia de sus padres en Parañaque, en obsequio de la señorita Charito Razon cuya boda con el Sr. Gabriel Llamas tendra lugar el mes proximo.

Estaban invitadas a la fiesta: Angelita, Consuelo y Carolina Sobral, Isabel, Maria Luisa, Julita y Amalita Ortigas, Vita, Reme y Lita Miranda, Mercedes y Nati Ugarte, Carmen, Lily y Angelina Glasierman, Hilda, Lucie y Katie Tohl, Conchin y Consuelin de la Riva, Maruja y Salud Romero-Salas, Carolina y Paquita Chicote, Josefina y Ofelia Brias, Mary y Rosarito Jones, Tita y Carmen Bayot, Lolin, Rafaela y Nati Calvo, Carmen, Asuncion y Adelita Biel, Emilin y Bibelot Muscat, Luisita, Menchu y Carolina Razon.

Emilia Garamendi, Guitina Gomez, Emilia Herman, Maltina Gonzalez La O, Blanquita Danon, Olga Dresbach, Matilde Lazcanotegui, Conchita Zaragoza, Pilar Miranda, Lolita Summers, Trinin Montes, Lolin Gomez, Mary Guidotti, Madeleine Hanson, Amalia Saiz, Carmen Garcia Saad y Socorro Gaya.

En el "General Pershing" han salido en disfrute de vacaciones para los Estados Unidos Mr. Lee Stevens y señora (Rosario Valdes.)

La señorita Remedios Rivero, reciente graduada en Farmacia, juró su cargo el dia 1.o del actual ante el Juez Pablo Rivera, de Ilocos.

Para celebrar el acto, la señorita de Rivera ofrecio una animadisima fiesta en su residencia de Vigan, que fue seguida al dia siguiente por otra fiesta no menos esplendida con que le obsequio el Sr. Gerardo Sordo, de la Tabacalera en Ilocos Norte, a la que asistieron prominentes personalidades de la provincia.

NOTICIERO RELIGIOSO

Miercoles 6 de noviembre

Calendario de hoy: Ss. Severo, Félix mm. y Leonardo c.

Calendario de mañana: Ss. Rufo y Florencio cc.

BANQUETE EUCARISTICO EN CAPUCHINOS

La Seccion Eucaristica de niños de la Archicofradia de N. S. de Lourdes, establecida en su propia Iglesia, celebrará su funcion mensual en conmemoracion a la Institución de la Eucaristia, mañana, jueves 7 de Noviembre con los siguientes cultos:

A las 6:30 de la mañana Misa con platica del P. Director acerca de la Eucaristia y en ella recibiran los niños la Sagrada Comunion; despues de la Elevacion, los niños haran el acto de peticion ante la Augusta y Real presencia de Jesus Sacramentado.

Terminada la Misa, a continuacion los niños cantaran el Tantum Ergo y se dará la Bendicion Eucaristica terminandose estos cultos, con el Himno Nacional al Sagrado Corazon de Jesus, cantado por los niños y fieles.

NOVENARIO POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO

En la iglesia de San Agustin se celebra hoy un novenario por las Almas del Purgatorio ofrecido por la Archicofradía de San Nicolas de Tolentino. El orden de los cultos es el siguiente:

Por las mañanas: Misa cantada, responso y oraciones gregorianas.

La misa solemne el 9, a las 8:00 y los demás días a las 7:00 se celebra en el altar mayor. El día 10, misa cantada a las 7:00 por todos los cófrades difuntos. El último día, 9, misa de comunión general a las 6:00 en el altar mayor.

Por las tardes: A las 5:30, Santo Rosario, novena, clamoros cantados, instruccion doctrinal, docenario y responso.

Ultima tarde, dia 9, como fin de novenario, Bendicion papal y procesion por los difuntos dentro del claustro.

Esta tarde predicará el R. P. V. Gonzalez.

ADORACION NOCTURNA

En La Ignaciana, Herran 2821, Santa Ana, habrá el día 9 Adoración Nocturna por el Turno de San Francisco de Borja presidido por D. Emilio Ma. de Moreta.

CONGREGACION DE MARIAS

A las 5:30 de esta tarde en la Iglesia de San Ignacio la Congregacion de Marias tendra su funcion diaria encargandose de los cultos de Turno presidido por Da. Flocerfina de Avanceña.

Mañana será el Turno presidido por Da. Marina de Ismael.

En sufragio del alma de Dña. Isabel Liongson

En sufragio del alma de Dña. Isabel Liongson, fallecida recientemente el 2 del presente, se dirá una misa de requiem en la Iglesia de Lourdes, Intramuros, Manila, mañana, 7 de Noviembre, a las 7 de la mañana.

La Liga de Damas Catolicas de San Juan, tambien nos participa, que en sufragio del alma de la misma finada, se dirá otra misa en la Iglesia de San Juan, el viernes 8 de los corrientes, a las 6 de la mañana.

Los sobrinos, nietos y demas deudos de la dama ida, aprovechan esta ocasion para agradecer a todos los que, con su presencia, ó de otro modo, han querido asociarse al duelo de la familia.

Del festival benefico en el Casino Español

Grupo de damas, señoritas y caballeros que participaran en la representacion de 'La Parranda', el sabado proximo, durante la Gran Verbena Benefica en el Casino Español. Ellas son: Srtas. Goyena, Ramon, Morales, Garchitorena, Martinez, Biel, Garcia, Carpi, Gutierrez, Osma, Chicote, Alegre, Mendez, Bela, Renteria, Sras. de Irureta Goyena, de A. Garchitorena, Quintana, Ynchausti, y Carcereny. Los caballeros son: señores Ubago, Ynfante, Azparren, Miranda, Esteban, Amechazurra, Carcereny, Garcia, Eguaras, Gonzalez, Uriarte, Cobarrus, Sierra, Pueo, Morañes Gabaljauregui Salvador, Blanco, Fernandez y Aberastun. La funcion empezara a las 8:00 p.m.

Otra vez los actores de Letran

Un drama y un juguete comico seran puestos en escena este año por el Colegio de San Juan de Letran con ocasion de las fiestas en honor al Beato Liem de la Paz, martir y ex-alumno de Letran. Los actores de Letran figuran entre los famosos actores aficionados, habiendo cosechado siempre grandes exitos, en las funciones del colegio. Para la proxima velada, prometen otra tarde memorable con el drama 'Los Dos Sargentos' y el juguete comico, 'Aqui nadie se Entiende'. El cliche presenta a los principales interpretes de las dos obras. De izquierda a derecha: J. Gallent, en el drama 'Los Dos Sargentos'; M. Ocampo, 'Pablo Rodelas' en la comedia 'Aqui Nadie se Entiende'; J. Gallent, 'Serafin Delgado', en la misma comedia; y M. del Rosario, en el papel de 'Don Serapio' de la misma obra.

'El Sueño de un Vals' y 'La Viuda Alegre' en funciones especiales

Dos populares operetas se pondran en el Manila Opera House por las fiestas del Commonwealth por la Manila Opera Co., dirigida por el conocido Director Manuel de Amechazzurra. La primera funcion sera "El Sueño de un Vals" el dia 12 de Nov., 8:30 p.m., en cuyo reparto figuran Nenita Farias en el papel de Franzi, Consuelo Zalazar, una de las mas aventajadas discipulas de Mercedes Matias, que debutara en el papel de Princesa Elena, Charito Sanchez, el tenor Adolfo Belloti que hara el papel de Niki, principe consorte, M. Amechazurra, E. Infante, Julio Gonzalez, Tony Garcia Llamas y C. Vidal. Un coro de mas de 40 personas y un cuerpo de bailes dirigido por el conocido director coreografico Orestes de Marcaida, una orquesta compuesta de 30 personas ademas de la orquesta interna que estara en el jardin bajo la direccion del Prof. Francisco Santana completaran el conjunto.

La segunda se representara en el mismo coliseo y sera en forma de matinee el dia 15 a las 4:30 p.m., y con un reparto en que figuran Nenita Farias como Viuda de Glavary, Julito Gonzales que hara el papel de Conde, Cesar Antolinos, en el papel de Rosillon y otros.

Boda celebrada en la Iglesia de Quiapo

De izquierda a derecha: la dama de honor, Srta. Trinidad Trigal; la madrina, Sra. Amada Dayco; la novia, Valentina Noble; el novio, Wenceslao Bayona; el padrino, Dr. Pedro Limcauco; y el caballero de honor, Dr. Antonio Santos. La boda fue solemnizada en la Iglesia Parroquial de Quiapo, el domingo pasado, 3 del actual. De la Iglesia, los nuevos esposos sus padrinos, amigos y demas invitados pasaron al Great Eastern Hotel, en donde se reunieron en un esplendido desayuno. La 'flower girl' y el niño de las arras, que tambien aparecen en la fotografia, son, Paquita Tampingco y Nenito Santos, jr.

AGRADECIMIENTO

La viuda é hijos del finado Dr. Proceso Gabriel agradecen a sus amistades los sentimientos de simpatía que han demostrado por la muerte de su esposo y padre, asistiendo a la misa y entierro, o bien enviaron coronas o mandaron decir misas en sufragio de su alma.

(Remitido)

MANILA GRAND OPERA HOUSE

12 de Nov.—8:30 p. m.

La preciosa opereta de gran exito

"EL SUEÑO DE UN VALS"

con las celebradas cantatrices NENITA FARIAS, Adolfo Belloti, Consuelo Salazar, Charito Sanchez

Localidades: Joyeria LA INSULAR, 163 Escolta, Tel. 2-72-82

Para el 15 de Nov. en matinee:

LA VIUDA ALEGRE

con Nenita Farias, tenor Antolinos, Julio Gonzalez y un excelente reparto.

Palcos Proscenios P15, Plateas P10, Plateas Principales P8

Butacas: Filas A a L, P2.00; M a Z, P1.50, General P0.30

Reñida lid entre prestigiosas asociaciones por la eleccion de la reina del Club Filipino

Las contendientes al reinado de las fiestas jubilares del Club Filipino están apoyadas por activos elementos que integran los más importantes clubs y asociaciones de esta capital, tales como el 'Smiles', 'Bachelors' 'Kahirup', 'Rho Alpha', 'Bohemian', etc., los cuales prometen luchar denodadamente para hacer triunfar a sus respectivas candidatas.

El alto honor que le ha de caber a la vencedora en este concurso es, indudablemente, singular. Presidir las fiestas del Unico Club Filipino, que habrá de celebrar el 30.o aniversario de su fundación con tal derroche de esplendidez, que la celebración de las mismas hará época en los anales de nuestra sociedad. Cuatro días continuos de fiesta, repartidos en un programa tan magnífico, que entre sus números se cuentan verbenas, juegos florales, funciones de opereta, carreras de caballos bailes de gala, etc. Algo, en fin, que justifique los treinta años de vida de un Club que ha sabido mantenerse a flote a través de las más diversas fases de nuestra vida como pueblo.

He ahí, en resumen, la celebración del aniversario y la importancia de elegir para Reina de las Fiestas, no solo a la más popular y a la más bonita, sino a la que pueda interpretar con mayor lucimiento y majestad el singular papel de Reina de las Fiestas del Club Filipino.

Los billetes de entrada y los votos pueden adquirirse de la Secretaría del Club, o de su Presidente, D. Ramón Zaragoza—tel. 2-11-42.

La situación de las candidatas según el primer escrutinio es esta:

		Votos.
Srta.	Pilar Campos	4,000
"	Luisita Razón	3,500
"	Gloria Tee Han Kee	3,000
"	Lilia Lopez	3,000
"	Angelita Miranda Sampedro	2,500
"	Marina Dikit	2,500
"	Lourdes Alunan	2,000
"	Daisy Hontiveros	1,500
"	Helen Bennet	1,500
"	María Marta Albert	1 500
"	Amparing Karagdag	1,000

Cantara el papel de Amneris en "Aida"

Dra. Soledad V. Abdon

Brillante actriz aficionada y cantatriz que el dia 14 del actual en el Opera House, desempeñará por vez primera el papel de Amneris, en la opera de Verdi, "Aida". La Dra. Soledad V. Abdon se ha granjeado las simpatias del público amante del arte lírico desde su "debut" en la opera "Il Trovatore", en donde, cantando el papel de Azucena (gitana), dio muestras de su refinada cultura vocal y de su capacidad, como actriz dramatica.

La fiesta del Club Ideal, muy concurrida

El "acquaintance party" del Club ideal resulto muy animado y concurrido. Se organizaron amenos juegos de salon en los cuales las Srtas. Encarnita Livioko y Atheni Murillo, y Edgardo M. Murillo obtuvieron preciosos premios donados por el activo presidente Sr. Rafael Hidalgo. La comida suculenta fue preparada por los miembros del comite encabezado por la vice-presidenta Srta. Eden M. Murillo. La fiesta duro hasta primeras horas de la madrugada.

(Continua en la pagina 10)

El Concierto Sinfonico atrae mucho publico

Entre los conciertos sinfonicos celebrados en esta capital bajo los auspicios de la Manila Symphony Society, el de anoche ha sido uno de los más exitosos y memorables, no solamente por el grandioso programa presentado, sino tambien por el extraordinario numero de concurrentes que acudieron al Teatro Metropolitano. Puede decirse, que el teatro estaba comletamente lleno. Prominentes elementos de la sociedad filipina y de la comunidad cosmopolita, incluyendo personajes del Gobierno y prestigiosos hombres de negocios encabezaban a la nutridisima concurrencia en el Metropolitano.

El Prof. Alexander Lippay y la orquesta sinfonicca escucharon de nuevo calurosos y prolongados aplausos en los pincipales numeros del programa. La hermosa y exquisita Serenata de Volksmann inicio el concierto. Los cuatro movimientos de que esta compuesta la pieza merecieron una feliz interpretacion. En muchos pasajes la orquesta supo cautivar por completo al auditorio, especialmente en el waltz (allegretto moderato), gue todo belleza y armonia.

El numero mas notable fue el Concierto de Beethoven, 'Emperor' para piano y orquesta, encargandose de piano, la Sra. Stella Goldenberg de Brimo. Esta pianista, una de las mas destacadas entre las pianistas jovenes de Filipinas, contribuyo grandemente con su buena tecnica y la brillante preparacion en las partes que le corresponden, al exito del 'Emperor', una de las obras maestras de Beethoven compuesta durante los años de la guerra de 1810. Esta pieza estuvo muy en boga en Francia despues de la revolucion francesa. Los tres movimientos, "allegro", "adagio" y "rondo" fueron ejecutados con gallardia y magnificiencia, viendose el publico tentado a aplaudir extensamente al final de cada movimiento.

El Prof. Lippay, la Sra. de Brimo y los musicos pueden sentirse orgullosos de su excelente actuacion conjunta en este numero del programa.

'Les Preludes', poema sinfonico de Liszt, cerro el concierto terminando la audicion cerca de las doce de la noche.

Función benefica

El día primero de diciembre se pondra en escena en el Manila Opera House en función de benefG. Martinez Sierra, "Canción de cuna" y el juguete comico lírico en un acto, "Chateau Margaux". Voluntaria y galantemente veteranos de las tablas y aficionados de Manila se han ofrecido a cooperar para el éxito de esta función, tales como Nazarina Farias que encarnará el dificil papel de Sor Juana de la Cruz de la comedia y de Angelita en el juguete comico; Pacita Sanchez de Cobarrubias, Patring Carvajal de Garcia, Jose Sedano, Eliseo Carvajal, Enrique Infante y otros.

Esta función se ha organizado en beneficio de un conocido español de larga residencia en el pais, que antaño y hogaño ha estado laborando por la propagación del arte teatral español, y que ahora se halla en una situación muy precaria.

En la fiesta de bienvenida

Las señoritas Pacita de los Reyes (derecha), Miss Philippines de 1929, y Rosario Ferro, que anoche fueron agasajadas con una esplendida fiesta de bienvenida, por Don Salvador Ferro y señora. Las Srtas. De los Reyes y Ferro acaban de regresar de un viaje alrededor del mundo. La reunion, que consistio en un 'dinner dance', tuvo lugar en el Cosmos Club, con la concurrencia de muchas familias conocidas de nuestra sociedad. En la lista de invitados figuraban el Magistrado Villareal y señora, el Diputado Alzate y señora, el Dr. Villarama y señora, Don Salvador Lagdameo y señora, el Juez Mariano Albert y señora, Dr. Ongsiako, Dr. Liboro y señora, Sr. Manuel Lim y Sra., Sr. Guillermo Guevara y señora. La fotografia fue tomada en la noche de la fiesta.

EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO'

El baile de Nini Theilade y la 'flauta' de Joe E. Brown nada dicen de la musica de Mendelssohn.

En vista de la magnitud del espectaculo maravilloso que ha resultado ser la obra del eminente Director de Arte Escenico, Max Reinhardt, basada sobre la comedia fantastica de Shakespeare titulada "El Sueño de una Noche de Verano", los productores de la misma han decidido que cuando se exhiba, todas las localidades sean numeradas y reservadas con anticipacion a la fecha del estreno.

Cada uno de los teatros seleccionados para presentar como "premiere" esta obra, recibira la distincion de exhibirla un numero determinado de veces y hasta un año despues de su estreno, no se presentará en los subsiguientes espectaculos.

La calidad extraordinaria de esta creacion, la belleza de su fotografia jamas vista hasta ahora en obra alguna, asi como el hecho de que ella constituye la primera adaptacion de la comedia fantatisca mas conocida del bardo Ingles, William Shakespeare, son motivos suficientes para que con èste estreno los selectos teatros que sean elegidos para su presentacion, eleven la categoria de su espectaculo a la altura de los mejores.

Noticia de gran interes sera para el publico que ha esperado con avida impaciencia la presentacion de esta obra, saber que se proyecta estrenarla simultaneametne en todas las grandes Capitales alrededor del dia 15 de Octubre del año actual. Londres, Viena, Paris, Madrid, Buenos Aires, Roma, Mexico etc. la ofreceran simultaneamente en sus programas estrenandose exclusivamente en un solo teatro en cada una de las Principales Capitales de las distintas Naciones de modo que el eco de su grandeza sea llevado en triunfo a todos los ambitos de la tierra. En Manila se exhibira desde el 12 de noviembre en el Cine Capitol.

Para Adelgazar

CURA VEGETAL No. 11

DEL

ABATE HAMON

Composición de hierbas medicinales. No deja señales de la OBESIDAD, conservando las carnes fuertes y sin arrugas. NUNCA PERJUDICA.

¿Quiere convencerse? Pruebe tan sólo una caja.

De venta en las principales Farmacias.

Pedidos a provincias por C. O. D.

Al Por Mayor

VDA. E HIJOS DE JUAN P. PELLICER

T. Pinpin 115, Manila, P. O. Box 2583,

FORMULA: 15. Marub. vulg. 6.250-Pulm. off. 12.500-Auch. off 6.250 Borrag. off. fol. 6.250-Inul. Hel. 18,750-Erysimum fol. 6.250-Consolida Major 18.750 Fol. coryl. 6250-Globulus fol. 18.750.

LOS ZAPATOS

BUSTER BROWN

ayudan a los niños a andar correctamente.

NOTA

Acabamos de recibir

TRAJES "INDIAN" Y "COWBOYS"

Déjenos que le reservemos uno para Regalo de Pascua de su hijo.

Hamilton-Brown

109-11 ESCOLTA

M.E.C.D. 2016

Otro triple empate en el basketball de la M.I.A.A.

CENTRAL VENCE A LA ARELLANO

No obstante la desigualdad en el recuento 40-29, el juego resulto muy reñido e interesante hasta el final

Por segunda vez, la junta directiva de la MIAA tendrá que reunirse para señalar nuevos partidos extras con objeto de disolver otro triple empate registrado ayer tarde en relación con la serie de basketball de dicha asociación. Ayer, la Escuela Central, jugando admirablemente venció a la Arellano high por el recuento final de 40-29. No obstante la desigualdad considerable del recuento, el partido resultó bastante reñido e interesante.

La junta directiva, convocada por el Sr. Silvestre Torres ha decidido reunirse hoy para decidir si el empate se disolverá con otra ronda de 'round robin' o por eliminación. De haber ganado ayer tarde la Arellano high el campeonato hubiera pasado ya a manos de la misma en virtud de su victoria sobre Mapa high hace algunos días. Mapa había vencido con anterioridad a la Escuela Central.

Los centralistas desplegaron un juego mucho más rápido y efectivo que el que jugaron contra Mapa, encabezados por Ray y Florence quienes lograron un total de 15 y 12 tantos, respectivamente. En casi todo el encuentro, los de la Escuela Central tomaban la iniciativa inundando de 'goals' el cesto enemigo, no obstante la fuerte defensiva de Arellano y en ocasión mareaban a sus adversarios con su excelente combinación.

Resultados:

CENTRAL		PF	FG	Ptos.
Barnes	2	3	0	6
Einsediel	0	1	0	2
Odom	1	0	0	0
Ray	1	5	5	15
Florence	2	5	2	12
Carpenter	4	2	1	5
TOTAL	10	16	8	40

ARELLANO		PF	FG	Ptos.
Hernandez	2	5	2	12
Bagtas	0	3	1	7
Herrera	3	1	1	3
Paras	1	1	0	2
Lim	2	0	0	0
Nejal	0	1	0	2
Lloret	1	0	0	0
Rodriguez	0	0	0	0
Areban	1	1	1	3
TOTAL	10	12	5	29

La serie amateur de futbol en diciembre

El miércoles, 11 de diciembre, ha sido señalado para el comienzo del torneo amateur de futbol de 1935, por los oficiales encargados de dicho torneo, que ayer tarde se reunieron en las oficinas de la PAAF.

Un total de cinco equipos se han inscrito ya hasta ahora para tomar parte en estas competencias y son, Casino Español, La Salle, San Beda, Universidad de Santo Tomas y Universidad de Filipinas.

Los partidos en relacion con este torneo se jugaran dos veces a la semana. Segun proyecto actual los partidos se jugaran los miercoles y sabados, los primeros por la noche, desde la 7 p. m. y los del sabado por la tarde desde las 4:30.

El estadio del Rizal Memorial Field sera escena de los encuentros.

Los miembros de la Junta de directores son los siguientes:

Padre Martinez, de San Beda; Sebastian Ugarte, del Casino Español; Brother John, de La Salle; Dionisio Calvo del comite de futbol de la PAAF; Dr. Jose Rodriguez de la Universidad de Sto. Tomas y el profesor Candido Bartolome de la Universidad de Filipinas.

Juegos atleticos en Tarlac para los dias 28, 29 y 30

(Servicio Informativo)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Tarlac, Tarlac, Nov. 5.—Los encuentros atleticos provinciales de Tarlac se celebraran aquí los dias 28, 29 y 30 de este mes segun ha anunciado Esteban R. Abada, superintendente de division de las Escuelas. La provincia ha sido dividida en cuatro grupos.

Jueves, Noviembre 28

7:30 a. m.—Pista y Campo
100 metros Dash ..... Pruebas
400 metros Dash ..... Pruebas
Javelin Throw ..... Finales
110 metros High Hurdles. Pruebas
Shot Put ..... Finales
Running High Jump .... Finales
400 metros Relay ..... Finales
8:00 a. m.—Tennis—Northern Elem. vs. Vocational
8:30 a. m.—Indoor Baseball—Academic vs. Southern Elem.
8:30 a. m.—Basketball —Northern Elem. vs. Vocational
8:30 a. m.—Volleyball — Academic vs. Southern Elem.
10:00 a. m.—Baseball — Northern Elem. vs. Vocational
2:00 p. m.—Baseball — Southern Elem. vs. Academic
3:30 p. m.—Indoor Baseball—Vocational vs. Northern Elem.
3:30 p. m.—Volleyball—Vocational vs. Northern Elem.
4:00 p. m.—Basketball— Southern Elem. vs. Academic

Viernes, Noviembre 29

7:30 a. m.—Pista y Campo
400 metros Dash ..... Finales
100 metros Dash ..... Finales
Discus Throw ..... Finales
400 metros Low Hurdles. Pruebas
Running Broad Jump ... Finales
200 metros Dash ..... Finales
800 metros Run ..... Finales
8:00 a. m.—Tennis—Southern Elem vs. Academic
8:30 a. m.—Indoor Baseball—Southern Elem. vs. Northern Elem.
8:30 a. m.—Basketball—Southern Elem. vs. Northern Elem.
8:30 a. m.—Volleball—Academic vs. Vocational

(Continua en la pagina 10)

Buenos partidos habra el domingo

Para el domingo que viene, en el estadio del Jose Rizal Memorial Field hay señalados tres partidos que prometen ser bastante interesantes, en relacion con la serie actual de la Bay League.

La atraccion principal de esta semana sera el partido entre Calamba y la Universidad de Filipinas.

Los azucareros consiguieron ganar el domingo pasado al vencer a Enseñanza por 6-4, despues de haber sido derrotados por Santo Tomas en la inauguracion por 1-0.

U. P. tiene dos victorias y sin derrota alguna, pues gano a Constabularia por 5-1 en la inauguracion y a N. U. por 6-0 el domingo pasado.

Canlubang tendra a Bautista o a Armando de lanzador mientras que U. P. utilizara con toda seguridad a Quibuyen. Con la adquisicion de Ambrosio Padilla, los upinienses confian poder jugar mejor.

En otro partido del domingo, Sto. Tomas que tambien ha ganado dos juegos hasta ahora. Calamba y Constabularia, hara frente a Enseñanza. Este partido tambien promete ser interesante. Constabularia hara frente a Nacional en el ultimo partido de la tarde.

China ira a la Olimpiada Mundial

(De la Agencia Reuter)

Shanghai, nov. 5.—China ha decidido enviar una delegacion de cien selectos atletas a la Olimpiada Mundial que se celebrara en el proximo mes de agosto en Berlin, segun lo ha manifestado un miembro del Comite Ejecutivo de la "China Amateur Athletic Federation."

El gobierno chino ha consignado ya unos 60,000 pesos para los gastos de la delegacion.

Probablemente la mayoria de los atletas proceda de Shanghai, que gano de una manera convincente el reciente torneo deportivo de toda China.

PISTA Y CAMPO DEL ATENEO EN EL RIZAL FIELD

Los mejores atletas del departamento de high school se veran con los del colegiado. —El Padre Hurley, referee

Un encuentro interesante entre los mejores atletas de pista y campo del Ateneo de Manila se celebrara mañana desde las 2 p. m. en el estadio de pista y campo del Rizal Memorial Field. En estos encuentros que prometen ser muy interesantes se veran frente a frente los chicos de high school y los del colegiado.

Estos encuentros, vieja costumbre del Ateneo, se reviviran con la pompa y esplendor de otros años. La banda del colegio amenizara los encuentros con un buen repertorio de musica alegre. El Rev. Fr. J. Hurley, S. J. actuara de referee

(Continua en la pagina 10)

El quinteto de Roces, triunfa

En un partido bastante interesante jugado anoche en los alleys de la City Y.M.C.A. el equipo de Roces Publications vencio al de la Manila Trading por el recuento de 51-25.

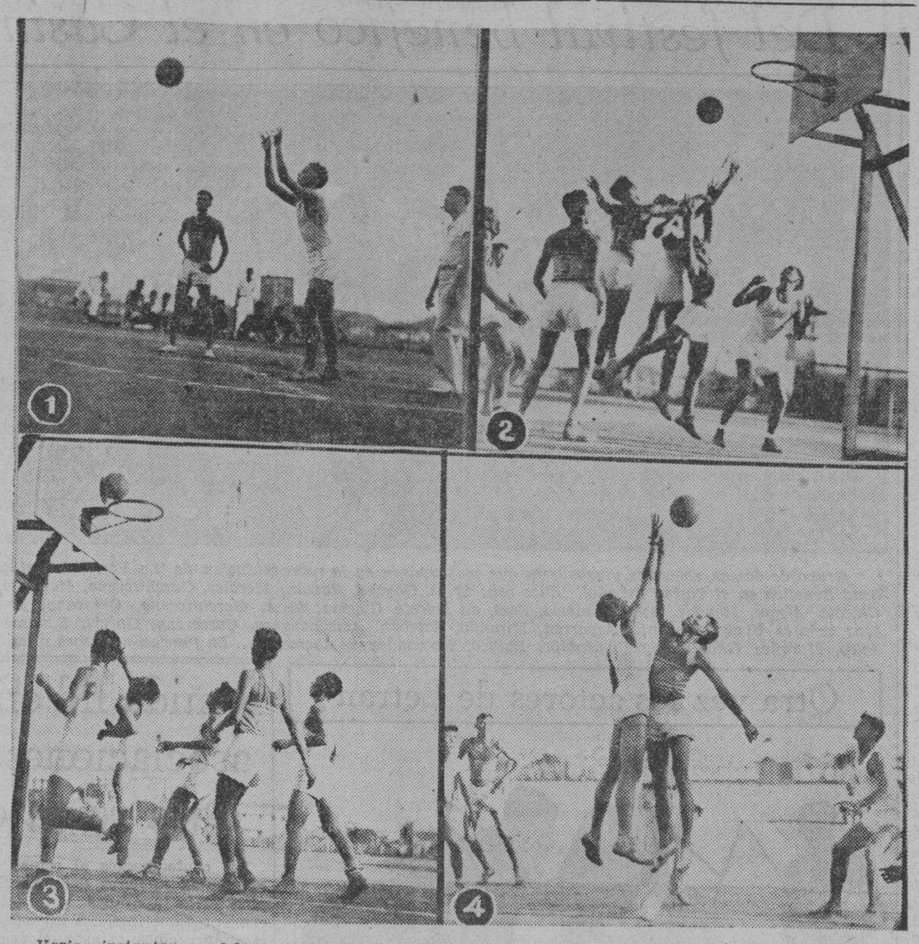
El encuentro se llevo a cabo en relacion con el actual torneo de basketball Inter-comercial que se viene celebrando bajo los auspicios de la YMCA.

Quijano y Blanco se lucieron por el equipo vencedor haciendo un total de 22 y 20 tantos cada uno, mientras que por el grupo vencido Coladin marco el mayor numero de tantos.

Resultados:

Roces Publications—51		Manila Trading—25	
Caralde	2	Policarpio	0
Blanco	20	Oswald	3
Acosta	2	Jacinto	2
Medina	2	Dionisio	2
Quijano	22	Dungo	6
Mendoza	3	Aparca	2
		Coladin	10

Central y Arellano en plena lucha



Varias instantaneas del encuentro Arellano-Central ayer tarde en el Osmeña Park, en relacion con la serie de desempate de la MIAA. La Escuela Central resulto victoriosa y un segundo triple empate se ha registrado. No. 1, Florence de la Central marcando un "free throw". No. 2, Luchando por la supremacia durante los principios del juego. No. 3, Un jugador de Arellano marcando un tanto. No. 4, El comienzo del encuentro.

UNA SERIE DE BASKETBALL EN BALITE, PASA

Esta liga comenzara el 1 de noviembre, en conmemoracion de la Mancomunidad filipina, a punto de inaugu

Los jovenes de Balite, Pasa, ra conmemorar el dia de la mancomunidad, han organizado una liga de Basketball y han extendido invitacion a todos los equipos de basketball que desean participar en dicha liga. Habra tres divisiones: Open Junior; Midget 5'4" y Kid; la division Junior solo jugadores que no han participado en el Senior de la N.C.A.A., Big Time o National Championship podrán jugar.

Esta liga sera inaugurada el 1 de Noviembre y el comite encargado de la liga adjudicará trofeos conmemorativos para los campeones en cada division.

Los que deseen participar pueden comunicarse con el Sr. Sebastian Reyes, c/o Phil. Guaranty, Inc., Life Bldg. y el Sr. Ildefonso Fernandez Jr., 2790 Taft Ave. Ermita, hasta 14 de noviembre, fecha en que se cerraran las inscripciones de equipos.

PALACE
HOY DOBLE PROGRAMA
"MURDER in the HONEYMOON"
"RADIO PATROL"
"WOLF DOG"—Capitulo 8
VAUDEVILLE DEL PALACE
El Mejor de la Ciudad
40 ARTISTAS CADA UNA ES FAVORITO

Metropolitan THEATRE
ULTIMO DIA
Funciones: 1, 3, 5, 7, 9 p. m.
Bert WHEELER Rob't WOOLSEY
The NIT WITS
RKO-RADIO PICTURE
—M—A—Ñ—A—N—A—
La personalidad radiante del lienzo... en un drama romántico de cantos melodiosos!
EVELYN LAYE "Evensong"
"Exquisite entertainment . . . rivals 'One Night of Love.'" —N. Y. AMERICAN
"Exquisitely sung and played by Evelyn Laye." N. Y. DAILY MIRROR
El drama íntimo de los amores y los amantes de la ruiseñor mas famosa del mundo.

FOX
—HOY—
10 A. M. PRIMERA FUNCION
DESPUES: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.
CAGED!
Condemned for life to the man who would tame her love . . . as he tamed the beasts in the arena!
"THIS WOMAN IS MINE"
A Paramount Release with
GREGORY RATOFF
RICHARD BENNETT
KATHARINE SERGAVA
BENITA HUME
JOHN LODER
Directed by MONTY BANKS

SE EXHIBE HOY
CAPITOL
10:00 A. M. Primera Funcion
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.
Estos graciosos le enseñarán cosas "Way Down South In Caliente"!...
Al otro lado de la frontera! Que siga el baile!... Vaya tarumba de alegria en el soleado paraiso del placer de Mejico... Filmado en todo su deslumbrante esplendor en la nueva revista musical del tropico por la Warner Bros.
IN Caliente
With PAT O'BRIEN · DOLORES DEL RIO · GLENDA FARRELL Edward Everett HORTON · LEO CARRILLO · 100'S OF OTHERS

El TEATRO CAPITOL
desea anunciar que los asientos reservados pueden ahora comprarse para
"A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"
La funcion que dura 2-½ horas se dara DOS VECES DIARIAMENTE
Comenzando el DOCE DE NOVIEMBRE
Precios: ₱1.00; ₱1.50; ₱3.00; Palcos ₱10.00
TELEFONO 2-32-65
Taquilla ★ Abierta diariamente a las 10:00 a. m.
Una película Warner Bros.

Ultimos 2 Dias
10—11:50—1:40—3:30
5:20—7:10—9:00 P. M.
QUIEN ERA ELLA? sepa su asombroso secreto... cuando encuentre a la— UNKNOWN WOMAN
A COLUMBIA PICTURE
GRAND AIR CONDITIONED
VIERNES NOV. 8
Primera Función 10 A. M.
CIFESA PRESENTA SU AFAMADA SUPER-PRODUCCION
LA HERMANA SAN SULPICIO
con
MIGUEL LIGERO—IMPERIO ARGENTINA

M.E.C.D. 2016

BALMACEDA SERA EL ORADOR EN UNA GRADUACION

Taquigrafos y mecanografos recibiran sus diplomas de la Nat. Bus. School

El director Cornelio Balmaceda, de la Oficina de Comercio, sera el huesped de honor y orador en la velada de graduación de la National Business School, que tendrá lugar en el Cosmos Club, en la intersección de las calles Dasmariñas y Juan Luna, el dia 9 de Noviembre, a las 6 de la tarde.

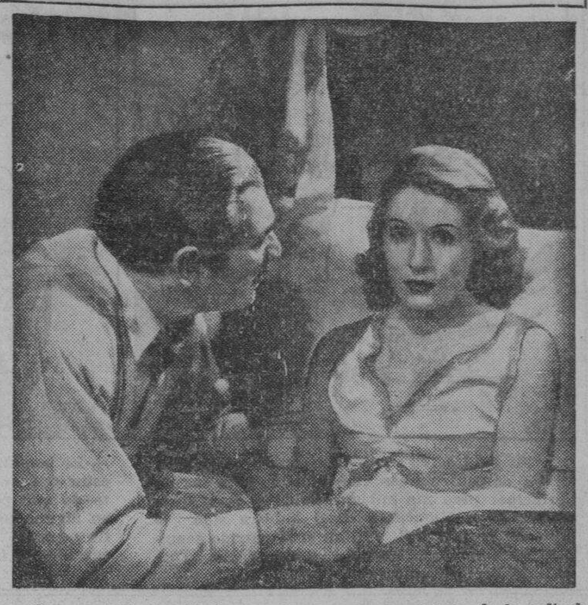
En taquigrafia y mecanografia los estudiantes mas aventajados son: 1.o, Begoña Samaniego; 2.o, Fernando Vibat, y 3.o Pacita F. Reyes. Paulino Magsalin obtuvo el mas alto promedio en teneduria de libros, seguido por Vicente Cavalida y Florentino Santos.

Los graduados en teneduria de libros son: Juan Abing, Alcalde Pacifico, Sabino Aquino, Vicente Cavalida, Tong Chang, Godofredo David, Dionisio Dequilla, Epifania Flores, Juan C. Gaffud, Cosme Imperio, Publio P. Llenaresas, Paterno Madali, Paulino Marasigan, Ponciano Mariano, Elias Nuyda, Lucio Reyes, Enrique C. Rivera, Benjamin R. Rosario, Florentino Santos, Irene Sicangco, Domingo Silva, Lourdes Q. Talajoron, Jose S. Tungol, Pedro Velasquez, Fernando M. Vibat, Villamayor Eusebio, Justo P. Virata y Artemio Vitangcol.

En taquigrafia y mecanografia: Julio Abracosa, Filemon D. Abuzman, Maria Mansec, Elisa Aquino, Teo. Aquino, Teofilo Avanzado, Josefino Ayson, Amkrosio Banawa, Artemio Bautista, Mariano Borja, Maria Cariaga Sotera Castillo, Amado Claros, Juliana L. Cuison, Jose Delvo, Dionisio Dequilla, Mauro Escorpizo, Jose Facun, Amor Fuentecilla, James France, Teodoro Flores, Ramon Gacer, Ester Garcia, Isabel Garcia, Luciano Guzman, Severina Lagones, Francisco Legaspi, Andres Lucas, Felicidad Mabasa, Leonila Maglunog, Emiliano Mañalac, Felisa Mascriñas, Maximino Meera, Agapito V. Medina, Mendoza Lope, Angel Miguel, Amado Nepomuceno, Lucia Nepomuceno, Pedro Pagdañganan, Albino Palacio, Bernardo Peñaflor, Angelina M. Polotan, Ramon Romero, Pacita F. Reyes, Lucio Reyes, Bonifacio Salazar, Begoña Samaniego, Paulien M. Santos, Romeo Tablan, Lourdes Q. Talajoron, Dinah Tolentino, Arnolfo Ulgado, Constantino Vergara, Alfredo Villanueva, David Villafria, Fernando Vibat, Patrocinio Yapcinco, y Apolinario Zamora.

Graduadas en el curso de modas: Vilaga Albina, Dulay Paula, Antonia Nano, Felicisima Cruz, R. Pagsuying, Maria Palencia, Mercedes Oliguino Felisa de Jesus, Remedios Sucayan, Rizalina Gimeno, Soledad Navarrete, Paz G. de Advincula, Pilar Albano, Maimina Hacut, Rosario Garcia, Josefa Placios, Celestina Sadio Feliciana Marcelo, Pilar Abolencia, Felicidad Labenaria, Manuela Mejia, Patricia Duran, Fernanda Nolasco, Olimpia Miguel Flora Berber, Bievenida Aseron, Matilde Araullo, Mercedes de la Cruz, M. Dasmariña, Victoria P. Bravo, Benita Sison, Maria Marasigan, Maria Zabala y Dasmariñas Melchore.

EN EL TEATRO FOX



Gregory Ratoff y Katharine Sergava en una escena de la pelicula Paramount, 'This Woman is Mine'. La cinta presenta un argumento interesante y ameno, y un brillante reparto encabezado por Benita Hume, Gregory Ratoff, John Loder, Katharine Sergava y Richard Bennett. 'This Woman is Mine' se exhibe desde ayer en el Teatro Fox.

En El Teatro Metropolitano

Evelyn Laye, que desempeña el papel principal femenino de la nueva pelicula, 'Evensong'. El drama, la comedia y el romance juntos entran en el hermoso e interesante argumento de esta pelicula, que habla del amor y de los amantes de las mas famosas artistas del arte lirico. 'Evensong' se exhibira en el Teatro Metropolitano desde mañana.

Talipapa agradecido al Representante Magsalin

Una resolucion, agradeciendo al Representante Pedro Magsalin, del 1.er distrito de Rizal, por la ayuda prestada en la construccion de una escuela, han adoptado los residentes del barrio de Talipapa, del pueblo de Caloocan, Rizal.

Mediante las gestiones del Representante Magsalin, el barrio, segun la resolucion, obtuvo dos mil pesos de los fondos insulares y mil pesos del municipio de Caloocan, para la construccion de una escuela en dicho barrio donde hay numerosos niños.

MATASIETES EN CAMPAÑA DE INTIMIDACION

Pagados aparentemente por empleados expulsados, vapulean a chofers

Los conductores y chofers de los buses de la Bulacan Transportation, una compañía subsidiaria de la Pampanga Bus Co. (Pambusco), especialmente los que viajan a los pueblos de Baliwag y San Miguel, Bulacan, y continuan hasta Cabanatuan, Nueva Ecija, se han negado a trabajar en todo el día de ayer, alegando que unos "gangsters" que parecen estar pagados por empleados despedidos de la compañía están amenazando con hacerles daño.

Uno de los funcionarios de la compañia, explicando el motivo de estas amenazas, manifestó ayer que hace algún tiempo un grupo de empleados de la Bulacan Bus Co. fueron cogidos mientras incitaban a sus compañeros a emprender un movimiento contra la empresa y como quiera que dichos agitadores eran empleados perezosos y siempre predispuestos a crear el descontento entre sus compañeros, se creyó conveniente expulsarlos.

Estos, para vengarse, han pagado a unos matasietes que se apuestan en sitios alejados de la población y apalean a los conductores y chofers, induciéndoles a abandonar el servicio y perjudicando de este modo a la compañia.

Otro alto funcionario de la compañía acusa a la policia de San Miguel y la de Cabanatuan de no prestar su ayuda a la empresa para coger a los matasietes, a pesar de las agresiones inmotivadas que ya han realizado contra los empleados de la compañia.

Se ha dado de entender que se pedira la ayuda de la Constabularia, ya que no se puede obtenerla de los policias municipales y se procurará que haya guardias en cada vehiculo para la seguridad de los pasajeros y los empleados.

Un preso y un recluso se fugaron ayer

Un presidiario de Bilibid y un recluso del Reformatorio de la ciudad consiguieron fugarse ayer burlandose de la vigilancia de sus guardias, segun informa la policia.

El presidiario es Marciano Silvestre, de 33 años de edad, un empedernido ladron de Manila que extingue condena de varios años de prision por sus fechorias. Logro escabullirse mientras estaba trabajando con otros presos en la calle Dakota. Su fuga se efectuo mientras los presos se disponian a tomar su comida de la siesta.

El recluso del Reformatorio fugado es Gavino Madamba, de 13 años, que se escapo del mismo Reformatorio en San Felipe Neri, a la hora en que debian retirarse todos los reclusos.

En el Cine Ideal desde mañana

Una escena de la pelicula 'Let 'em Have It', que se exhibira en el Teatro Ideal desde mañana.

El Cine Lyric presenta este dia otra sensacion: 'The Lost City'

Una escena de la pelicula 'The Lost City', una superproduccion repleta de misterios y sensaciones que de seguro hara epoca en Manila. La cinta se presenta desde este dia en el Cine Lyric.

Con todo genero de sensaciones, la guerra declarada por el Departamento de Justicia contra el crimen, sera reproducida en el lienzo del Teatro Ideal desde mañana, jueves 7 de Noviembre, en la pelicula "Let 'Em Have It".

Esta pelicula con Harry M. Goetz y Edward Small, una produccion de United Artist, es una de las mas sensacionales cintas que se han filmado hasta ahora.

Richard Arlen en el papel de Mal Stevens, un abogado, Harvey Stephens, en el papel de un rico sportsman; y Gordon Jones, el sensacional estrella de football, en el papel de cowboy, forman el grupo de los tres mosqueteros de la pelicula.

Los tres trabajando juntos consiguen aprehender una banda de criminales que intentaban secuestrar a una joven de la sociedad (Virginia Bruce). Desde entonces se produce un romance entre el abogado Mal Steven y la joven, que solo fue interrumpido, cuando un hermano de ella (Eric Linden) fue muerto mientras desempeñaba su deber. Ella entonces acusa a Mal de haber inducido a Eric a unirse al servicio federal.

El chofer de la joven (Bruce Cabot) que ha sido condenado a prision por estar complicado en el intento de secuestro, es puesto en libertad por gestiones de ella, y se lanza en su vida de crimenes hasta convertirse en Public Enemy No. 1. Cabot en cuanto salio de la prision, atraveso el centro oeste, dejando una senda de crimenes detras de el, y asi que los agentes federales consiguen localizarle, las escenas se hacen de tal realidad y sensacion que no tienen precedentes en la cinematografia.

DOS LESIONADOS EN UNA REFRIEGA ENTRE "TONGS"

Miembros de dos sociedades rivales chinas se baten en Caloocan

Los miembros de dos tongs (sociedades chinas) rivales, libraron otro encuentro anoche en Caloocan, Rizal, por cuestiones baladies, alarmando al vecindario que creyó se trataba de un levantamiento de sakdalistas.

La Policia de Caloocan ha averiguado que algunos chinos, dueños de tiendas de sari-sari de Caloocan, pertenecen a una sociedad, pero los agentes de otra rival, han estado persuadiéndoles desde hace tiempo para que se afilien a su organización. Los chinos invitados se negaron rotundamente.

Anoche, unos 40 miembros de la Si Tiok Tong, a la que pertenecen los atacantes, se reunieron y decidieron agredir a los que se negaban a ingresar en su sociedad. Los que iban a ser agredidos, informados a tiempo del ataque, llamaron apresuradamente a sus partidarios. Solo cuatro de estos lograron reunirse y dirigirse a Caloocan, en donde fueron recibidos a palo limpio por los que estaban allá, apenas se apeaban del automovil que les conducia.

Dos de los cuatro resultaron heridos, pero solo uno fué identificado y se llama Chua Chong, segun la policia de Caloocan. El otro herido se echó a correr.

La Policia de Caloocan consiguió después de mucho trabajo arrestar a seis de los participantes en la marimorena. Son Antonio Garcia, un chino cristiano, dueño de una tienda del barrio de Marulas; Yung Ying, Si Tiong, Lee To Ka, todos estos residentes en el mismo barrio, y Am Kim, Chua Chong, y Si Kee, residentes en el barrio obrero.

El chino Garcia alegó que los atacantes son de la Si Tiok Tong y que no vienen de Manila sino del barrio obrero. La cuestión, según él, provinó de una enemistad que fué agravándose, entre los chinos del barrio de Marulas y los del barrio Obrero.

EN LOS CINES hoy

CAPITOL—"In Caliente".
FOX—"This Woman is Mine".
GRAND—"Unknows Woman".
IDEAL—"Anna Karenina".
LYRIC—"The Lost City".
METROPOLITANO—"The Nitwits".
PALACE—"Murder in the Honeymoon".
RADIO—"Monte Carlo Nights".
SAVOY—"Mississippi".

LYRIC AIR CONDITIONED-COMFORTABLY COOL

—HOY—
PRIMERA FUNCION 9 A. M.
Después: 11:00, 1:00 3:00, 5:00, 7:00 y 9:00 P. M.

...y detenidos como rehênes para la seguridad del mundo... Lucharon desesperadamente contra el inhumano monstruo que gobernó.

La película que es 100 años antes de tiempo.

"The LOST CITY"
whose towering walls held unbelievable secrets!
with
WILLIAM (Stage) BOYD
Kane Richmond - Claudia Dell
George Hayes - Josef Swickard
Ralph Lewis - Billy Bletcher
Ed Featherston - Gino Carrado
Jerry Frank and 500 Others
Directed by HARRY REVIER

ULTIMO DIA

IDEAL THEATRE OF STARS AIR-COOLED

10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.
Precios de Matine Hasta 3:30 p. m.

LA SUBLIME HISTORIA DE AMOR!
Los amantes ideales de la pantalla juntos! En la grandiosa obra romantica de Tolstoy, personificando los sacrificios de una ardiente pasión de corazón de mujer!

PACO
Gran Doble Programa
"CRUZ DIABLO"
Ramon Pereda y Lupita Gallardo
Tambien
"THE MARINES ARE COMING"
William Haines, Conrad Nagel y Esther Ralston.

RADIO THEATRE
HOY—20c-30c TODO EL DIA
"MONTE CARLO NIGHTS"
con John Darrow y Mary Brian
"GAY DIVORCEE"
Ginger Rogers y Fred Astaire

IDEAL THEATRE OF STARS AIR-COOLED

—MAÑANA—
Primera Función A las 10 A. M.
PRECIOS DE MATINE HASTA 3:30 P. M.
Despues: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9 P. M.

VEA A "SCARRED-FACE" EL ENEMIGO PUBLICO No. 1 en

Una REALISTICA versión de las más grandiosas batallas de los agentes de la Ley en la guerra contra los criminales!

"LET 'EM HAVE IT"

starring Richard ARLEN • Virginia BRUCE
Alice BRADY • Bruce CABOT
HARVEY STEPHENS • GORDON JONES • ERIC LINDEN
and a Cast of Hundreds
A Reliance Picture
Produced by EDWARD SMALL
Released thru UNITED ARTISTS

WALT DISNEY'S MICKEY MOUSE en "MICKEY'S KANGAROO"

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Cuando vaya en busca de una esposa o un marido, preste mas atencion a lo que tiene dentro de la cabeza que a su aspecto exterior.

La clase de humanidades en una de nuestras principales instituciones de enseñanza ha tenido un aumento inesperado de alumnos desde que uno de los profesores anunció que iniciaria una serie de conferencias sobre EL MODO DE ESCOGER UNA ESPOSA.

Esta es una noticia alentadora porque en verdad, sobre ninguna otra cosa en el mundo necesitan los hombres de una informacion más autorizada en la manera de escoger una esposa, y ciertamente, no hay ninguna otra materia como esta en que sean mas ignorantes. Como testigos estan las bobas que los hombres de talento conducen al altar, las gastadoras que los hombres pobres escogen por parejas de toda la vida, las mujeres amigas de pasear con quienes se casan los hombres caseros y todas las otras desgracias matrimoniales que los hombres buscan para si. La capacidad de predecir en qué direccion habrá un alza en el mercado de valores o de profetizar en que direccion irá el negocio en una ciudad, o de adivinar qué caballo llegará primero a la meta, no es nada comparado con el conocimiento de como juzgar a las coquetas y decir quien de ellas resultará una buena esposa.

Antes de ahora, los hombres se han casado con la ayuda de sus corazonadas y confiaron en la suerte de que triunfarian, con el resultado de que muchos de ellos no acertaron y el pais se ha llenado del ruido y la furia de maridos y esposas que riñen, y el fragor de los hogares destrozados. Es alentador, por tanto, saber que los jovenes de nuestros colegios estan comenzando a tomar en serio el matrimonio y a dedicar mayor tiempo al estudio de las cualidades de una esposa como harian de un perro o de un caballo que tratan de comprar.

Ahora bien, ignoro lo que este sabio profesor dirá a estos alumnos jovenes sobre el modo de escoger una esposa, pero si tuviera que darles alguna informacion sobre la materia, yo diria: Hijo, escoge por esposa a una chica que tiene talento, buen humor y amor al hogar, y despues, ya podras dejar que la naturaleza siga su curso.

Cuando escoges a una esposa, presta mas atencion a lo que hay dentro de la cabeza de una mujer y no a lo que tiene fuera. Cualquiera peinadora puede convertir a una mujer en pelirroja, rubia de platino o lo que sea, y poner un rizo en el cabello más duro, pero si Dios no le ha dado talento a una mujer, es una cosa irremediable. No hay manera de que su marido compre lo que ella carece o cambie una pequeña bobalicona por un ser racional y sensato.

En el curso del tiempo, la mujer más guapa se torna ajada pero el talento mejora con la edad y la experiencia. La mujer que es solamente guapa sufre una depreciacion cada año. Aquella que es de talento, aumenta cada vez su encanto y atraccion. calcula por ti mismo cual será a la larga la mejor inversion.

Si deseas una esposa a quien puedas realmente dominar y con quien podras congeniar facilmente, casate con una mujer con sentido comun. Ella será docil a los argumentos. Ella comprendera tus razonamientos. Puedes enseñarla, mejorarla, cambiarla, ensanchar su perspectiva, pero no podrás hacer nada de una tonta. Ella tiene maneras tan arraigadas que nada podrá cambiar ni en un apice siquiera, su modo de ser.

Escoge por esposa a la chica que siempre tiene pendiente en los labios una sonrisa. Una chica jovial. Una chica alegre. Una chica animosa. Una mujer que toma a chacota las desventuras de la vida en lugar de hacer una tragedia de ellas. Hay muchas cosas en el matrimonio por las cuales tenemos que reirnos o llorar y dichoso tres veces el hombre que está casado con una mujer sonriente en lugar de una mujer con cara de viernes santo. Existe mucha diferencia entre tener una esposa que inventa un chiste sobre aquella vez en que te embriagaste en un banquete y no volviste a casa hasta la mañana siguiente y la que hace de ello un tema de sermones por treinta años.

Escoge por esposa a una chica que sabe mantener una conversacion. Que puede entretenerse y divertirse despues que sa hayan agotado las palabras melosas. El matrimonio es para largo tiempo y parece mas largo aun si tiene que pasar sus noches con una esposa que le causa tedio y hastio. La mayoria de los esposos que se ponen a vagar lo hacen para buscar a una compañera que pueda divertirles y que no la encuentran en casa.

Stephenson clasificó como una de las principales virtudes de una esposa el ser buena chismografa y ciertamente la mujer que lee y está enterada de las noticias del dia y del libro más reciente, y que no puede ir a la tienda de la esquina sin ver algo chistoso y recoger noticias interesantes, es una compañera mucho más agradable que aquella cuyo repertorio de conversacion consiste en recitar la letania de defectos de su marido y las lamentaciones por las penas que sufre por los niños y el precio de los comestibles y lo mucho que ella tiene que trabajar.

Escoge una chica que considera el matrimonio como una carrera en lugar de una diversion y cuya ambicion es ser esposa y madre y tener un hogar propio. La carrera y el matrimonio, como el aceite y el agua, no pueden mezclarse, por la razon muy concluyente de que ninguno puede triunfar en dos empresas diametralmente opuestas a un tiempo. Cuando un hombre se casa, no desea una abogada o una doctora o una cantante de opera. Desea a una que cuide de su hogar y desea una esposa que se alegra de haberse casado con él en lugar de creer que ha hecho un sacrificio y que está dispuesta a hacerle feliz y comodo en vez de dar lo mejor que ella tiene a su publico.

Y mas aun, un hombre hace bien en casarse con una chica que ya sabe cocinar y manejar una casa en lugar de dejarla que aprenda su oficio a costa de la digestion y del bolsillo de él. Gran parte de la felicidad en el matrimonio consiste en tener buena comida, casa limpia y un hogar economicamente manejado donde la maquinaria domestica funciona suavemente.

Al escoger a una esposa, considera bien su disposicion porque es con esta con quien tendras que vivir. Escoje una chica que tiene un temperamento dulce, desinteresada y afectuosa porque no toda la belleza del mundo ni todo el talento puede atenuar en que un hombre tenga una esposa que es un marimacho o fastidiosa o una nevera humana.

El secreto de ser feliz aun estando casado para un hombre consiste en escoger a la clase buena de chica por esposa. Si escoges a una que reune estas cualidades, nunca te extrañara de haberte ceñido el yugo matrimonial.—DOROTHY DIX.

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. ROSCOE FAWCETT

WARNER BAXTER fue asediado diariamente por 200 coleccionistas de autografos mientras estaba de exploracion en Northern California a 150 millas del ferrocarril mas cercano.

ha aparecido en el escenario en todas las capitales de Europa con excepcion de Budapest, su pueblo natal

al serle negado el permiso para ir a Inglaterra con su tio, se metio de polizona en un barco en Calcutta, India. Su carrera en la pantalla comenzo a su llegada a Londres.

TARZAN Y LOS HOMBRES-HORMIGAS

Por Edgar Rice Burroughs

"Ahora en cuanto a mi yo pido una merced, Adendrohahkis," dijo Komodoflorensal al rey. "Como Zertolosto, estoy obligado a casarme con una prisionera princesa; pero en esta niña esclava he encontrado a la mujer que amo. Permítame hacer renuncia de mis derechos al trono para tenerla en cambio".

"Tu solo estás obligado por la costumbre, hijo mio," dijo el rey. "Pero la costumbre no es ley. Cásate con quien quieras". Luego Talaskar habló: "Y aún cuando tuviera él que casarse con una princesa, con todo podría casarse conmigo. Soy la hija de Talaskhago, el rey de Mandalamakus.

"Mi madre me enseñó a quitarme la vida antes de casarme con cualquiera que no sea un principe; pero me hubiera olvidado de sus enseñanzas si Komodoflorensal hubiera sido el hijo de un esclavo" Han transcurrido semanas y aún ningun cambio se operaba en Tarzan, el hombre-mono.

El hombre-mono estaba alegre, pero ansiaba estar con su propia gente. Confiaba en la suerte de que podria volver a su tamaño natural en alguna parte durante la larga jornada. Por fin comenzó en el punto por donde creia haber entrado en la tierra de los enanos.

CONNIE

Por Frank Godwin

JACK: Debió haber sucedido algo importante para que él se diera tanta prisa.
CONNIE: Es una suerte de que aquel taxi de la localidad haya estado esperando alli.

TREMAINE: Mr. Burgane tiene que salir para Hollywood inmediatamente. Se trata de algo importante. Les telegrafiará por la mañana.
CONNIE: Oh, comprendo.

JACK: Qué te pasa, Connie? Te pareces distinta.
CONNIE: Nada, no es nada.

(Mas tarde).
JACK: Qué te pasaba en la cena? Qué habias visto?
CONNIE: Era aquel campesino extraño de la granja de Peterson. Estaba mirando por la ventana.

FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller

EL VIEJO: Esa vieja está ciertamente enloquecida de mi.

EL VIEJO: Le haré una sonrisa para que se sienta alegre.

LA VIEJA: Ya sabia que él caeria tarde o temprano.

LA MODISTA: Cuando será la boda, señora?
LA VIEJA: Pues la fecha no está aún fijada. Pero no tardará mucho tiempo.

PAPA

Por J. Miller Watt

SUSTITUCION DEL IMPUESTO DE...

(Continuacion de la página 11)

Apoyo del gobierno, pedido

"Pero, segun mis observaciones, en este ramo de la actividad comercial encuentro un inconveniente y es que no se podrá contar con todas las ventajas si el comerciante filipino al detal no es apoyado por nuestro gobierno. El 95% ó casi todos nuestros comerciantes al por menor no cuentan con capital suficiente para luchar contra los extranjeros. Estamos convencidos de que nosotros vendemos más caro, porque ganamos mucho. Pero la verdad es que tenemos precios más elevados que los extranjeros porque hacemos nuestras compras de casas extranjeras que compiten ventajosamente con nosotros. En el comercio, segun mi experiencia, el precio está de acuerdo con la demanda. Si el pedido es grande, el precio es bajo. Son contados los filipinos que hacen sus pedidos directamente en el ramo de comestibles. Tenemos todavía otro inconveniente y es que nosotros los que nos dedicamos al comercio al por menor estamos desorganizados y de esta desorganización proviene nuestro egoismo. En cambio, a los extranjeros no pasa esto pues, y aparte de estar muy unidos, cuentan con grandes corporaciones que les sostienen y les protejen, corporaciones que dominan el negocio de importación y son las distribuidoras de los efectos que necesitamos.

"Creo que la NEPA haría mucho en pro de los comerciantes filipinos al detal si hiciera gestiones para que el gobierno se encargara de hacer los pedidos de artículos en gran escala para luego distribuirlos a precio de costo, con cargo solamente de los gastos imprescindibles. Esta es la única manera, si los comerciantes filipinos al detal no se organizan, para que ellos puedan adquirir los efectos a precios reducidos. En una lucha igual no creo que perdamos, porque tenemos la ventaja de que somos filipinos y tenemos aquí a nuestros parientes, amigos y compatriotas, quienes, en igualdad de circunstancias, creo que favorecerán a sus propios paisanos. Pero en la presente situación no podemos forzar el apoyo del público a nuestros negocios, pues todo lo que vendemos es más caro que lo que vende el competidor extranjero. Cuando se va contra los intereses de uno, no se puede pedir protección alguna.

Sustitución de un impuesto

"Permítanme que pase a otro punto. Opino que el impuesto del 1 y ½% debe suprimirse a fin de que haya una lucha igual entre comerciantes. Sería improcedente si solamente propusiera la abolición de dicho impuesto sin substituirlo con otro. Sé que el gobierno cobra mucho por tal impuesto y sugiero que se suprima el impuesto del 1 y ½%, creando otro nuevo que lo sustituya, pero con igualdad de facilidades para todos. Esto es practicable pues en cigarrillos, licores, petróleo, gasolina, fósforo y otros efectos sujetos a impuestos especificos, el gobierno pudo aplicar esta disposición. ¿Por qué no se podrá también aplicar el impuesto fijo a los demás efectos? Con cargar un tanto a cada artículo que entre en la aduana, un tanto a los productos manufacturados, yo creo que lo que se recoge del 1 y ½% también se podría recaudar aplicando un impuesto específico a cada producto. El comerciante A, que lleva sus libros de contabilidad, tal como dispone el gobierno, no puede competir con el comerciante B que no los tiene. Y esto se explica porque A carga en sus libros las entradas y salidas, las compras y ventas diarias, mientras que B no lo hace porque está exento, segun ciertas disposiciones. Si A compra una caja de sardinas por 6.00, para poder despacharla ganando siquiera 10 céntimos, tendría que venderla por 6.19, porque los 9 céntimos corresponden al 1 y ½%. En cambio B, que está libre de la exigencia de tener sus libros de compra-venta, podría vender la misma caja de sardinas con ganancia de 10 céntimos igual que A, y más barato que este. Apliquemos una regla igual para todos, nativos y extranjeros, y vereis que el filipino no es menos capaz que el extranjero en cuanto al negocio de 'sari-sari'. Que nos den igual oportunidad y se verá como triunfamos en la lucha, de cuyo resultado depende grandemente la educación de nuestros hijos y el sostenimiento de nuestro propio gobierno.

Por la paz y el orden

"Compatriotas, antes de terminar deseo dirigiros esta súplica:

"Las luchas electorales ya han pasado a la historia; el pueblo ya ha manifestado por medio de su voluntad quien es el filipino que debe presidir el nuevo gobierno que pronto se va a inaugurar. El Presidente Quezon ha sido escogido por el pueblo para que vele por la suerte de nuestro país. Démosle todo el apoyo necesario para que su administración sea un éxito. Su éxito es nuestro también porque él es el depositario de nuestra confianza. Vencedores y vencidos deben aunarse ahora. Los disturbios y la desunión desdicen de nuestra propia cultura y alejarán el advenimiento de nuestra independencia. Laboremos todos como un solo hombre por el orden y la tranquilidad de nuestro pueblo, puesto que este es el único medio que nos conducirá a nuestra felicidad de independencia".

PROGRAMAS de RADIO

KZIB

Miercoles, Noviembre 6

5:00 p. m.—Programa de los hermanos Zialcita.
5:20 p. m.—Presentacion de estudio, con Tom Crisostomo, Lita Eustaquio, Bobby, y otros.
5:45 p. m.—Programa Filipino organizado por el Sampaloc Music Circle.
6:40 p. m.—Programa de The Literary Song-Movie Magazine.
7:00 p. m.—Programa español.
7:25 p. m.—Notas del mercado.
7:30 p. m.—Numero especial.
7:35 p. m.—Programa especial patrocinado por el Mabuhay Electric Co.

KZEG

Miercoles, Noviembre 6

3:00 p. m.—Cantos de America y de Sud-america.
5:00 p. m.—La hora del cocktail—'Your Ambassador of Rhythm.'
6:00 p. m.—Francisco Romualdez y sus cantos.
6:15 p. m.—'Silver Strain'—S. Miranda Brioso, Joaquin San Juan y Simeon Salazar.
6:30 p. m.—'Heart Throbs.'
7:00 p. m.—Noticiero mundial con partes musicales.
7:30 p. m.—Programa de la A. B. Villanueva and Sons.
7:45 p. m.—Philippine Net and Braid Manufacturing Co.

KZRM

Miercoles, Noviembre 6

6:00 p. m.—Programa bailable, con la Lyric Orchestra.
6:30 p. m.—Informaciones en castellano.
6:40 p. m.—Informaciones en ingles.
6:55 p. m.—Cotizaciones—Swan, Culbertson y Fritz.
7:00 p. m.—Musica para la cena, por el Trio Beramant.
7:25 p. m.—La Insular Cigar and Cigarette Factory presenta a Juan Silos, jr. y su comparsa de cuerda en un programa de aires filipinos—
Atin cu pung singsing (cancion pampangueña)—Moonlight Troubadors
May isang bulaklak (cancion tagala)—Moonlight Troubadors con numeros vocales a cargo de Flora del Mar
Polka—Moonlight Troubadors
Awit ng pulubi (cancion tagala)—Moonlight Troubadors con partes vocales a cargo de Remedios y Dolores Silos.
Kuradang (danza visaya)—Moonlight Troubadors.
7:45 p. m.—Elizalde y Compañia presenta a Ramon Alberto, Ramon Escudero y Juan Silos, jr.
8:00 p. m.—'Apo' en el aire, con Mystery Singer y Lina Flor. Programa patrocinado por la Cebu Portland Cement Company.
8:15 p. m.—'Town Crier.'
8:30 p. m.—Presentacion Vasca.
8:45 p. m.—Cotizaciones y notas del mercado.
9:00 p. m.—The Reptile Store presenta a Mo y Noah en 'Snaky Business.'
9:15 p. m.—Insular Life Assurance Company presenta la 'Hora Social.'
9:45 p. m.—Musica de baile, con Tirso Cruz y la Orquesta del Manila Hotel.

M.E.C.D. 2016

Pagina del HOGAR, la MUJER y el NIÑO

"AKLATANG BAYAN"

Por FERNANDO FLORES PALMA

Panal exuberante del Idioma
Vernacular, sublime y polifónico,
Que tiene suavidades de paloma
Y dulzores de un canto siempre armónico.

Aureo yunque en donde se moldea
Nuestro rica y genial Literatura,
Rebosante de luz y de ternura
Al mágico conjuro de la Idea.

Antorcha que ilumina la alta loma
Do asciende la falange triunfadora
De escritores que aspiran a la gloria.

Y, en su labor persiste redentora
De grabar de la Raza en la memoria
El culto sacrosanto a nuestro Idioma.

Manila Noviembre de 1935.

SECRETOS DE BELLEZA

—oOo—

Por Max Factor

COMENTARIOS SOBRE COIFFURES

La inmensa importancia que ha adquirido el peinado, que nunca había significado tanto en la apariencia femenina como hoy en dia, y la diversidad en sus estilos, ha llenado nuestra libretita de apuntes de muchisimas ideas intrigantes—y posiblemente muy utiles.

La historia vuelve a repetirse como de costumbre... Con cada película de época que se produce, en la que predominan las costumbres y las modas del tiempo durante el cual se desarrolla la accion, la femenina se concentra inevitablemente en el coiffure.

Con la actual filmacion de "Sueño de Una Noche de Verano" en Warner Bros. y de "Los Tres Mosqueteros" y "Los Ultimos Dias de Pompeya" en R. K. O., el contingente femenino de Hollywood se entusiasma al llevar a la practica ideas novisimas en el arreglo del cabello.

Las romanticas trenzas vuelven a ponerse de moda. sin duda, inspiradas en las de las romanticas heroinas del "Sueño de Una Noche de Verano" y "Los Tres Mosqueteros."

Las ondas se presentan mas anchas y suaves... el pelo oscuro vuelve a su color natural.

Son estas que preceden algunas de las observaciones hechas por James Barker, el famoso artista en maquillaje y coiffure que trabajó para Alexander Korda; Barker acaba de llegar a Hollywood para prestarnos su valiosa ayuda y talento —talento que el publico habra apreciado al ver sus exquisitas creaciones para las peliculas "Enrique VIII y sus Seis Mujeres." y "La Pimpenela Escarlata".

¿Qué influencia tendran estos estilos en el rostro femenino y en el maquillaje?

—La siguiente: Las cejas seran mas intensas—mas llenas, mas oscuras y mas naturales, de acuerdo con la epoca de estas peliculas, y esta suavidad en el peinado traera como consecuencia un maquillaje de matices mas tenues y delicados.

Todo parece indicar que en los vestidos también se hará sentir esta influencia, y que las hechuras cambiaran de acuerdo con la época, revelando aun mas los brazos, los hombros y el pecho. Como resultado, la mujer pone tambien mas atencion al cuidado de estas partes de su anatomia, y hace uso de los polvos liquidos en matiz muy tenue... para que armonice con el resto del maquillaje.

Tambien—el esmalte para las uñas sera de matiz mucho mas claro. Los colores rojos-sangrientos y purpurinos estan definitivamente passé.

En "Los Ultimos Dias de Pompeya" el peinado retrocede a una moda encantadora... la del "cerquillo". El cerquillo formado por una serie de crespitos suaves, traidos sobre la frente con delicadeza, tiende a dar aun mas feminidad al rostro de la mujer, según Fredericks, joven creador de peinados que no ha limitado su arte a los peinados tan femeninos de esta pelicula... ya que recientemente tuvo el honor de cortar los largos cabellos de Katharine Hepburn a la garcon, para la pelicula "Sylvia Scarlett", en cuyas primeras escenas la artista se hace pasar por hombre.

No todas las mujeres, sin embargo, lucen bien con cerquillo. Por ejemplo: las de frente muy corta descubriran que en nada las favorece, y las de pelo muy oscuro y cutis muy blanco se daran cuenta que este contraste tan grande mas bien las desfigura. Tambien hay que tener presente que es este un estilo juvenil que nunca estara en armonia con la fisonomia de la mujer dura, o la que ha pasado ya la primavera de la vida.

Al mismo tiempo, la mujer de frente ancha o cuya linea del pelo es irregular, adquirira con el cerquillo un nuevo atractivo y una fisonomia mas dulce.

Ahora, pues—si sientes el deseo de experimentar—manos a la obra!

Comidas favoritas de las estrellas

Ruth Hall contribuye con este sencillo almuerzo:

Coctel dorado
Sandwich casero
Guisantes a la crema y timbales de setas
Betarragas condimentadas
Helado Norge
Cafe.

COCTEL DORADO

3 grapefruit (toronja)
3 tazas de una machacada
2 cucharadas azucar en polvo
2 cucharadas jalea encarnada

Se cortan las toronjas por la mitad, vaciandose la pulpa, y con un cuchillo afilado se cortan ondas en el borde. Con la pulpa, azucarada convenientemente, junto con la uva, se llena la corteza. Se coloca en el *Norge* para que se quede bien frio. Cuando esta listo para servirse, se adorna con una cucharadita de jalea en el centro de cada fruta. (Para seis personas.)

SANDWICH CASERO

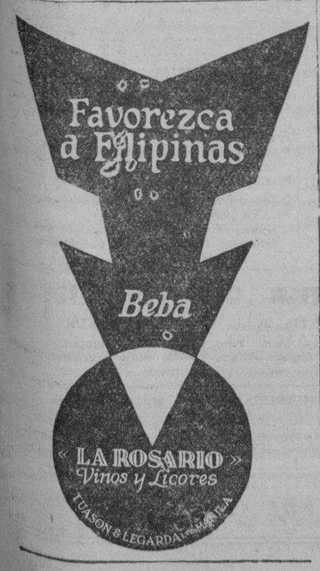
1 pan pequeño para sandwich
1 taza de mantequilla
¾ taza mayonesa a la que se añade ¼ taza de nueces picadas
1½ taza de pecadillo de pollo
1 taza de picadillo de sardina

Se quita la corteza del pan y se corta el pan en cuatro rebanadas largas. Se untan dos rebanadas con mantequilla por ambos lados y las dos restantes solo por una parte. En la parte de abajo se extiende una capa de la mayonesa cubriendola con una rebanada que tiene mantequilla por las dos caras, en medio se esparce el picadillo de pollo, depositando encima otra rebanada con picadillo de sardina, y encima se cierra con la tira que tiene lan mantequilla en la parte inferior. Se prensa bien. Despues se envuelve en un trapo humedo y se coloca un peso ligero encima del pan, y se deja en la refrigeradora durante varias horas. Cuando se sirve, se hiela con crema de queso o mahonesa, adornandolo a gusto, y se corta en rebanadas de 4 centimeotros. El mismo picadillo puede servir para todas las capas.

BETARRAGAS CONDIMENTADAS

Las beterragas hervidas y frias se cortan a pedazos regulares. Se cubren con vinagre dulce y especias. Despues se tapan. Deben dejarse durante un dia entero en el refrigerador.

Terpene Tincture Casicum 73.345%, Ammonis Water 26.o 0.003%, Oil Pine 6.770%, Oil Sassafras 1.20%, Oil Camphor 18.152%, Methyl Salicylate 1.500%.



La enfermera debe tener un don especial de observacion ademas de la vocacion, bondad, inteligencia y sangre fria

Una inteligencia practica, apreciacion exacta de las circunstancias, don de gentes, imparcialidad, paciencia, bondad y calma, junto a un caracter firme, son cualidades tanto o mas apreciables que la extension de conocimientos, cuando se trata de cuidar a un enfermo. Estas cualidades no se aprenden en los libros; las unas son nativas y las otras se adquieren mediante una larga practica y la autoeducacion.

Las mujeres escasamente dotadas de intelectualidad no son aptas para las funciones de enfermera, no solo porque se necesita cierto grado de cultura para llenar concienzudamente su cometido, sino que solo la asociacion de la inteligencia y la bondad permite obtener resultados positivos, en la asistencia de los pacientes.

Aliviar los dolores de los que sufren, es una de las mas bellas prerrogativas de los humanos. Pero se ha de elevar a la altura de un arte, reuniendo el saber y la voluntad, si se quiere que tenga la bienhechora accion que ha de ser el fin de las aspiraciones.

La enfermera debe experimentar el constante anhelo de practicar el bien y estar convencida de que el aliviar los dolores ajenos sera para ella inagotable manantial de satisfacciones, en el ejercicio de su profesion.

Nada mas que la practica prolongada podra darle el entero convencimiento de si su vocacion es lo bastante fuerte para soportar las fatigas, las emociones dolorosas y hasta los peligros a que la expone su profesion. Si despues de practicar esta, le gusta mas de dia en dia y sus lados penosos le resultan cada vez mas soportables, entonces puede, sin temor, seguir el curso de sus estudios.

Las mujeres dotadas de viva imaginacion y corazon muy sensible no han nacido para cuidar enfermos, pues sus acciones y pensamientos se paralizan ante el espectaculo de los sufrimientos que ha de presenciar. Aun suponiendo que tengan bastante energia y fuerza de voluntad para dominarse, siempre es preferible un caracter tranquilo.

Los enfermos, con mas facilidad que los sanos, se dejan impresionar por el humor de cuantos los rodean, y por eso aprecian tanto un caracter bondadoso, tranquilo y paciente. Por el contrario, las personas calmosas, indiferentes y tardas de comprension, impacientan al enfermo y acaban por hacersele insoportables. En relaciones tan intimas como las que se establecen entre paciente y enfermera, los individuos pueden experimentar involuntariamente simpatia o antipatia el uno por el otro. Pero la enfermera no debe ceder nunca a ese ultimo sentimiento, y sean las que quieran las circunstancia, ha de cumplir con su obligacion, por muy penosa que le parezca.

A mas de la vocacion, bondad, inteligencia y sangre fria, hay que tener un don especial de observacion, gracias al que, sin esfuerzo, se puede saber que alteraciones experimenta el enfermo, tanto en la parte moral como en la fisica. Esto tiene multiples matices, pues todos poseemos cinco sentidos, pero en cada cual se reflejan de un modo distinto las impresiones recibidas. El espiritu de observacion mas o menos desarrollado puede aumentarse mediante el ejercicio bien dirigido. Es indispensable, para leer en los ojos del paciente lo que desea, y ayudar al medico en su tratamiento.

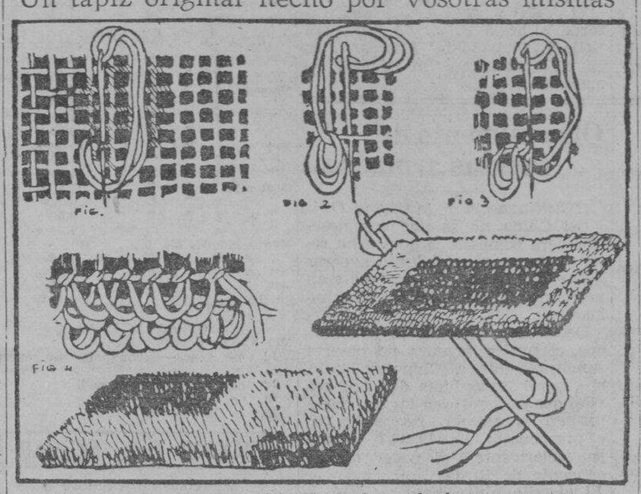
La veracidad, el orden, la obediencia a las prescripciones del medico, la abnegacion y la conciencia en todos los casos, se cuentan igualmente entre las cualidades indispensables a toda buena enfermera.

¿Sera preciso añadir que la enfermera ha de ser irreprochable en cuanto a sus costumbres y conduc-

(Continua en la pag. 10)

Como Ayudar a Mamá

Un tapiz original hecho por vosotras mismas



Vaya cosa estupenda, ¿eh? Un tapiz, ¡y hecho por vuestras manitas! Una cosa lindisima que podeis colocar a los pies del lecho de vuestra querida muñeca...

Solo necesitará un trozo de cañamazo de cuarto de metro de longitud, por la mitad de esa medida en cuanto a anchura. Claro que tambien os hace falta lana, y sobre todo un poquitin de paciencia para relizar la labor. Ahora que esta no ha de faltaros, ya que se trata de dejar confortable a la buena muñeca.

Y ahora atencion, que van las instrucciones:

Tomad el cañamazo y trazad con un lapiz una linea que rodeando los cuatro lados quede a cosa de un centimetro de distancia de las orillas. Despues trazad una segunda linea dentro de la anterior, de la que quedará separada unos tres centimetros.

Y ya vamos a trabajar, comenzando por la cenefa que sera de distinto color que el fondo.

Luego de enhebrada la aguja, se trabajará con las dos hebras. Tened en cuenta que los puntos se hacen de izquierda a derecha, como aparece claramente en la figura 1. La aguja se pasa del reves al derecho y despues de pasado el hilo por el cañamazo, hareis un punto sobre la misma linea, resbalando para ello la lana bajo la punta de la aguja. Tirando entonces de la lana, quedara una hebillita como la de la figura 2. Tened en cuenta sujetar con el pulgar.

Para fijar esa hebilla, haced un nuevo punto en la misma red. De esta manera la lana queda anudada, como veis en la figura 3, y solo precisa hacer otras hebillitas como la indicada, procurando que siempre sean lo mas regulares posible.

Cuando termineis la primera linea, dejad como espacio un hilo de cañamazo, continuando la linea siguiente (ved la figura 4).

Cuando se llega al fondo, se cambia de color y se procede igual.

El resultado sera el modelo que podeis ver al final. Si no os gusta este, podeis hacer el segundo. Para ello se corta la parte superior de las hebillitas y se deshilacha la lana.

Paraiso olvidado

La Isla de Fuga es un paraiso aislado y olvidado de Filipinas. Porque en esa islita, donde la feraz naturaleza tiene su asiento, con los inmensos recursos naturales de vida que atesora, hay de todo lo bueno e ideal: campos virgenes y vegetacion exhuberante; vastas extensiones de terreno para pasto, que hacen de esta Isla un sitio ideal para la industria pecuaria; clima templado, ni caluroso ni frio; salubridad absoluta en toda la extension de la palabra; ausencia de epidemias y epizootias.

Cuando se va a ese eden de delicias ignoradas, y a medida que el barco se aproxima a sus playas, aun desde una considerable distancia, comienza uno a divisar de lejos una inmensa sabana blanca formada por nitidas arenillas blancas que constituyen una de las atractivas caracteristicas de la Isla de Fuga. El difunto Gral. Wood, durante su administracion, solia pasar largas temporadas de vacacion en este encantado rinconcito de Filipinas, para disfrutar del solaz espiritual que brinda la pesca. Las peces de esta region tienen un delicioso sabor especial.

Y que perlas y corales atesora el seno de sus mares! Cada tres meses, desde el fondo del mar que comprende la Isla de Fuga, se pueden extraer grandes cantidades de digenea simplex, una hierba submarina medicinal, muy buscada y apreciada por los japoneses que conocen sus altas propiedades curativas. Esta hierba milagrosa es conocida en el Japon por "Kaminso Makur", y se cotiza a precio de oro, por su rareza, por estos hijos practicos del Imperio del Sol Naciente.

Para la explotacion en gran escala de la industria pecuaria, con sus varias y numerosas derivaciones, de las que pueden venir la produccion y fabricacion de la leche y la mantequilla, del queso y aun de la carne en conserva, la Isla de Fuga seria un sitio ideal.—R.

Haga que su hijo sea fiel retrato de la salud

EN sus comidas diarias dele los carbohidratos de accion pronta, el azucar natural de la sangre que los niños necesitan para un desenvolvimiento adecuado.

Karo—el delicioso jarabe dulce que Vd. compra en su almacen de comestibles, contiene en abundancia estos importantes elementos que desenvuelven energia excelente, que hace que los niños estan siempre alertas, robustos, y con mejillas rosadas. Ponga Karo en el pan y en los cereales y pudines; tambien algunas cucharadas en la leche. El Jarabe Karo satisface los deseos de los niños de comer dulces, y se digiere instantaneamente aun en los estomagos mas delicados. Comience con Karo hoy para "pintar su retrato de salud."

Escriba pidiendo el librito gratis "The Food of the Infant and the Growing Child."

Cerciorese de que su almacen de comestibles le ofrece esta lata familiar con la etiqueta encarnada o azul.

Connell Bros. Co., Ltd.
80 Insular Life Bldg., Manila

3445

Para colegio y para paseo

He aqui varios interesantes modelos para trajes de niños, muy aproposito para el colegio, paseo y visitas. Arriba, a la izquierda, abrigo de gabardina con mangas raglan y contornos pespunteados. En medio, trajecito de jerga azul marino compuesto de un pantalon corto y de una marinera suelta con el clasico cuello de estas marineras. Derecha: trajecito para colegio hecho de cheviot beige con chaqueta que lleva cuatro bolsillos superpuestos y se ciñe por medio de un cinturon. Abajo, a la izquierda, traje para muchacho de siete años hecho con cheviot marron claro; la blusa lleva unas tablas que parten del canesu y descienden hasta la parte inferior; los bolsillos son postizos y el cuello y los puños de tejido blanco. Derecha: un muchacho vestido con un pantalon corto azul marino y una blusa de franela beige con corbata azul marino.

Poetas Jovenes

AMOROSAS

a Lulu Reyes.

Del balcon,
que miraba
al solar
do me hallaba,
se notaba
que lloraba
una hermosa
su dolor...

Del solar,
que miraba
al balcon
do me hallaba,
yo CANTABA,
consolaba,
a la hermosa
su dolor...

Del balcon
me decia
que mi son
no queria:
no vencia
la armonia
a su ciego
lamentar...

Del solar
se veia—
la cancion
no valia
¡que ironia
me asedia
ese aciago
lamentar!...

Del balcon,
que miraba
al solar
do me hallaba,
se notaba
que lloraba
una hermosa
su dolor...

Del solar,
que miraba
al balcon
do la hallaba,
yo ROGABA,
consolaba
a la hermosa
su dolor...

Del balcon
me decia—
mi razon
no queria:
no vendria
noche y dia
a poderla
consolar...

Del solar
maldecia
no poder
cuanto hacia—
que sentia
mi apatia
sin poderla
consolar...

Del balcon,
que miraba
al solar
do me hallaba,
se notaba
NO lloraba
una hermosa
su dolor...

Del solar,
que miraba
al balcon
do la hallaba,
me ACERCABA...
la BESABA...
a la hermosa
su dolor...

Hilario Zialcita.

Octubre de 1935

Pecas

¿Desea Ud. Quitarlas?

LA "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder magico.

CREMA
BELLA AURORA
Quita las Pecas & Blanquea el cutis

En Ingles, La Crema Bella Aurora se llama "Stillman's Cream"

De venta en toda buena farmacia.

Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.) E.U.A.

La Actividad Glandular y el Vigor de la Juventud Restaurados Pronto

Descubrimiento de un Médico Americano para fortalecer la Sangre y los Nervios, el Cuerpo, el Cerebro, la Memoria, los Músculos y la Resistencia, Superior a las Operaciones de las Glándulas

Gracias a un nuevo descubrimiento de un Medico Americano, todos los que se sientan prematuramente viejos y agotados pueden hoy volver a gozar de los placeres de un vigor juvenil y recobrar la ambicion y la vitalidad. Este gran descubrimiento, un sencillo tratamiento casero que cualquiera puede usar en secreto, proporciona rapidamente un maximum de energia y de vitalidad, capacitandolo para gozar de nuevo del verdadero placer de vivir.

Ya no existe motivo alguno para continuar sufriendo de Perdida del Vigor y de la Vitalidad, de debilidad y de mala memoria, nerviosidad, sangre impura, piel enferma, depresion y sueño incompleto e interrumpido. Basta que tome este sencillo tratamiento casero durante unos pocos dias y hallara su vigor restaurado. No importa cual sea su edad, usted hallara que la actividad de sus glandulas y su fuerza nerviosa son aumentadas y restauradas, hallara la fuerza y el vigor de la juventud en este descubrimiento que produce sangre pura y rica y que literalmente hara bullir su sangre con nueva energia y vitalidad. Este sencillo tratamiento casero es en forma de tabletas agradables. Miles de personas que lo han tomado dicen que es mejor que cualquier otro metodo

Obra el Primer Dia

Este nuevo descubrimiento medicinal llamado Vi-Tabs del Dr. Nixon, ha sido probado por millares de personas en los Estados Unidos con resultados casi increibles Ha vencido casos obstinados que habian desafiado otros tratamientos, y ha salvado a la juventud de la debilidad y del envejecimiento prematuro; ha restaurado el vigor de la juventud a muchos hombres y devuelto la felicidad a millones que creian estar ya viejos y agotados, que creian que para ellos ya habian terminado para siempre los placeres de la vida. Y lo mas sorprendente de este notable descubrimiento es que los resultados son casi inmediatos. El primer dia usted puede ver y sentir la gran mejoria, y en el termino de una semana hara de usted un hombre nuevo.

Los Médicos Elogian a Vi-Tabs

Los medicos de los Estados Unidos, y de muchos otros paises tambien, dicen que la formula de Vi-Tabs es maravillosa para todos los que se sienten prematuramente viejos, agotados y desgastados. Por ejemplo, el Dr. T. A. Ellis, del Canada manifesto recientemente: "Esta formula no solo aumenta los globulos rojos de la sangre, sino que a la vez estimula el sistema glandular, dando por resultado la renovacion de la energia y de la ambicion, algo especialmente grato para hombres y mujeres de edad madura. Y un medico italiano universalmente famoso el Dr. N. G. Giannini, escribio recientemente: "Los cuerpos cansados, fragiles y extenuados necesitan urgentemente la restauradora influencia de esta formula cuyos esplendidos efectos sobre la sangre, nervios, glandulas e higado se hacen sentir pronto mejorando el apetito y fortaleciendo a hombres y mujeres debiles, nerviosos y agotados.

Dr T. A. Ellis

La receta medica Vi-Tabs no es un experimento. Este sencillo tratamiento casero que puede usarse con absoluta reserva y secreto, es una formula de un medico americano. Es sorprendentemente efectiva y esta dando nueva juventud, vitalidad y energia a millones de personas en los Estados Unidos. Por sus notables resultados, Vi-Tabs se vende ahora aqui en todas, las farmacias y boticas bajo la garantia de dar completa satisfaccion. Por este motivo usted no debe experimentar con drogas dudosas que pueden resultar drasticas e irritar las delicadas glandulas y el sistema nervioso. Vi-Tabs no solo ha probado sus valiosos meritos ayudando a millones de pacientes, sino que tambien lo garantizamos en su propio caso. Someta Vi-Tabs a una prueba y vea usted mismo cuanto mas joven y fuerte y vigoroso se sentira con esta famosa formula medica. Vi-Tabs le producira una nueva sensacion de energia y de vitalidad y lo dejara completamente satisfecho, pues de lo contrario y conforme a nuestra garantia, nada le costara si devuelve la caja vacia. Usted sera el unico juez de su propia satisfaccion. Un frasco especial de 48 Vi-Tabs de doble fuerza cuesta muy poco y dura 8 dias. Estando usted protegido por la garantia no debe vacilar ni un momento, consiga su tratamiento en el acto para que usted tambien vea pronto lo que es sentirse de 10 a 20 años mas joven y lleno de vigor y de vitalidad. Si no encuentra en la botica Vi-Tabs del Dr. Nixon legitimo no arriesgue su salud aceptando imitaciones o substitutos

Si su farmacia no lo tiene escriba a P. M. Davis & Co., Box 1633, Manila. Yucuansch Drug Co., Farmacia Central, Universal Drug Store, Manila

VI-TABS FORMULA IN GRAINS—Iron Lactate 1½; Quinine Sulphate 1-10; Arsenous Acid 1-200; Nux Vomica 1-16; Yobimbine Hydrochloride 1-24; Pituitary Substance 1-48; Thyroid Substance 1-24; Adrenal Substance 1-8; Zinc Phosphide 1-30

GRAN LIQUIDACION

de

LATAS DE BIZCOCHOS

de

PEEK FREAN & CO. LONDRES

para dar lugar a los nuevos cartones hermeticamente cerrados que llegarán dentro de poco

Se pueden obtener las siguientes clases de Bizcochos a precios muy bajos

Araby Sandwich	Day-by-Day
Cream Flake	Ginger Nuts
Pagoda	Marion
Playbox	P. F. Assorted
Venice Wafers	Savoury Assorted
Cream Crackers	Vita-Weat

Water, High Baked.

en las siguientes tiendas:-

National Grocery
La Victoria Grocery
People's Grocery
Kim Ki Grocery
Marco's Grocery

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS *Clasificados*

SE NECESITAN

SE NECESITA.— Una aya filipina para cuidar a dos niños, uno de 3 años y otro de 8 meses, durante un viaje a Europa. La familia saldra el 24 de noviembre para no volver ya al pais. Dirijirse por carta a P. O. Box 1307, Manila.

(5-6-nov.-35)

AVISO

Manila, Octubre 30, 1935

A Quien Concierna:

El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 10 de Nov., 1935, para solicitar permiso para instalar un motor electrico de 2 c. de f. y otro de 1 c. de f. para maquinarias de imprenta en el local situado en 929 Magdalena, Trozo.

UNIVERSAL PRESS, INC.

(30 al 9 nov.-35)

Manila, 23 de Octubre, 1935.

A Quien Concierna:

El que suscribe por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad para solicitar permiso para instalar un pequeno tostador y molino de cafe movido por un motor electrico de ½ c. de f. en el local situado en Tayabas 928-930, Sta. Cruz, Manila, en o hacia el 15 de Diciembre, 1635.

CANDIDO L. MONTALES.

(4-6-8-11-13-nov.-35)

MONTE DE PIEDAD & SAVINGS BANK OF MANILA
Founded 1882
75 Plaza Goiti, Santa Cruz

Las alhajas empeñadas o renovadas en esta Institucion durante el mes de Abril de 1935 y las que no se han vendido en la almoneda anterior se venderan en publica subasta en la sala de almonedas el dia 11 de Noviembre de 1935, y los dias sucesivos que sean necesarios, comenzando a las 9:00 de la mañana. No se permitira ninguna renovacion o retirate de los empeños aquí mencionados el dia de la subasta.

Manila, Octubre 1, 1935.

El Director Gerente.

JOSE FELIX.

(4-5-6-nov.-35)

ALMONEDA

LA PRENDA

Agencia de Empeños

259 Cabildo, Intramuros

El dia 16 de Noviembre del presente año, desde a las 8:00 a. m. se venderan en publica subasta, en este establecimiento las alhajas y otros objetos de valor empeñados en el mismo durante los meses de Agosto, Sept., Oct., Nov. y Dic. de 1934 y Enero, Feb. y Marzo de 1935, y cuyos respectivos plazos han vencido.

(4-5-6-nov.-35)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE BATANGAS
DUODECIMO DISTRITO
JUDICIAL

IN RE:—
TESTAMENTARIA del finado GAVINO DE JESUS. SIXTO DE JESUS, Solicitante.

Actuacion Especial
Civil No. 3174

ORDEN

Se pide por Sixto de Jesus por medio de sus abogados, la legalizacion de un documento que, se dice ser el testamento y ultima voluntad de Gavino de Jesus, que falleció en el municipio de Balayan, Batangas, el 2 de septiembre de 1935, y el nombramiento del solicitante al cargo de albacea.

SE SEÑALA el dia 26 de Noviembre de 1935 a las ocho treinta (8:30 a.m.) de su mañana y en la Sala de Sesiones de este Juzgado en Batangas, Batangas, para la vista de la solicitud, debiendo comparecer en dicho dia, hora y lugar señalados todas las personas que deseen oponerse, de palabra o por escrito, a la pretension del solicitante.

Publiquese este señalamiento de vista en "La Vanguardia" que se edita en Manila y es de general circulacion en esta provincia por tres (3) semanas consecutivas, una sola vez por semana y antes del dia prefijado, de conformidad con la Ley.

Asi se ordena.

Batangas Batangas, I. F., Octubre 14, 1935.

SERVILLANO PLATON,
Juez

(30-6-13-nov.-35)

FINCAS

SE VENDE un edificio de cemento concreto de tres (3) pisos, situado en el Centro Comercial, cerca al Cine Ideal, Renta Actual P1,300.00 al mes.

Para pormenores, dirijanse, a:

DUMANCAS Y COMPAÑIA
609-610 Edificio Cu Unjieng, Escolta, Manila. Telefono 2-89-05

(4 al 15-nov. 35)

SE VENDE O SE ALQUILA.— Lotes de terreno, cercados con facilidades para luz eléctrica, agua de Carriedo, gas, teléfono, etc. Calles Valencia y Gov. Gilmore. Daran razon 180 M. de Comillas, altos; teléfono 2-62-70.

(sabs.-mier.-28-sept.-35)

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN oficinas espaciosas altos 627 Avenida Rizal, entrada Callejon Katubusan No. 20, Dirijase a ELMAC INC., 627 Ave. Rizal, Manila.

(24-26-28-30-1-4-6-8-11-13-nov.-35)

MISCELANEA

BARATO
SE VENDEN.—3 lanchas japonesas para pesca: "Germy", "Filipinas" y "Marianito". Razón: Sr. Marcelo E. Cruz, Navotas, Rizal.

(6-9-nov.-35)

SE VENDEN—Perritos Fox Terrier en Pennsylvania 1228-F, interior.

(6-9-nov.-35)

AUTOMOVILES

Automóviles "BANTAM"
SE VENDEN en buenas condiciones y a precios de verdadera ganga. Razón: Malate Garage. 767 Dakota. Tel. 5-69-66.

(3-jun-d.a.-b.n.a.)

SE DESEA

SE DESEA alquilar una casa buena. Para informes llame al Tel. 5-61-06.

(5-6-nov.-35)

SE DESEA COMPRAR coches usados Wyllis 77. Se pagará al contado. Razón: 723 Kansas Ave. Teléfono 5-74-10.

(12-oct.-sabs.-jun.-mier.-h.n.a.)

Club Ideal, muy...

(Continuacion de la pagina 5)

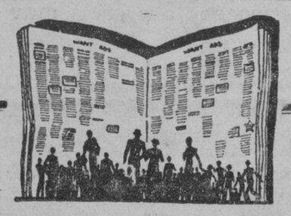
Estuvieron los siguientes:

Dr. Carlos Casas, Dr. Ramon Andia, Dr Angel del Corro Antonio Hidalgo Vicente Hidalgo, Benjamin Casas, Johnny Chaves. Guillermo Chaves Isidoro Orendain, Armando Arayo, Teodorico Bartolome, Mariano Conde, Justo Conde, Venancio Concepcion Inocencio Concepcion Cielo Henares, Ner Lopez, Bonifacio Marcelo Manuel Pilapil. Jose Legaspi, y Mauro Dominguez; Srtas. Lulu Livioko, Chuchi Livioko, Encarnita Livioko Lourdes Marcelo Leonor Carmelo Conchita Carmelo Conchita Casas Nena Saguil, Rossie Russel, Victoria Saguil, Laura Araullo; Don Pedro Casas, Sra. Encarnacion M Murillo, Sra Elvira U. Carmelo Srtas Atheni Murillo Eden M. Murillo, Natividad del Rosario Salud del Prado Clarita Saguil, Luz Hidalgo; Sras. Aurora E Livioko, Antonia Casas, y otros mas.

ADVERTENCIA

Advertimos al publico en general y a vendedores en particular, que nuestras participaciones (shares) de Sweepstake, estan autorizadas, aprobadas y selladas por la Philippine Charity Sweepstake, y que los tickets originales que las cubren estan depositados en la oficina de dicha institución Que desconfien de cualesquiera participaciones (shares) que le ofrezcan sin estos requisitos Que desconfien de agentes que le ofrezcan grandes comisiones y vean si sus shares estan selladas y autorizados por la Phi Charity Sweepstake Que se protejan asimismos comprando participaciones (shares), solamente de agentes responsables y de buena fé

CAMPOS RUEDA HERMANOS Inc.
AGENTES NUMERO UNO.
2205, Azcarraga P. O. Box 31 Tel. 2-39-44.



EL MEDIO MAS EFICAZ Y MAS ECONOMICO

de vender sus productos alquilar su casa, hallar su perro o conseguir una colocación es por medio de un Anuncio Clasificado en el

MANILA BULLETIN

Evangelista y Raon
Tel. 2-11-02

(2)

Pasajeros que llegan y salen

Por el NEGROS llegaron hoy: Juez Conrado Barrios, Jovita de Barrios, Hon. Ludovico Hidrosolo, Juez Mariano Buyson Lampa, Carmen Buyson, Emiliana Buyson, Luz Buyson, Vicente Garganera, Genara J. de Garganera, Celita Garganera, Evelina Garganera, Ramona de Albar, Dr. Ramon Vidal, Elena O. Zaldivar, Josefa Jalandoni, Luz Jalandoni, Jose Servando Dr. J. Soriano, Adoracion Villaluz, E. Parras, Carlos Lazaro, Nona Zaldivar, Maria Vda. de Barrios, Trinidad Barrios, A. Arancillo, Vicente Pastrana, Rufo Llorac, Chia Sing, Vicente Tiu, Eusebio Reyes, Tan Tian Yo, Ong Kang Han, Rizalina Sy, Rosario M. Abeto, M. C. de Pena, Aurora Montilla, Leonor Pena, Hon. Pedro Hernaez, Encarnacion de Hernaez, Sergio Fernandez, Wolter Granada, Fernando Muñoz, Encarnacion Ramos de Ayco. Rosario Ramos, Mary de Montilla, Hon. Segundo Gaston, Aniano Arao de Musugui, Nicolas F. Concepcion, J. Perez de Tagle, Dionisio Villaruz, Santiago Lazarte, Salvador Genova, Feliciano Fajardo, Jose C. Yap, Fausto Mario, Francisca Mario, Ramon Tiongko, Pio Bon, Lilia Ledesma, Maria Condes, Angel Chanchu, Yermo Sarmineto, Fulgencio Vega, Simon Pak, Patrocinio Zerrudo, Catalino Tajang, Langit Adorador, Clemente Tomas Simba, Benito de Jesus, Ong Kee Hong, Cayetano Salcedo, Trinidad Barab, Florencia Magsico, Maria Espinosa, Andres Salazar, Tamashiro, Jose Nery, Fernando Pabian, Jose Llorac, C. S. Gabriel, Jeremias Gomez, Eduardo de Larama, Felisa Gamad, P. M. Dizon y señora, Felino Gaston.

Por el CORREGIDOR salieron ayer para Iloilo: Delgado L. Nuque, Francis Aranson, V. Guasch, Daniel Gomez, O. L. Severino, D. Salvador, Dr. Jose Sapinosa, Dr Tirso Abad, A. Martinez, Lim An Tong, A. Montinola, Jo Guan, Nicolasa Tequentos, Sra. de P. Tordicillas, Ten. Alarcon, F. Alcantara, Sra. de Elizaga, Sra. P. Beltran, Sgt. M. C. Gibs, Esteban Gasataya, W. P. Mores, Mrs. W. P. Mores. G Rabanus, E. Carballo, O Bataclar, S. Quintos, S. Babatac, E. Jetes, A. Villacosta, M. G. Wenceslao, H. Gamboa, A. Gamboa, Isabel la Chaves, Beatriz Lagahet, Lucia Sumbilla, Dominador Manuel, R Landejas, A. Lopez, T. Geronilla, H. Clemente, E. W Adolfo, Gorge Goyoka, Rodolfo Garbanzos, Trinidad de Angeles, Wenceslao, Angeles, Don Simplicio Lizares, J. Villanueva, S. Valansuela, F. Levazarco, V. Rollon, F. Ruiz, P. Lambogan, E. Peralta, Mrs. E. Peralta, A. Arellado Mr. Gumban, N. Delegero, A. Quiambao, R Beguellas, P. Rosales, F. Casa, U Tanenciero, M. Aryesgado, E. Volucea, I. Martin, F Mendoza, E. Ragco, I Tolentino, F. Garcia, F Reyes, A. Ladisina, A. Bincoy, E Alpok, B Navarro V. Alensonuren, B. Caparino y otros.

Por el GENERAL PERSHING de States Steampship Line, salieron hoy, para Hongkong: Sra. C. O. del Rosario, Dr. F. T. Roque, Mrs. F. T. Roque, C. Sakaguchi, Stezo Yoshida, Mr. Tucker, Mrs. Tucker Dr. Waters, Mrs. Waters, Juan Millan, Sra. de Juan Millan, niño Juan Millan, Srta. Rosita Millan.

Para Shanghai: Mrs. Grace Hughes, Mrs. Houstova, Mrs. Frank Camm.

Para Kobe: Miss Helen Davis, Mrs. Warren Mitchel, Ernest Crane.

Para Yokohama: Miss Anne Conroy, Miss Jane Grisfold.

Para San Francisco: Mrs. D. A. William Mrs. Viola Pratt, Mrs. R. W. Ring. niño R. W. Ring, Lee Stevens, Mrs. Lee Stevens, niño Lee Stevens, Jr., niño Joe Stevens, Mrs. Ester Foulkes, Miss Jane Foulkes, Mrs. C. ood, Miss Yvette Cook, Ralph Nash, Mrs. June Trent.

Por el MAYON salieron ayer para Iloilo: A. Avanceña. E. Ledesma, Carlos Revilla y señora, Jose Ledesma, jr., Rev. Dominic Stoeling, Juan Gispert, M. H. Ruppel, niño E. Lopez, jr., Madame E. Kollerman, Sra. Luz L. de Valencia, Madre Maria Amanda. Guillermo Locsin, Fulgencio B. Cortez. Dr. Jose J. Mirasol. Srta. M. Callado, J. de la Cueva, Srta. B. Gallego, T. Gorres, Cor. C. Bowers, A. Montelibano, A. Montilla, A. B Montilla jr., E. S Turner, E M Grimm, E. Lopez, Jose D. Cuaycong y señora, Mrs. H. H. Procter, Srta. Magdalena Ledesma. Hermana Cornelia, Lucas Adewa, Sra. de C. Almajose. Sra. J. Mirasol. Yen Ho. Srta. E. Defensor, J. Gallego, E. Maligaya, Mariano Yulo, jr. A. Lacibal, A. Jaranilla. Mrs. A. Gallego, I. Cabalfin y Srta. E. Guatelara.

Para Zamboanga: T. Tanabe, Srta Flora Rogers, Pua Shing Beng, Lao Ting, Jose P Tabuena See Yong, H. Miranda. Miss M Partosa, Srta. A. Horilleno Yu Sing Se, E. Velasco y Pa Choa.

Para Cebu via Iloilo y Zamboanga: E. A. Alsobrok.

Ida y regreso: A. M. Dizon, C. T. Stark, Mrs. P. Birk, Dr. C. T. Cross, Miss Bergerson y E. A. Richards.

Juegos atléticos en Tárlac para los...

(Continuacion de la página 6)

10:00 a. m.—Baseball — Southern Elem vs. Vocational
2:00 p. m.—Baseball— Northern Elem vs Academic
3:30 p. m.—Indoor Baseball—Vocational vs. Academic
3:30 p. m.—Volleyball — Southern Elem. vs. Northern Elem.
3:30 p. m.—Basketball—Academic vs. Vocational.

Sabado, Noviembre 30

7:30 a. m.—Pista y Campo

Pole Vault	Finales
400 metros Low Hurdles	Finales
1500 metros Run	Finales
Hop Step and Leap	Finales
200 metros Dash	Finales
110 metros High Hurdles	Finales

1600 metros Relay ..... Finales

8:00 a. m.—Tennis— Winner vs. Winner; Loser vs. Loser
8:30 a. m. Indoor Baseball—South Elem vs. Vocational
8:30 a. m. Basketball — Northern Elem vs. Academic
8:30 a. m.—Volleyball — Southern Elem. vs. Vocational
10:00. a. m.—Baseball — Southern Elem. vs. Northern Elem.
2:00 p. m.—Baseball—Vocational vs. Academic
3:30 p. m.—Indoor Baseball—Academic vs. Northern Elem.
3:30 p. m. Volleyball — Northern Elem vs. Academic
Elem vs. Vocational
3:30 p. m.—Basketball—Southern
7:30 p. m.—Contest in Folk Dancing.

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El TAI SHAN (Barber Line), es esperado en Manila el dia 9 por la tarde. De aqui ira a Yawata, Japon, el 10. Viene de Nueva York y Hampton Roads, via Los Angeles.

El MITO MARU llegara de Japon a Cebu el 16. Sacara cargamento de Filipinas para Europa, segun Warner, Barnes and Co., Ltd. Este barco es de la Nippon Yusan Kaisha.

El GENERAL PERSHING ha partido a las 3 p. m. de hoy para San Francisco y Portland via puertos del Oriente. El PRESIDENT GRANT es esperado en Manila el dia 8 del actual.

El SHANTUNG llego anoche de Hongkong. Sacara carga para Europa y los puertos escandinavos. El PETER MAERSK sale esta tarde para Cebu.

BARCOS DE CABOTAJE

El BISAYAS de Elizalde and Co., llegara mañana de Iloilo y Pulupandan, Fondea en el Muelle de la Industria. Volvera a salir en la mañana del Domingo proximo.

El CORREGIDOR de la Compañia Maritima llego ayer tarde de Iloilo y Cebu. Vuelve a salir el Domingo. El MAYON de la D. S. C., salio ayer y volvera el Domingo tambien.

El NEGROS, tambien de la Compañia Maritima, arribo hoy y partira a las 5 p. m. del Sabado para Iloilo y Pulupandan. El BOHOL II de la E. S. C. salio ayer tarde para su destino de siempre.

El VENUS de Elizalde and Co. zarpa a las 5 p. m. de hoy para Iloilo y Pulupandan. Este barco llega a Manila cada martes por la mañana.

Pista y campo del Ateneo en el Rizal...

(Continuacion de la página 6)

mientras que P. I. Roa actuara de starter.

A continuacion va la lista de los que participaran en los juegos:

75 METROS DASH—Junior
(Se cualificaran dos)

Primer Heat—A. Aldaba Coll., M. Zamora Coll., M. Herrera, Coll., Zandueta Coll., E. Donato H.S., J. Arguelles H.S., R Echaus, H.S., Vargas H.S.

Segundo Heat—A. Acosta Coll., P. Miclat Coll., E. Claudio Coll., J Medina Coll., A. Sevilla H.S., M Avanceña H.S., A. Cruz H.S., Zamora H.S.

Tercer Heat—E. Cadena Coll., R. Enriquez Coll., L. Bermejo Coll., A Miranda Coll., A Hidalgo H.S., S. Lizarez H.S., G. Catalan H.S., Ysmael H.S.

100 METROS DASH—Senior

Primer Heat—P. Gaston Coll., J. Herrera Coll., J. Arce Coll., A. Rodriguez Coll., A. Nuñal H.S., Pimentel H.S. Tinoco H.S., Castro H.S.

Segundo Heat—A. Gaston Coll., A. Ortiz Coll., A. Santos Coll., J. Arnold Coll., Javier H.S., Casas H.S., V Gonzalez H.S., Teotico H.S.

Tercer Heat—V Gochico Coll., S. Salang Coll., J. Coruña Coll., J. Ansaldo Coll., B. Gonzalez H.S., E. Bennett H.S Harris H.S., E. Martinez H.S.

10₀ METROS DASH—Junior

Primer Heat—D. Aldaba, P. Miclat, Tee Han Kee, Zandueta, Bartolome, Agudo, Astilla, J. Neri.

Segundo Heat—M. Herrera, R. Villanueva, S. Lim, F. Romualdez, A. Sevilla, M Avanceña, J. Arguelles, A. Cruz.

Tercer Heat—V. Jalandoni, Abesamis, Sebastian, R. Manglapus, G. Catalan, Zamora, S. Lizares, A. Hidalgo.

200 METROS DASH—Senior

Primer Heat—J. Ansaldo Coll., C. Ramos Coll., A. Gaston Coll., J. Arce Coll., Nuñal H.S., Pimentel H.S., Castro H.S., de la Peña H.S.

Segundo Heat—P. Gaston Coll., A. Santos Coll., A. Ortiz Coll., J. Herrera Coll., Javier H.S., Casas H.S.. Teotico H.S.. V. Gonzales H.S.

Tercer Heat—A. Rodriguez Coll., Montenegro Coll., N. Romualdez Coll., Villaroman Coll., B. Gonzalez H.S., E. Bennett H.S.. E. Martinez H.S., Harris H.S.

400 METROS RUN—Senior

C. Ramos Coll., A. Cruz Coll., F. Araneta Coll., E. Gaston Coll., J. Torrecarion Coll., A. Santos Coll., A. Rodriguez Coll., J. Herrera Coll., J. Arce Coll., Calixto Coll.

Pimentel H.S., V Gonzalez H.S., Bennett H.S., Harris H.S., Teotico H.S. E. Sotelo H.S., W Reyes H.S., Montenegro H.S M. Geringer H.S., E. Martinez H.S., Alberto H.S.

110 HIGH HURDLES—Senior

A. Gonzalez Coll., A. Rodriguez Coll. Villaroman Coll., N Romualdez Coll. De los Reyes H.S., Montenegro H.S. B. Gonzalez H.S., G. York H.S.

800 METER RUN—Senior

Calixto Coll., Trinidad Coll., A. Gonzalez Coll., Rodriguez Coll., Torrecarion Col., V. Singian Coll., L. Yusay Coll., G. Dunuan Coll., H. Donato Coll., A. Araneta Coll.

Javier H.S., E. Sotelo H.S., Ojeda H.S., Go Yu Lim H.S., Roco H.S., S LaO H.S., Geringer H.S., Ang H.S. M. Hernandez H.S Mercado H.S.

40₀ METROS RELAY—Junior
400 METROS RELAY—Senior
HIGH JUMP—Junior

D. Aldaba Coll., P. Miclat Coll., J. Castillo Coll., L. Yusay Coll., Torres Coll., J Sevilla Coll., R. Enriquez Coll., C Zamora Coll., E. Claudio Coll., F. Romualdez Coll., Lea. Bermejo Coll., J. Abesamis Coll., J. Chua Coll., Tee Han Kee Coll., A. Acosta Coll., Zanduets Coll., Sebastian Coll., E Donato H.S. S. Lizarez H.S., Bartolome H.S., E Lizarez H.S., G. Jalandoni H.S., A. Cruz H.S., A. Sevilla H.S., J. Arguelles H.S. Astilla H.S., Jimenez H.S., Echaus H.S.

Catalan, H.S., R Cabrera H.S., J. Neri H.S., Manapat H.S., A Hidalgo H.S. A. Gonzalez Coll., R. Albino Coll., J Ansaldo Coll A. Gaston Coll., R Kilayco Coll., G. Opinion Coll., J. Herrera Coll., J Arce Coll., Trinidad Coll., Villaroman Coll. A. Santos Coll., N Romualdez Coll., Montenegro Coll., M Manahan Coll. G. York H.S., Powers H.S. Montenegro H.S., Casas H.S., A Bautista H.S., de la Peña H.S., S. Javier H.S., B. Gonzalez H.S., Bennett H.S. F Nuñal H.S., Ojeda H.S., Paulin H.S

JAVELIN—Senior

J. Ansaldo Coll. A Cruz Coll. E. Gaston Coll., N. Romualdez Coll., Torrecarion Coll., H Syquia Coll., Montenegro Coll., Castillo Coll., J Arce Coll., Horillo Coll, Trinidad Coll., Villaroman Coll., F. Balangue Coll., D. Legaspi Coll. J. Fernando Coll., F. Santos H.S., A. Bautista H.S., Olabarrieta H.S., Pimentel H.S., C. Carlos H.S., G. York H.S., B. Gonzalez H.S., E Martinez H.S. Bennett H.S

BROAD JUMP—Junior

D Aldaba Coll. L Yusay Coll., J. Castillo, Coll., L. Bermejo Coll., Sebastian Coll., A. Miranda Coll., Torres Coll. B. Tan Coll., E. Cadena Coll., F Romualdez oll., Tee Han Kee Coll., R Enriquez Coll., M Zamora Coll., M. Herrera Coll., P. Miclat Coll., Claudio Coll E. Donato H.S., M. Avanceña H.S. Bartolome H.S., S. Lizares H.S. G. Jalandoni H.S., A. Cruz H.S., A. Sevilla H.S., J Arguelles H.S., Astilla H.S., Jimenez H.S., Catalan H.S., Mirasol H.S., J. Vargas H.S.

BROAD JUMP—Senior

J. Ansaldo Coll., E. Gaston Coll., A Gonzalez Coll., C Ramos Coll., J. Coruña Coll., R. Albino Coll., A. Gaston Coll., N. Romualdez Coll., Torrecarion Coll. Opinion Coll. Kilayco Coll., Delfino Coll., Castillo, Coll., J. Herrera Coll., J. Arce Coll., Villaroman Coll., Rodriguez Coll., de la Peña H.S., G. York H.S., V. Teotico H.S., Gupingco H.S., Casas H.S., Zulueta H.S., Chong H.S., Ang H.S., Valenzuela H.S. del Rosario H.S., Hernandez H.S.

DISCUS THROW—Senior

J Castillo Coll. de Leon Coll., Trinidad Coll., S. Lopez Coll., H. Lopez Coll., Romualdez Coll. Syquia Coll., Balangue Coll. F Araneta Coll. de los Reyes H.S., E. Bennett H.S. Alberto H.S. Bautista H.S J Sotelo H.S.

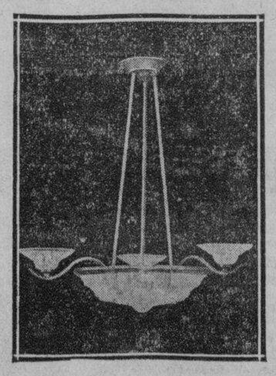
SHOT PUT—Senior

J. Ansaldo Coll., E. Gaston Coll., Villaroman Coll. F Araneta Coll., Romualdez Coll. Yusay Coll. Salang Coll. Torrecarion Coll., Recto Coll., Balangue Coll., Syquia Coll. Reyes Coll., Santos Coll., Castillo Coll., Horilleno Coll., F Santos H.S., J Alberto H.S., M. Hernandez H.S. Mercado H.S. C Carlos H.S., J Sotelo H.S., Bennett H.S. E Martinez H.S de los Reyes H.S

LEVY & BLUM, Inc.

ACABA DE RECIBIR

Un gran surtido de bonitas y artisticas LAMPARAS ELECTRICAS de PARIS a PRECIOS MUY REDUCIDOS



345 Echague—Manila

Otro aumento de fuerzas armadas...

(Continuación de la página 1)

"Si China no se une con nosotros para combatir la avalancha roja, Japon se vera obligado a obrar solo y dar todos los pasos que sean necesarios para proteger Manchukuo".

Declarando que es de lamentar que el pueblo japones no observe suficientemente a China y Rusia, el general Kawashima dijo que era vital que se aprobasen los incrementos en el ejercito propuestos en el presupuesto de 1936-37, debido particularmente al poder militar creciente de Rusia.

El ejercito nipon hace campaña contra bandidos

Peiping 5 de noviembre.—El ejercito nipon esta tomando una parte activa en la supresion de las actividades terroristas anti-japonesas en el norte de China, segun se ha revelado este dia con la declaracion del teniente coronel Tan Takahashi, el agregado militar, de que los gendarmes japoneses han detenido a cuatro alegados camisas azules para ser investigados aqui.

El coronel Takahashi alega que los arrestos se verificaron con la aquiescencia china, segun el convenio habido el mes de junio pasado entre el General Ho Ying-chin, el ministro de Guerra del gobierno nacional, y el general de division Umetsu, jefe de la guarnicion japonesa en el norte de China.

El agregado militar dijo que el alcalde Yuan Liang habia dimitido esta semana porque los japoneses se habian opuesto a que él diera proteccion a los camisas azules. Los japoneses creen que los miembros de esta organizacion son instrumentos terroristas del Generalisimo Chiang Kai-shek, con ideales fascistas.

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Miercoles, 6 de Noviembre de 1935

COPRA

Precio por 100 K.

Corriente	P6.40—
Buen Corriente	7.20—
Semi-resecado	7.60—
Resecado	8.00—

ABACA: Precio por pico

Grado	AB	"	"	"	P21.00—
"	CD	"	"	"	19.00—
"	E	"	"	"	17.00—
"	F	"	"	"	16.00—
"	G	"	"	"	11.50—
"	H	"	"	"	9.50—
"	I	"	"	"	14.75—
"	J-1	"	"	"	12.75—
"	S-2	"	"	"	14.75—
"	S-3	"	"	"	12.75—
AS —	J-2	"	"	"	10.00—
"	K	"	"	"	9.00—
"	L-1	"	"	"	8.00—
"	L-2	"	"	"	7.00—
"	M-1	"	"	"	7.00—
"	M-2	"	"	"	6.50—
"	DL	"	"	"	6.00—
"	DM	"	"	"	5.50—

Precio por fardo

Oville	1	"	"	"	13.00—
"	2	"	"	"	12.00—
"	3	"	"	"	10.00—
Damage	1	"	"	"	19.00—
"	2	"	"	"	15.00—
"	3	"	"	"	11.00—
"	4	"	"	"	9.00—
Tow	1	"	"	"	10.00—
"	2	"	"	"	11.00—
"	3	"	"	"	10.00—
Canton	No.1	"	"	"	11.00—
"	2	"	"	"	9.50—
"	3	"	"	"	9.50—
"	4	"	"	"	7.00—
Manila Maguey	No. 1	....			P —.—
"	"	"	2	....	5.00—
"	"	"	3	....	4.25—
"	"	"	4	....	3.75—
Surtido					4.25—

OBSERVACIONES

Mercado de Copra—Sostenido.
Id. de Abaca—Oeclinanndo sin operaciones.
Id. od O. T. Y.—Nominal.
Id. de Canton—id.
Id. de Maguey—id.

PRECIOS DEL AZUCAR

Miercoles, Noviembre 6

El centrifugado de exportacion de Manila, viejo P7.00; nuevo P7.30; Iloilo nuevo P7.30. Consumo local P7.20-P7.30.

PRECIOS DE LA CARNE

Miercoles, Noviembre 6

Segun la oficina de Comercio los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo primera P0.50-P0.55, segunda P0.45-P0.50 carne nativa primera P0.55-0.60, segunda P0.50-P0.55 tercera P0.40-P0.45.

Carne importada primera P0.90-P1.00, segundo P0.70-P0.80, tercera, P0.50-P0.60

PRECIOS DEL PETROLEO

Miercoles, Noviembre 6

De la Socony-Vacuum Corp.
Gallo—P3.70 dos latas
Cometa—P4.80 caja
P4.55 dos latas
White Rose—P5.50 caja
De la Texas Co. Inc
Carabao—P3.70 dos latas
PRECIO DEL PETROLEO CRUDO
Petroleo Crudo Socony P42.00 tonelada metrica
Petroleo crudo Texaco P5.98 tambor de 50 galones
PRECIO DE LA GASOLINA
De la Socony-Vacuum Corp
Socony—P6.55 dos latas
0.16 litro

Cotizaciones del Arroz

Miercoles, Noviembre 6

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

PRECIOS DE LA OFICINA DE COMERCIO
NUEVA COSECHA

ELONGELONG:

(Antigua cosecha)	Nueva Cosecha
1.a clase	P7.70—P7.80
2.a clase	7.60— 7.70

MACAN (nueva cosecha):

2.a clase	6.80— 6.90

SAIGON (con derechos aduaneros):

No. 1	P7.25—P7.35
No. 2	6.95— 7.05

La enfermera debe tener un don...

(Continuacion de la pagina 9)

ta?

Deliberadamente he puesto en primer termino las cualidades que emanan del corazon, pero estas no podran tener utilidad practica si la persona que las posee carece de salud y robustez para soportar las fatigas de la profesion, que suelen ser muy grandes.

Tambien es condicion precisa la mas escrupulosa limpieza, tanto para la propia salud de la enfermera, como para la del enfermo que cuide. Debera bañarse con frecuencia y cambiar de ropa interior y exterior. Es conveniente que se lave las manos cuantas veces toque al paciente, y siempre ha de tener las uñas, los dientes, las orejas y la cabeza perfectamente limpios.

Con la practica aprendera la enfermera como, sin hacer sufrir al enfermo, puede cambiarle de postura, ponerle una compresa darle una inyeccion, aplicarle una cataplasma, etc. Hay enfermeras que exageran las precauciones que se han de tomar y solo tocan al enfermo con la punta de los dedos, cuando para obrar con eficacia deberian cogerle a manos llenas.

Con los enfermos graves, las relaciones suelen ser muy faciles, pues casi siempre estan abatidos y hablan poco, o deliran. Mucho mas difíciles son las que median con los pacientes en vias de curacion (convalecientes) o con enfermos que padecen enfermedades largas o cronicas.

Separemos la vista del triste cuadro que ofrecen los cuidados que se han de prestar a los incurables Es un deber sagrado y no siempre tan ingrato como a primera vista parece, pues esos enfermos casi siempre agradecen mucho el alivio, aunque pasajero que se les procura. Un mal persistente y doloroso, hace que el hombre mas duro y de caracter mas dificil acabe por contentarse con poco. Claro esta que la alegria es mayor cuando, despues de dias y semanas de inquietudes y desazones, la curacion se anuncia y poco a poco se va confirmando.

No le faltaran a la enfermera pruebas de gratitud por parte del enfermo o de sus familiares pero la mejor recompensa para ella la encontrara en la satisfaccion del deber cumplido y en la inefable alegria de haber aliviado los padecimientos de un ser humano contribuyendo a salvarle la vida No olvidemos que, segun la Historia Sagrada "es mas dulce el dar que el recibir".—UN DOCTOR.

VALORES Y ACCIONES

MIERCOLES, 6 DE NOVIEMBRE, 1935

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Miercoles, 6 de Noviembre de 1935

MINAS

Agno Placer	.03½	V	02½	—	—
Ambassador	.04½	V	.03	—	—
Antamok G. M. C.	.75	V	.72	.73	—
Atok Gold M. C.	.13	V	.11½	.12½	—
Baguio G. M. C.	.12	V	.11	.12½	.12
Balatoc M. C...	15.00	V	—	—	—
Benguet Consol.	10.50	V	10.00	10.50	10.40
Benguet Explo.	.09	V	—	—	—
Big Wedge M. C...	.10	V	—	—	—
Consolidated Ms.	009		.007	008	008
Demonstration	.21	V	— .19	.21½	.20
Gold Creek M. C.	.20	V	.17½	—	—
Gold River M. C.	05½	V	.04¾	.05	.06
Ipo Gold M. I...	1.40	V	—	—	—
Itogon Mg. Co..	33½	V	.33	.33½	33½
Mankayan G M	.06	V	—	—	—
Mineral Res. Inc	.11½	V	.10½	—	—
Northern Mg. ..	.10	V	.08½	—	—
Paracale Gumaus	12	V	.10½	—	—
Phil. Dorado	.06½	V	.05½	—	—
Phil. Iron Mines	60.00	V	—	—	—
Salacot M. C....	.12½	V	.11½	.12	—
S. Mauricio M. C.	.15½	V	.14	.15	—
Suyoc Consol. ..	.16	V	.14	.16½	15½
Tambis G. Dr..	47	V	—	—	—
United Paracale.	.24	V	—	—	—
Virac Explo. Co.	.04½	V	.02½	—	—
Universal Explo.	.12½	V	—	—	—

TOTAL DEL CONSOLIDATED MINES
170,000

TOTAL DE ACCIONES VENDIDOS
256,940

VALOR APROXIMADO
P46,195

AZUCAR

Bacolod-Murcia	....	—	20.00
Bogo-Medellin Co.	...	12.00	—
Calamba Sugar (Com.)		—	—
Calamba Su (7% Pref.)		—	—
Cebu Sugar Co.	.....	—	7.00
Central Azucarera Bais		—	535
Do. Do. La Carlota		—	140
Central Azu. Tarlac	..	—	115
Central Luzon Mil. Co		—	—
Hawaiian-Philip. Co.	..	—	20.00
Kabankalan Sugar Co		—	—
Luzon Sugar Co.	..	—	—
Mount Arayat Sug. Co		—	40.00
North Negros Sugar Co		—	—
Pampanga Su Dev Co		—	40.00
Pilar Sugar Central	..	—	115
Talisay-Silay Co (Ord.)		—	15.00
Victorias Mi. Co (Ord.)		—	—
Do Mil (9% Pref.)		—	—

BANCOS

Bank of the P. I		100	90.00
Chartered Bank		—	—
China Bank		18.00	45.00
Hongkong Bank (Hk.)		—	—
Do. Do. (Londres)		—	—
Peoples Bank		—	—

COMERCIAL E INDUSTRIAL

El Ahorro Insular			
7%, 8% 9%. 10%		—	—
El Hogar 7%		750	—
El Hogar 6%		—	—
Insular Drug Co.

Por el FOMENTO de la Industria y Comercio FILIPINOS

sfuerzo para remediar el balance comercial desfavorable a España

M. Sampedro sugiere un pabellon España-Filipinas en que productos de ambos paises se expongan

Un esfuerzo para que el saldo desfavorable del comer- de España con Filipinas se remedie, fué urgido por el Sr. ulino M. Sampedro, prominente comerciante local, en un curso pronunciado en el almuerzo dado recientemente por nueva sociedad "España-Filipinas". El orador hizo hin- pie en que en 1935, España compro de Filipinas articulos aluados en cuatro millones y medio de pesos, y en cambio, o hemos importado productos españoles por valor de un llón de pesos.

A continuación los párrafos más entes de su discurso:

"Sin desviarnos—porque ello se- imposible—de esta corriente timental, podemos encauzar stra atención hacia cuestiones cticas y uno de los factores que más fortaleza pueden contribuir cercamiento hispano-filipino que el ideal de nuestra asociación, es económico, si no por su propia rtalidad, por la gravedad de las rcunstancias del momento.

A hablaros de estas cosas me ha ulsado la lectura de recientes ticias recibidas de España. Son estiones graves, por su naturaleza plazables, con arreglo a las ma- festaciones del Ministro de In- stria y Comercio de España, ien refiriéndose al saldo de la lance comercial con determina- s países, expuso la necesidad de mpensar los saldos desfavorables, ocando productos nacionales en países que tienen créditos con España y si no, ver la manera "reducir la importación".

"No se os oculta caballeros, la sticia de esta decisión que nos ñe tan de cerca, pues las esta- sticas nos demuestran que Espa- compró de Filipinas, abacá, al- acigas, cigarros y tabaco en ra- , etc., por valor de cuatro mi- nes y medio de pesos el año 33 después de haber sufrido una otable disminución de tres millo- es comparada con el año prece- nte y en cambio solo hemos im- rtado de España durante el mis- o periodo de tiempo en aceites e oliva, cognacs, conservas, papel para cigarrillos, perfumes, licores y sidra por valor de un millón de pesos solamente. Salta a la vista que solo compramos productos españoles por una cuarta parte del valor que recibimos por los productos filipinos que les vendemos y esta anomalía se viene practicando por algunos lustros, como lo demuestra el saldo total desfavorable a España que en estos últimos veinte años alcanzó a la enorme suma de ciento veintinueve millones de pesos.

"¿Y cómo podriamos remediar esta insostenible situación? A mi solo se me alcanzan remedios olvidados de puro sabidos, que quizá no se practicaron anteriormente con el entusiasmo y patriotismo por parte de todos: unos por exceso de cariño al vil metal recargaron considerablemente los precios de productos de tanta aceptación general como las sabrosas sardinas, aceites de oliva, perfumes, licores y sidra, que los consumidores se vieron obligados a sustituirlos con otros productos similares que al principio les costó sufrir repugnancias e indigestiones.

"Pero que ahora no han podido sustraerse a la fuerza de la costumbre y les van entrando, con la ayuda de sugestivas propagandas que no dejan de surtir sus efectos; otros cuyo patriotismo no se alcanza a ver ni con telescopio, abandonaron fácilmente sus importaciones de productos españoles cambiándolos por productos similares de otras procedencias ganando en cantidad pero haciendo caso omiso de la calidad, y así por estas y otras causas fueron desapareciendo del mercado nuestros inimitables productos.

"Para empujarlos con éxito a la altura que antes disfrutaban en el país, nade mejor que las Cámaras de Comercio e importadores que están directamente interesados en mantener floreciente la importación y exportación con España, nos podrían indicar el camino más corto para conseguirlo. A mi el último quizás de los importadores y exportadores, solo se me ocurre como medida salvadora el que formemos todos los pequeños importadores, exportadores y comerciantes interesados en esta nueva cruzada, un frente único al lado de esa gran Compañía Española que siempre ha demostrado estar dispuesta a cooperar eficazmente en todo aquello que redunde en bien de Filipinas y de España y con su apoyo conseguiríamos que nuestras compras allá se hicieran conjuntamente con lo que indudablemente alcanzaríamos precios y ventajas que hoy individualmente no podemos lograr y los fletes se reducirían a su mínima expresión, máxime si los sueños tanto tiempo acariciado de bancos y barcos se conviertan por "Espafil" en positiva realidad.

"Yo ya me imagino a estos últimos fondeando en nuestros puertos abarrotados de buenos, bonitos y baratos productos españoles que con la ansiedad y gusto con que se les espera serían rápidamente distribuidos por esa red de tiendas filipinas y españolas esparcidas por todas las Islas, con espíritu de cooperación patriótica y con altas miras de que así se favorece indirectamente a cosecheros de tabaco, abacaleros, copreros, etc., y por otro lado como lógico resultado de la venta de productos españoles, los veríamos retornar a España cargados hasta los topes, de los excelentes productos de Filipinas que resolvería en parte la crisis por que atraviesan agricultores y exportadores.

"Año tras año, nos viene enviande España, misiones de buena voluntad que tienen la virtud de avivar y robustecer los irrompibles lazos espirituales que con ella nos unen, pero creemos también necesario y hasta imperioso que, sin abandonar el gobierno el envio de estas misiones científicas y educacionales, se interesará también en dar facilidades para que viniesen banqueros, comerciantes e industriales que, una vez que estudien sobre el terreno las grandes perspectivas que les brinda este país además de los importantes mercados vecinos de China y Japón, a su regreso, es segurísimo que tratarían por todos los medios de ayudarnos a resolver el crónico problema de las comunicaciones propias y nos concederían las facilidades bancarias necesarias para el debido desarrollo del intercambio de productos.

"Para poner en práctica algunos de nuestros fines, me permitiré sugerirles, que aprovechando la próxima exposición nacional que se celebra todos los años durante las fiestas carnavalinas, nos unamos estrechamente todos, para el gran avance cuyo primer objetivo, debería ser el conseguir ajustar nuestras importaciones, quintuplicando lo importado el año 1929 que ascendió a P1,828,064 y volver a repetir la exportación de ese mismo año que alcanzó a la suma de P12,464 518; todos digo, presten su generosa ayuda para un pabellón digno de nuestra razón social España-Filipinas en cuyo espacioso interior, se exhiban profusamente todos los productos de importación y exportación que las casas interesadas tengan empeño en dar a conocer y propagar, y se coloquen carteles indicadores con todos los informes sobre importación informativa sobre turismo. De su feliz resultado, nuestro órgano "Espafil" se haría eco, llevando a España la feliz nueva de que nuestros combinados esfuerzos, hacen honor a la batalladora raza de ambos pueblos, pues está probado, que siempre que combaten por una causa justa, consiguen al final el resultado que se proponen."

NUEVA ECIJA CULTIVA HOY LAS CEBOLLAS

Superara este año a todas las demas provincias en este respecto

La provincia de Nueva Ecija sobrepasara a todas las provincias este año en el cultivo de la cebolla de Bermuda, según se llego a saber del director José S. Camus de la Oficina de Fitotecnia. En vista del cultivo de este producto en gran escala en aquella provincia, el granero de arroz de Filipinas esta también por convertirse en la "huerta de cebollas" de Filipinas, según el mismo director.

Mas de 237 kilos de semillas de cebollas de Bermuda avalorados en P1,896.00 fueron pedidos por la provincia a la Oficina de Fitotecnia. Solamente en Muñoz, cerca de doscientos kilos de semillas fueron pedidos y ya han sido colocados en los semilleros.

El Director Camus espera que mas de cien hectareas anteriormente plantadas de arroz seran sembradas de cebollas. Las cebollas de Bermuda se conocen mejor en la localidad con el nombre de cebollas de Bombay. Muchos de estos nuevos productores de cebollas de Nueva Ecija, son profesionales. Hay abogados, medicos y maestros entre ellos.

Por el proteccionismo

El gobernador de Cavite, Ramon Samonte, hablando en un mitin ofrecido a la "Nepa" por la sociedad civica "Suhay ng Nayon", de San Ildefonso, Cavite, sobre el proteccionismo economico y el negocio al detal o de sari-sari.

Movimiento comercial e industrial de la semana, segun estadisticas

Cuatro corporaciones sin acciones y siete con un capital pagado de P121,503.80, mas una sociedad con un capital pagado de P10,000, se han registrado durante la semana que termino el 2 de noviembre, según la hoja semanal expedida todos los lunes por la división de estadisticas del departamento de Agricultura y Comercio.

En la oficina central de correos se expidieron 2 608 giros postales por valor de P67,769.40 y se pagaron, 3,065, por valor de P90,341.06. En la bolsa de valores se vendieron 2,302,210 acciones de minas por valor de P443,209.

Las hipotecas de bienes raices fueron diez, por valor de P186,823-36; y de bienes muebles, 27, por valor de P66,759.21. Se registraron 36 nuevos automoviles, seis camiones y se hicieron traspasos de 84 automoviles, 22 camiones y un motociclo. En aparatos de radio, se registraron 26 nuevos y las licencias de 456 fueron renovadas.

Ciento sesenta y cinco carabaos llegaron durante la semana, siendo sacrificados 203, incluyendo los de la existencia anterior quedando al fin de la semana, 58. Las vacas que llegaron durante la semana fueron 485, y el numero de sacrificadas fue 601. Condenadas o reembarcadas, 13, quedando en el termino de la semana, una existencia de 191. Se recibieron 2,912 cerdos, sacrificándose, 2,894. Fueron condenados o reembarcados, 18, y quedaron al termino de la semana, 353.

Gallinas recibidas durante la semana llegaron a 49,046; palomas, 602; patos, 638; y pavos, 135. También se recibieron 385,091 huevos de gallina y 9,760 de pata.

En cuanto a los permisos de edificación, la división de estadisticas informa que durante dicha semana se expidieron 14 permisos, para edificar casa cuyo valor aproximado, en conjunto, es de P116,200.

Sobre estadisticas vitales, la división pública estos datos: población calculada (de Manila) a la mitad del año, 353,418; nacimientos, 551; defunciones, 159. También se expidieron 44 licencias matrimoniales.

UNA TEJEDORA AUTOMATICA SE PERFECCIONA

Dara impulso a los trabajos en el hogar.—Manejo facil y sencillo

Una tejedora automatica que puede ser manejada hasta por un niño o una niña ha sido perfeccionada por Sergio Bayan, ingeniero de distrito de Tayabas, segun el Dr. Vicente C. Aldaba, jefe de la división de investigación de fibras de la oficina de Fitotecnia. El Dr. Aldaba, inventor de la tejedora que lleva su nombre, ha vuelto de Tayabas recientemente donde vio el funcionamiento de la nueva tejedora automatica.

La tejedora Bayan fue expuesta en Tayabas y en el Carnaval hace tres años. Desde entonces ha sido tan mejorada que cualquiera, aunque sea un mero aficionado, puede manejarla, moviendo sencillamente una palanca, del mismo modo en que se pone en función una bomba de agua. Lo mas interesante en esta tejedora es que puede ser manejada con una sola mano, mientras se cuida al bebe o se lee un libro, pues el procedimiento es muy facil, según su inventor.

No se necesita ningun aprendizaje y todo lo que hay que hacer es preparar los hilos para la tejedora. La tejedora Bayan no competira con las tejedoras ilocanas que tejen tela de muchos diseños, segun el Dr. Aldaba. Esto es porque la tejedora Bayan solo puede confeccionar telas de diseño sencillo, usadas por mucha gente en las Islas.

El Sr. Bayan ha demostrado la viabilidad de su tejedora en su propia casa. Los vestidos de su hija estan hechos de telas venidas de la tejedora. Hasta los trajes que viste para la oficina son productos de su invención. Actualmente, su hija Amparo, una farmaceutica que no ha tenido experiencia en tejer, maneja la tejedora.

Según el Dr. Aldaba, la tejedora Bayan es la solución del problema de estimular el trabajo en casa y de hallar empleo para los parados. Dijo que la tejedora puede ser fabricada modicamente para que este al alcance de todos los bolsillos.

La lanzadera de la tejedora se mueve por la gravedad, así que su velocidad es casi constante. Esta velocidad es de unas 40 o 46 por minuto, que se considera bastante buena aun por tejedores expertos. Moviendo una palanca de un lado a otro, la tejedora se mueve como una hamaca ordinaria y es puesta en función.

Más barcos britanicos vinieron el año pasado

Mayor numero de barcos britanicos entraron en Filipinas durante el año pasado de 1934. Mas de quinientos barcos de matricula britanica, llegaron aqui, seguidos por cerca de trescientos japoneses y mas de doscientos americanos.

Los barcos ingleses trajeron un total de cuatrocientas toneladas en productos; los japoneses, cerca de doscientos mil toneladas; y los americanos, mas de trescientas mil toneladas.

A continuacion va el numero de barcos que entraron aqui durante el año de 1934:

Americano 264, Filipino 15, Britanico 508, Chino 7, Danes 45, Holandes 173, Frances 2, Aleman 140, Italiano 1, Japones 298, Noruego 120, Panameño 7, Sueco 29 y Griego 4.

TRANSFERIDA

La convención anual de la Mining Association, fijada para fines del mes pasado de octubre, ha sido transferida para este mes de noviembre, a fin de dar tiempo a la elección de los funcionarios de la asociación. La transferencia fue decidida en una conferencia celebrada entre funcionarios de la asociación, recientemente.

Sustitucion del impuesto de uno y medio por ciento con otro especifico, urge

Samonte pide apoyo del gobierno para el comerciante al detal en un discurso sobre tiendas de "sari-sari"

La supresión del impuesto de uno y medio por ciento sustituyendolo con un impuesto especifico a cada producto fué sugerida por el Gobernador de Cavite, Ramón Samonte, en un discurso pronunciado a favor del proteccionismo en Cavite, recientemente, ante la sociedad "Suhay ng Nayon". El tema principal del discurso fué la tienda de "sari-sari", "el nervio del comercio en nuestro país", segun el orador, que pide el apoyo del gobierno para el comerciante filipino al detal que se ve en desventaja porque hace sus compras de casas extranjeras que compiten con él.

He aqui parte de su discurso:

"A mi juicio, las tiendas de 'sari-sari' son el nervio del comercio en nuestro país, las distribuidoras de toda clase de efectos en todas las localidades. Cuando hablo de tiendas de 'sari-sari', no me refiero a nuestras tiendas pequeñas que venden solamente un poco de plátano, tomate, cebolla y golosinas, atendidas únicamente por una niña. Me refiero a las tiendas o establecimientos que, por su calidad y capital, pueden responder a las demandas ordinarias de las necesidades domésticas.

Facilidades y dificultades

"Manejar un negocio de 'sari-sari' no es difícil, pero tampoco es fácil. No es difícil, porque aunque uno no sabe leer ni escribir, puede manejarlo con éxito, adaptándose únicamente el comerciante a las circunstancias que le rodean. Tenemos el caso de muchos extranjeros con tiendas en cada esquina, que no tienen ninguna noción de contabilidad, ni saben leer ni escribir, sin parientes ni gente que les proteja en los comienzos de su convivencia con los del lugar, y, sin embargo, al cabo de algunos años llegan a amasar una buena fortuna como producto del negocio de 'sari-sari'. No necesitan de lápiz ni papel para hacer sus cálculos. Si les ha costado el artículo, por ejemplo, 10 céntimos y quieren ganar un céntimo, que ya es un 10%, con venderlo a 11 céntimos ya está hecha la operación. El negocio de 'sari-sari' es el negocio de más movimiento y transacción diarios, porque sus artículos son requeridos diariamente por el consumidor, así es que ganando siquiera del 1 al 3%, segun sean los gastos, debido a la incesante transacción, rinde a su dueño un buen margen de utilidad. La teoría que se emplea en este ramo del comercio es la de ganar poco y vender mucho; poca utilidad, pero constante transacción. No necesita anunciarse porque sus mismos parroquianos, presumiendo que tal clase de tienda no gana mucho, se convierten en propagandistas voluntarios y gratuitos. Los efectos o artículos que vende no llegan a pudrirse ni deteriorarse por la constante y mucha demanda.

Problemas que se encuentran

"Pero no se crea que es fácil su atención porque aunque uno se haya graduado en comercio o cursado alguna carrera universitaria, un éxito en esta clase de empresa, no se puede asegurar que todo será cuando él no llega a resolver los problemas circunstanciales que suelen presentarse a diario en su mostrador. Cuando uno no es de acción, no es observador, no es tolerante, ni puede adaptarse a las costumbres y exigencias del lugar, lento en sus movimientos, altivo en sus ademanes, orgulloso y quiere ganar el oro y el moro, como suele decirse, que no se meta en el negocio de 'sari-sari', porque con seguridad iría al fracaso. Sus mismos vecinos se alejarán de él y serán los primeros en moverse en contra de sus intereses. El hombre neurasténico, intolerante y que quiere vender poco pero ganar mucho, se convierte en enemigo y destructor de su mismo capital. Un comerciante de esta clase ahuyenta a la gente de su mostrador, aleja a su parroquia, y esto ocasiona pérdidas, porque es odiado por el público de quien él espera la debida protección. Cuando sus efectos se alteren, nadie los compraría ya y serían tirados al cesto de desperdicios. El comerciante en 'sari-sari', a mi juicio, debe ser observador, práctico aunque carezca de instrucción, cortés en sus tratos.

(Continua en la página 8)

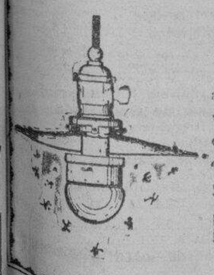
BOTONES DE NACAR
460-DASMARIÑAS-460
Manila Button Factory

CAMAS QUIROGA

FUNDIDAS
SON LAS MEJORES
Porque
SON PRODUCTOS DE 30 AÑOS DE EXPERIENCIA
Fábrica: 220 TANDUAY, MANILA

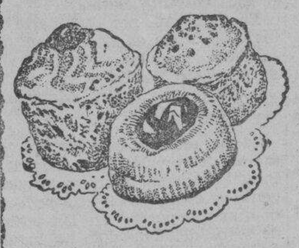
UN CUTIS TERSO, SIN MANCHAS
Si sufre Vd. de alguna erupción, o de granos, herpes, eczema, sarpullido, o tiene alguna herida o llaga antiguas dificiles de curar, pruebe TAGUROL. No solo vencerá la enfermedad sino que, usado debidamente, le dejará el cutis limpio y terso sin cicatriz ni señal alguna.

Pídalo en su Botica
NUEVO PRECIO REDUCIDO
Latas de ½ oz. P0.30—Tubos P0.50
PREPARADO EN FILIPINAS, PARA FILIPINAS
WATSONAL TAGUROL
Bals. Peru, Phenol, Pine tar, Menthol aa 1.5; Resorcin, Camphor aa 5; Zinc oxide 5; Sulphur preci. 10; Acid salicyl 2.5; Excip. to 100; Tagulaway 15.0 grms.


Librese de los Mosquitos!
La "PHILNETCO LAMOK LAMP" aparte de proporcionar una luz clarísima, va provista de un pequeño recipiente que despide un olor molesto para los mosquitos, ahuyentándolos. P1.00 la bombilla y un paquete de polvos.
Philippine Net & Braid Mfg. Co.
367 Juan Luna, Binondo. Tel. 4-95-85

LABSO EMULSION
"Antes de conocer la LABSO EMULSION estaba muy delgado, raquitico, me exponia a la TUBERCULOSIS."

"Desde que comence a tomar la LABSO EMULSION me siento cada dia mas fuerte y estoy siempre rebosante de salud".
Especifico Inspirado en la OBRA HUMANITARIA DE LA SOCIEDAD ANTITUBERCULOSA FILIPINA. Preparada por el
LABORATORIO SANTOS OCAMPO
FORMULA: Every Tablespoonful Contains: Irradiated Cod Liver Oil 4.74; Calcium Gluconate 0.30; Calcium Lactate 0.30; Menstrum Aromaticum q. s.

Muchas Damas Sociales

—conocedoras de la riqueza y la popularidad que gozan los PASTELES, DULCES, MAMONES y otros comestibles que confecciona la
DULCERIA Y REPOSTERIA
"PARIS"
han preferido siempre ofrecerlos—ensalzandolos—a sus amigas.
Probad nuestros CAKES para REGALOS—desde 60 c
Plaza de Miranda (frente a la Iglesia de Quiapo—Tel. 2-75-52

ABANICOS ESPAÑOLES
Acabamos de Recibir otra
GRAN REMESA
Una infinidad de Modelos y Diseños Diferentes
El Mayor Surtido de
ABANICOS ESPAÑOLES
en Filipinas
Precios sin Competencia desde
P0.20
PALACE BAZAR
"Arias" Bldg. Carriedo, Manila.

BOTONES DE NACAR
460-DASMARIÑAS-460
Manila Button Factory

Para Los Viejos Como Para Los Jovenes
EMULSION BOIE

es el mejor Reconstituyente porque sus ingredientes han sido seleccionados y dosificados exclusivamente para las exigencias del clima filipino.
Preparada en Filipinas, para Filipinas.
De venta en todas las Boticas a P1.00 el frasco
Cod Liver Oil 500 cc.; Calc. Hypophos, 10 Grms.; Pot & Sod Hypophos. aa 5 Grms.; Syrup & Flavoring c. q. 1 lit.

FILIPINAS
COMPAÑIA DE SEGUROS
"Filipinas Building"
21 Plaza Moraga, Manila
ACEPTAMOS SEGUROS
CONTRA INCENDIOS, SOBRE MOBILIARIO y EFECTOS. ESPECIALMENTE SOBRE EDIFICIOS
TAMBIEN CONTRA ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS
OTORGAMOS
FIANZAS Y GARANTIAS
FACILITAMOS
PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS
EDUARDO ORTIGAS—Gerente
Teléfono 2-22-42 P. O. Box 745, Manila

JOSEPHINE'S
GRAN VENTA por Inventario ANUAL
Gran LIQUIDACION de miles de joyas y otros artículos que venderemos a PRECIOS TIRADOS!
169 Escolta, esq. Plaza Sta. Cruz, Manila. Tel. 2-84-15

EL BARATO
GRAN VENTA por Inventario ANUAL
Gran LIQUIDACION de miles de joyas y otros artículos que venderemos a PRECIOS TIRADOS!
300 Carriedo, Manila. Teléfono 2-65-87

M.E.C.D. 2016

"NEPA" DARA LA BIENVENIDA A GARNER Y BYRNS

Otro programa por radio que incluirá una campaña por la paz y el orden

La reciente campaña iniciada por la Nepa en pro de la paz y del orden en coneccion con la propaganda del proteccionismo economico, continua haciendose y mañana por la noche se hara otra apelacion pidiendo la ayuda y el apoyo de todos a los oficiales del gobierno que se va a inaugurar dentro de poco .La apelacion se hara por radio desde la KZRM por el gerente de la Nepa, Sr. Abdon Llorente. durante la diseminacion del programa regular de la asociacion. La Nepa esta tomando parte activa en la campaña de pacificacion del pais pues comprende que el orden y la paz son factores indispensables para el exito del proteccionismo.

Cartas recibidas por la Nepa de distintos lugares revelan un malestar general en los negocios, y recomiendan la nacionalizacion de las tiendas al detal y la produccion de las necesidades basicas del pais. La Nepa, tenemos entendido—esta aconsejando a sus seguidores y amigos calma y serenidad y les señala su deber primordial que es salvaguardar sus propios intereses mediante una inteligente labor pacifica.

Mañana por la noche el programa de la Nepa hara oir a sus migos un selecto repertorio musical. La Srta. Remedios Cordero, conocida soprano dramatica que ha hecho estudios vocales en Italia, cantara canciones filipinas. "Halika," "Kung hindi man," y el canto visayo "Ang kaylo ng biniyaan" seran las composiciones que cantara la Srta. Cordero. Franklin Gordon, estrella de radio, cantara dos piezas: "Sa liwanag ng buwan" y "Nosaan ka Irog." La Srta. Maria Balante y el Sr Santiago Ki Lindaya.

El programa de la Nepa comenzara a las 8:15 de la noche del 7 del actual, antes del programa de bienvenida en honor del vicepresidente John Nance Garner y del "speaker" Joseph W. Byrns que encabezan la participacion congresional que viene a Filipinas por la inauguracion de la mancomunidad.

El Gobernador ha aprobado...

(Continuacion de la página 1)

ral Murphy contienen la siguiente descripcion:

Las Armas y Gran Sello de la Mancomunidad de Filipinas son los siguientes:

"Armas—Escudo partido en azur y gules, jefe de plata con tres estrellas de oro equidistantes entre si; sobre este las armas de Manila en escudo oval, cortado de gules y plata; en la parte superior el castillo de España de oro, con puertas y ventanas de plata, en la inferior medio leon y medio delfin de oro armado y lampasado de gules y en la garra derecha una espada con guarnicion de oro. Sobre el escudo el aguila americana con las alas desplegadas y debajo del escudo una divisa con las palabras 'Commonwealth of the Philippines.'

"El Gran Sello sera de forma circular, con las armas descritas en el parrafo anterior, pero sin la divisa ni la inscripcion de la misma, y rodeando el sello un doble circulo marginal dentro del cual aparezcan las palabras 'United States of America'—'Commonwealth of the Philippines,' con ambas frases divididas por dos estrellitas de cinco puntas. Para el fin de colocar el Gran Sello, no se considerarán esenciales los colores de las armas.

"Art. 19. **Custodia y uso del Gran Sello.**—El Gran Sello estara y permanecerá bajo la custodia del Presidente de Filipinas y se fijara o se colocará en todos los nombramientos firmados por él, y en los demás documentos y papeles oficiales de la Mancomunidad de Filipinas que disponga la ley, asi como los que exija la costumbre, a juicio del Presidente de Filipinas."

Las tarifas van a matar la industria

(Continuacion de la pagina 1)

Unidos, pero bajo las presentes condiciones, el azúcar filipino no puede competir con el cubano.

"Incidentalmente, debido en parte a esta leccion objetiva de Filipinas los intereses azucareros de Hawaii están haciendo una campaña intensa para que la admisión de Hawaii como el 49.o estado de la Unión, lo cual la colocaría irrevocablemente dentro del muro arancelario de Estados Unidos."

El enorme decrecimiento en la producción de Filipinas este año, según se ha explanado, se ha debido a medidas tomadas para que la producción esté dentro de la cuota neta de la Ley Jones-Costigan. En 1934, la cuota ha sido grandemente excedida, y el supérabit ha sido deducido de la cuota del año en curso.

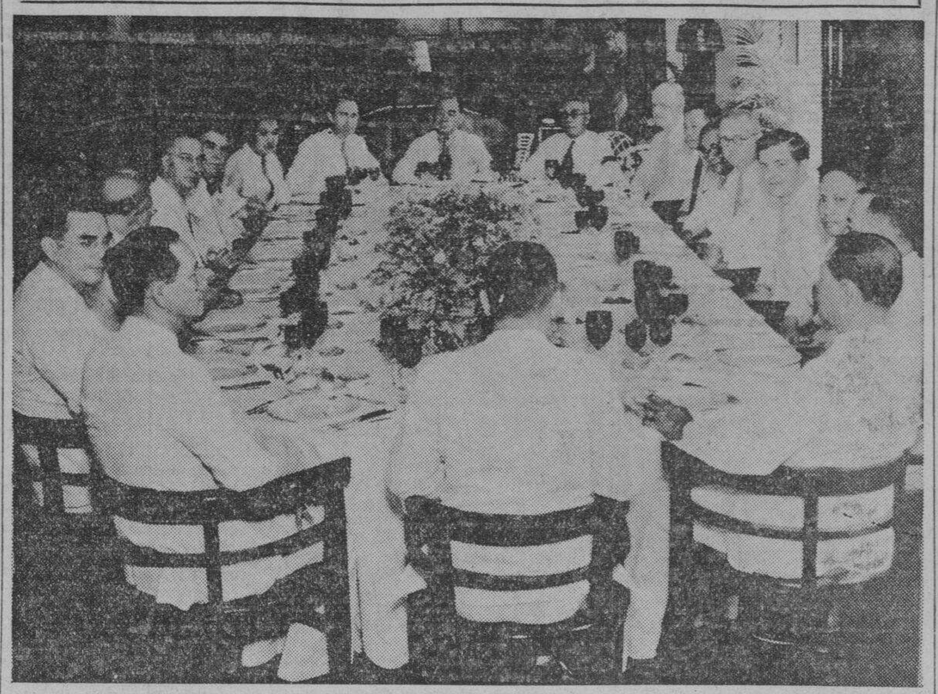
Salida al azucar reservado para 1936

Washington, 5 de noviembre.—El agotamiento práctico de las existencias normales de refinerías en el litoral del Atlántico ha obligado a la Administración Agrícola Federal a anunciar este día que dará salida en diciembre a 49,300 toneladas cortas de azúcar de 1936 para utilización de emergencia.

La sección azucarera de la AAA ha aprobado dos solicitudes para dar salida a azúcar ya disponible, hoy bajo custodia de la oficina de Aduanas, para que pueda ser elaborado bajo fianza.

Los solicitantes no han sido identificados ni tampoco se ha revelado la procedencia de este azucar ,aunque es de las áreas extra-continentales, pero la cantidad será cargada contra la cuota de la localidad de origen, segun la ley Jones-Costigan para 1936.

Recto da una comida en honor del Juez Murphy



En honor del Juez George Murphy, hermano del Gobernador General, el Magistrado Claro M. Recto dio una comida al mediodia de hoy en el Casino Español. En la fotografia se ven, de izquierda a derecha, a los Jueces Zandueta, Albert, Moran y Horrilleno; Magistrados Diaz, Butte, Vickers y Villa-Real; el Secretario de Justicia Jose Yulo; el huesped de honor, Juez Murphy; el Magistrado Recto, el Presidente Avanceña, los Magistrados Malcolm, Abad Santos, Imperial y Goddard; Mr. William Teahan y los Jueces Abeto, Jaranilla y Sison.

LA DESIGNACION DEL JUEZ ROLDAN, APROBADA

La designación del juez Arsenio Roldan para estar temporalmente al frente de la nueva oficina de probación que se ha de organizar en el Departamento de Justicia ha sido aprobada en la sesión de esta mañana del gabinete. La designación se ha hecho a recomendación del Secretario Yulo.

Se ha sabido después que el juez Roldan no ha sido aun definitivamente nombrado para este puesto de jefe de la oficina de probación en vista de que la compensación que lleva el cargo es menor de lo que actualmente percibe el juez Roldan como juez de la tercera sala del juzgado municipal.

La sesión del gabinete de esta mañana duró solo por diez minutos, y en ella no se han tratado mas que de algunos asuntos de rutina. Comenzó a las doce ya del dia.

Garner llega pasado mañana

(Continuación de la página 1)

ron presentados al representante del Presidente de los Estados Unidos, por el Secretario Sison. Mr. Dern tuvo despues una breve conferencia con los miembros del actual gabinete, procurando enterarse a grandes rasgos de la verdadera situacion del gobierno de Filipinas.

Con motivo de este recibimiento, la sesión del gabinete que ordinariamente se celebra desde las 10:00 de la mañana de todos los miercoles, se ha transferido para las 11:30.

Todos los barcos estaran empavesados

En una circular enviada a todos los navieros, agencias navieras y capitanes de barco, el administrador de Aduanas urge a todos ellos que todos los barcos que se hallan surtos en la Bahia de Manila en los pantalanes y en el rio sean engalandados con banderitas desde las 6 de la mañana del viernes 8 de noviembre hasta las 6 de la tarde, para dar mas realce al magno recibimiento que se tributara en dicho dia al vice-presidente Garner y comitiva que son esperados a bordo del "President Grant".

Ademas de este despliegue de banderas dichos barcos tocaran sus sirenas como saludo al alto funcionario americano en el momento en que el barco que le trae entre por el rompeolas.

Una parada fluvial mucho más grande

La parada fluvial, que en otras ocasiones ha consistido de 20 lanchas a lo mas engalanadas de banderitas, estara compuesta esta vez de 26 lanchas en total las cuales marcharan en dos filas para ir a recibir al barco fuera del rompeolas y escoltarle luego hasta dentro. La doble fila de lanchas dejaran la escolta a considerable distancia del pantalan 7 con el fin de evitar posibles accidentes, durante las maniobras del "President".

En adicion a los muchos agasajos entre oficiales y sociales, los ilustres visitantes venidos de fuera con motivo de la inauguracion del "Commonwealth", tendran oportunidad de asistir a una fiesta con ribetes de eminentemente cultural y artistica, de la que seran huespedes de honor el Secretario Dern, el Gobernador General Murphy, el Presidente y el Vice-Presidente electos, el Vice-Presidente Garner y el Speaker Byrns.

Organiza el acto de que se trata la Sociedad Cultural de Conciertos de Filipinas que preside el ex-magistrado y delegado a la Constituyente Hon. N. Romualdez, uno de los mas solidos exponentes de la cultura filipina. Se dara en el Teatro Metropolitan uno de los dias despues de la inauguracion del "Commonwealth" y consistirá en un concierto inaugural de gala.

En el tomaran parte la orquesta sinfonica del Conservatorio de Musica de la Universidad de Filipinas compuesta de 72 personas; la Prof. Dolores Heras como concertista al piano, y el Prof. Ramon Tapales. El programa preparado es selecto y, a grandes rasgos es como sigue:

"Salve, Patria." gran marcha, J. Nakpil.

"Arioso," de una cantata, J. S. Bach.

"Concerto in D Mayor (Num. 26), Mozart.

"Adagio," (tema local), J. Estella.

"Scherzo" (tambien aire local), J. S. Hernandez.

"Final de la 4.a Sinfonia (Op. 35), Tschaikowski.

Quezon refuta razones del...

(Continuacion de la pagina 1)

ro mediante la seleccion de buenos presidentes de comite de la Asamblea Nacional, que tengan relaciones directas con el Jefe Ejecutivo de la Mancomunidad; y reducir los poderes del Speaker de dicha Asamblea a simple "presiding officer." pero conservando intactas las prerrogativas de la Asamblea para mantener el equilibrio de poderes. son los planes expuestos por el Presidente Quezon, en el caucus que se ha celebrado este dia en su residencia en Pasay al contestar la carta del Speaker Quintin Paredes que combate la coalicion en la Asamblea. El texto integro de esta carta aparece en la pagina dos de este numero.

El Senador Montilla probable Speaker

Antes de encerrarse los diputados de la mayoria en caucus secreto, despues de la reunion publica en la que se leyeron la carta del Speaker Paredes contra la coalicion. y la del Presidente Quezon, defendiendola se dio por los diputados reunidos la impresion de que el Senador Gil Montilla, electo diputado por Negros Occidental, sera con probabilidad nominado definitivamente Speaker de la Asamblea Nacional.

Reunion despues de una visita de Dern

La reunion de los diputados antis, comenzo despues de la visita hecha a la casa del Presidente Quezon por el Secretario de Guerra George H. Dern y el Gobernador General Frank Murphy, los cuales discutieron con el Presidente Quezon, durante tres cuartos de hora varios asuntos de mucha importancia, segun se supone.

En cuanto se declaro abierta la reunion, el electo diputado Felipe Buencamino por Nueva Ecija, leyo la carta del Speaker Paredes, atacando la coalicion en la Asamblea Nacional. Inmediatamente despues el electo diputado por Iloilo Tomas Confesor fue designado para dar lectura a la carta del Presidente Quezon en la que contesta punto por punto las razones alegadas por Paredes contra la coalición en la Asamblea Nacional.

El Presidente explica en su carta que no es verdad que la coalición aprobada por las directivas de todos partidos politicos, pro y anti, se referia exclusivamente a la presidencia y vice-presidencia de la Mancomunidad. Los partidos dejaron que sus candidatos a diputado lucharan en sus respectivos distritos, porque entonces la lucha tenia caracter local, pero los diputados que han resultado elegidos son diputados coalicionistas y deben ser leales a la coalicion. Como caso concreto, cita el caso mismo del Speaker Paredes que siendo un candidato anti, fue elegido en su provincia por pros y por antis.

En cuanto a la alegacion de que la coalicion en la Asamblea Nacional seria contraria a la Constitucion, el Presidente dice que la Constitucion invocada por el Speaker no prohibe en manera alguna que los partidos politicos entren en acuerdos. Con la coalicion no se pretende borrar la division de partidos en la Asamblea; aun con coalicion los dos partidos podran seguir desempeñando sus respectivos papeles de mayoria y minoria en el seno de la Asamblea Nacional. Quezon recalco que habiendo sido elegido Presidente por la coalicion de los dos partidos politicos, quiere conservarse leal a dicho pacto politico, rodeandose de personal debidamente preparado para afrontar la dificil labor que pesara sobre el nuevo gobierno, sin tener en consideracion las filiaciones politicas de los seleccionados.

Luego insistió en que los poderes del Speaker de la Asamblea Nacional deben quedar reducidos a los de simple "presiding officer". Explico que esta limitacion de facultades del Speaker que en lo futuro dejara de tener el caracter de lider nacional, es necesaria para no ser objeto de criticas que pueden en el futuro afectar al bienestar politico del pais. Un Speaker de la Asamblea, que al mismo tiempo este rodeado de poderes que le capacitan para ostentar un liderato que no debe de existir, tendra decisiones que necesariamente adoleceran de defectos partidistas y sus decisiones en las deliberaciones de la Asamblea no estaran rodeadas de la necesaria imparcialidad, pues con razon se le considerara juez y parte en las deliberaciones legislativas.

Para la formación de futuros caudillos

Quezon esbozo el plan de hacer una cuidadosa selección de los elementos que han de desempeñar los puestos importantes en la Asamblea Nacional. Las presidencias de los comités deben ser provistas despues de madura selección, pues es el propósito del Presidente Quezon mantener directas relaciones con el "floor leader" de la Asamblea y con los presidentes de los distintos comités. Estas relaciones directas entre el Jefe Ejecutivo de la Mancomunidad y los lideres de la Asamblea Nacional son necesarias, segun el Presidente, para la formación de futuros lideres politicos.

Aun con la coalición, la Asamblea será contrapeso

Por último, le Presidente rebatió la afirmación del Speaker de que con la coalición no habria equilibrio de poderes en la Mancomunidad, puesto que el poder ejecutivo llegara a absorber las prerrogativas del poder legislativo. Quezon afirmó que semejante alegación es enteramente infundada puesto que aun con la coalición, la Asamblea Nacional podrá seguir siendo un contrapeso del poder ejecutivo y conservar su iniciativa en materias de legislación.

El Representante Justino Nuyda de Albay, preguntó al Presidente si la coalición que se propone tambien puede efectar a las divisiones politicas en provincias, pero Quezon contestó que semejante cuestión solamente podrá ser decidida por las directivas de los dos partidos politicos nacionales

Después de la lectura de las dos cartas, los diputados se encerraron con el Presidente Quezon en un caucus secreto.

MAS DINERO PARA PINTAR EL CITY HALL

A menos que se voten mas fondos, el viejo city hall estara pintado a medias en la inauguracion de la Mancomunidad, pues los fondos votados, P500.00, ya se han agotado y gran parte del edificio todavia no esta pintada.

Todo el techo casi y toda la parte frontal del edificio ya estan pintados, pero la parte trasera todavia no esta terminada y los trabajos correran riesgo de ser suspendidos. Para evitar este riesgo el Alcalde envio un mensaje urgente a la Junta hoy.

Segun calculo del ingeniero de la ciudad, todavía faltan doscientos pesos para completar el trabajo. No hay mas dinero en la caja del tesorero, pero el ingeniero quiere que se sacrifique cualquier fondo de cualquier departamento, revirtiendolo para pintura del city hall.

Quezon mejora; no está muy...

(Continuación de la página 1)

mente indispuesto, los pesados múltiples y complejos trabajos a que se entrega el Presidente Quezon, actualmente.

La pasada campaña electoral, los preparativos al "Commonwealth", los negocios públicos de actualidad, las cuestiones de orden público, social o económico, los problemas de organización de la Asamblea los ajetreos de diputados antis, los diferentes actos públicos y sociales y otros muchos son, afirman unos informantes, para poner en riesgo una constitución menos fuerte y una voluntad menos recia que las del Presidente Quezon.

Los mismos informantes creen que, tan pronto como terminen las fiestas de la inauguración y las consiguientes atenciones, el Presidente Quezon deberá someterse a un tratamiento metódico y, a ser posible al margen de los ajetreos actuales que le sacuden a diario.

MEJICO OTRA VEZ ATACA AL CATOLICISMO

La libertad de conciencia es absurda, contesta el gobierno a católicos

(De la "Associated Press")

Ciudad de Méjico, 5 de noviembre.—El gobierno mexicano ha vuelto a atacar a la iglesia católica este día en un intercambio de comunicaciones para dilucidar cuestiones en la larga contienda entre la Iglesia y el estado dentro del presente régimen revolucionario.

Silvino Barba Gonzalez, el Secretario del Interior, ha declarado que era absurdo el que los católicos de México pidieran libertad de conciencia cuando la iglesia católica romana ha condenado tal libertad, como contraria a su dogma fundamental aplicando este criterio en sus formas más crueles por medio de la inquisición.

Gonzalez ha hecho esta declaración en nombre del Presidente Lázaro Cardenas, en una carta abierta dirigida a los católicos, como contestación a una petición del episcopado católico de que se enmienden las leyes mexicanas que regulan el culto religioso y la educación socialista.

El Sr. Gonzalez dijo a los católicos que el gobierno consideraba injustificados sus argumentos en favor de la restauración del derecho de la iglesia a poseer propiedades e impartir la enseñanza religiosa.

Refiriéndose a las declaraciones católicas de que a otros países se concede una completa libertad religiosa, el Sr. Gonzalez dijo que esto era imposible en México donde el cielo romano ha sido el instigador y sostenedor de las guerras intestinas más sangrientas y donde todavía es culpable de grave traición a la nación por desear y ayudar a invasiones extranjeras."

Condonación de cédulas atrasadas...

(Continuación de la página 1)

que ha iniciado al movimiento en la Junta Municipal, respondiendo a ruegos de algunos vecinos morosos que están dispuestos a comprar nuevas cedulas pero que no tienen dinero para cubrir muchos años de morosidad. La mayoria de la Junta aprobará una resolucion en tal sentido en su proxima sesion.

Segun el concejal Herrera, la condonacion de la morosidad será beneficiosa tanto a los moros como al gobierno mismo, porque habrá mas ingresos por cedula, pues los que antes no sacaban cedula, por no tener dinero para las morosidades para estar dentro de la ley, todos se aprovecharán de la condonacion.

El concejal Herrera no está en favor de la supresion de la cedula personal, pues el nuevo gobierno necesitará mas dinero. Cree que la condonacion de la morosidad puede ser adoptada, como muchas veces se ha adoptado la condonacion de la morosidad en el amillaramiento.

Varios pedidos de arroz se demoran

(Continuación de la página 1)

10 en que llegara una remesa de cinco mil sacos de Saigon y el 12 o 14 en que se espera otra remesa de 10,000 sacos.

De Leyte se han recibido informes de que la venta de arroz del gobierno esta tan limitada que muchos se ven en la necesidad de surtirse de los comerciantes chinos a precios bastante elevados.

En Tacloban, por otra parte, el arroz se vende de 32 a 34 centimos la ganta, pero los comerciantes no se interesan debido a que en Manila los precios siguen relativamente bastante elevados.

Se ha recibido este dia un telegrama del presidente municipal de Pangil Laguna, informando que la gente de dicho pueblo esta padeciendo hambre porque en las podegas de arroz del municipio no ha quedado ni un grano de arroz para el consumo publico.

Para remediar la situacion, el presidente urge el envio inmediato de 50 sacos de arroz Saigon, con los cuales se cree que habra lo suficiente para remediar la crisis durante varios dias.

El Presidente de Pangil dice en su telegrama que desde hace dias, las familias pobres del pueblo estan alimentandose de tuberculos primero porque ya no habia suficiente arroz en el pueblo y segundo por el precio demasiado elevado del cereal.

Balmaceda analiza la situacion

En una reunion de directores de periodico ayer con el Director Balmaceda de la Oficina de Comercio, este hizo un analisis detallado de la situacion arrocera. Dijo el director que la carestia de arroz de este año estaba previsto por el gobierno y que la Oficina de Comercio habia efectuado una investigacion de la situacion mucho antes de que el publico sintiera los efectos de la crisis.

Como Director de la Oficina de Comercio, el Sr. Balmaceda fue designado para poner en ejecucion la orden de emergencia dictada por el Gobernador General y por este motivo la administracion de la Junta de Emergencia, destino agentes en Manila y en provincias. Luego explico el sistema que el gobierno esta siguiendo en la compra y venta del arroz al publico.

Desde primeros dias de este año el gobierno ya estaba informado de que la cosecha de arroz sufriria una disminucion de 15%. La elevacion de los precios comenzo a insinuarse desde el mes de Julio de este año, pero la subida definitiva que elevo los precios del arroz a P5.00 se registro dias despues del mes de Julio. Desde entonces la Oficina de Comercio ha observado con cuidado la situacion llegando a determinar mas tarde que la existencia de arroz era insuficiente.

Los grandes personajes estaran en primera fila en la inauguración el 15

Segun los arreglos del Comite de Inauguracion la tribuna levantada frente al Edificio de la Legislatura acomodara en las ceremonias inaugurales a los siguientes personajes entre participantes y testigos presenciales.

Primeras filas centricas

Vice-Presidente Garner, Gobernador General Murphy Secretario de Guerra Dern, Presidente electo Quezon y Speaker Byrns.

Almirante Murfin Vice-Presidente electo Osmeña Presidente de la Corte Suprema Avanceña Speaker Paredes y Gral Parker.

Mrs. Dern, Mrs. Teahan, Mrs. Dern, Mrs. Quezon y Mrs. Osmeña.

Reservados centricos

Comitiva Congresional
Miembros de la Legislatura
Diputados a la Asamblea
Distinguidos visitantes
Dirigentes de la Legislatura

Reservados laterales

Miembros del Gabinete
Magistrados de la Corte Suprema
Rectores y Directores
Jueces de 1.a instancia
Distinguidos invitados
Periodistas visitantes
Directores de Buros
Gobernadores Provinciales
Representaciones consulares
Comite y Sub-Comite de Inauguracion
Damas y otros

Frente a la tribuna, en la acera inmediata se acomodoran:

Filas centrales

Periodistas locales
Fotografos
Delegados a la Constituyente
Representaciones varias

Al otro lado de la Avenida P. Burgos los reservados seran para invitados representaciones de todas las provincias y publico en general, en numero de unos 15.000 asientos en total.

LA LIGA PONE EMPEÑO EN EL...

(Continuación de la página 1)

existan las condiciones necesarias para hacer efectiva tal extension: el petróleo y sus derivados y subproductos; hierro fundido, incluyendo las aleaciones de hierro, así sea fundido, labrado, laminado, etc.; el carbón incluyendo el antracita, el lignito y el coke, así como el combustible derivado de ellos.

Tan pronto como se reciban contestaciones de los gobiernos, el comité de 18 sugerirá la fecha de la aplicación efectiva.

El gabinete inglés se reune apresuradamente

(De la "Associated Press")

Londres, 5 de noviembre.—La situación preñada de peligros en el Mediterráneo ha dado lugar a una sesión precipitada de los miembros del gabinete inglés anoche en Downing Street, inmediatamente después de que en Ginebra se tomaron medidas para reforzar el proyectado sitio económico de Italia.

La sesión del gabinete, de que habla el "London Daily Mail", ha estado envuelta en el misterio. Hay informes, que aun no se han confirmado, de que Gran Bretaña está preparándose a reducir su escuadra en el Mediterráneo a cambio de otras reducciones en los refuerzos de tropas italianas en la colonia de Libia en el norte de Africa.

Dentro de cuatro días el bloqueo internacional

Las autoridades de aquí, de Roma y Paris presienten escasas posibilidades de proposiciones concretas hasta después de las elecciones parlamentarias inglesas el 14 de noviembre. El programa de sanciones económicas de la Liga de las Naciones un bloqueo internacional de Italia, como el país agresor en la guerra con Etiopía, entrará en vigor cuatro días después.

En Ginebra, el subcomité de sanciones de la Liga ha aprobado una resolución relativa a la prohibición de la exportación a Italia de petróleo, carbón, hierro y acero. La resolución está redactada en términos cuidadosos, en vista de la dificultad reconocida de poder cortar el abastecimiento de estos productos por parte de países neutrales como Estados Unidos, Alemania y Japón.

La resolución dice que, si las contestaciones de los 52 gobiernos que cooperan con la Liga en la guerra económica y los informes que reciba el comité de Coordinación hacen oportuna la prohibición, se formulará sugestiones para establecer los métodos de hacer efectiva dicha prohibición.

Mussolini habla con el embajador Drummond

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Roma, 5 de noviembre.—Esta tarde tuvo lugar una conversación entre el Premier Mussolini y el embajador inglés Sir Eric Dummond. Nada después trascendió al público sobre la conferencia publicándose solo un comunicado oficial que decia que "el jefe del gobierno de Italia recibió al embajador inglés durante una hora este día, habiendo sido objeto de su conversación el mismo asunto del 29 de octubre: la situación anglo-italiana en el Mediterráneo."

El precio del petroleo sube, por las sanciones

(De la Agencia Reuter)

Roma, 5 de noviembre.—Las sanciones han causado el alza del precio del petroleo de 51 peniques a 64 peniques por galon El nuevo precio ha sido ordenado en un decreto este dia, con el objeto de promover la economia en el uso del petroleo.

Hace dos meses el petroleo costaba solo 34 peniques el galon, y los conductores de taxis en particular estan comenzando a protestar contra la nueva orden.

En Ginebra mañana, el Comite de 18 se reunira para examinar las cuestiones tecnicas que podrian derivarse de la aplicacion de sanciones, incluyendo los convenios de liquidacion y adiciones a la lista de las exportaciones basicas prohibidas.

Prohibicion para algunos productos

Se presentara al comite una proposicion definitiva para la prohibicion del petroleo, carbon hierro y acero y cuando los estados correspondientes hayan decidido aplicar la prohibicion, el comite fijara la fecha.

El conde Stanhope, sub-secretario del Exterior, ha salido este dia de Londres para Ginebra, donde encabezara la delegacion britanica en ausencia del secretario Hoare y de Anthony Eden, los cuales se hallan ahora en su pais ocupados en la campaña electoral.

Drummond, dice por que no se retiran los buques

Mientras tanto, un comunicado publicado en Roma esta noche revela una entrevista celebrada hoy entre Benito Mussolini y Sir Eric Drummond, el embajador ingles. Otra vez este expuso la situacion en el Mediterraneo y, contestando a un recordatorio del Duce sobre la retirada de las tropas italianas de Libia, expreso la apreciacion del gobierno ingles, pero subrayo que las tropas italianas en Libia eran aun tres veces mas que las tropas inglesas y egipcias en Egipto.

En vista de esto, dijo Sir Eric Drummond a Mussolini, el gobierno ingles no cree que la situacion justifica la reduccion de las fuerzas navales inglesas en el Mediterraneo, cuya presencia en todo caso no es mas que de caracter previsor.

Se tiene entendido que la conversacion entre Mussolini y el embajador ingles ha sido muy cordial pero las autoridades italianas no abrigan exageradas esperanzas de una pronta retirada de por lo menos una parte de las fuerzas navales en el Mediterraneo.

Adhesion de America a la Liga, urgida

(De la "Associated Press")

Washington, 5 de noviembre.—Algunos miembros del Senado de Estados Unidos estan reanudando sus esfuerzos para obtener la adhesion americana a la Corte Internacional, en el caso de que la Liga de las Naciones logre resolver la rontroversia actual italo-etiope.

193 oficiales y soldados italianos han muerto en la campaña etiope

(De la Agencia Reuter)

Roma ,1 de noviembre.—193 oficiales y soldados del ejercito italiano han muerto en el Africa Oriental durante el periodo de primero de septiembre al 31 de octubre, segun se ha anunciado oficialmente en Roma este dia.

De este numero, solo cinco han sido muertos en accion, falleciendo los demas de fiebres y otras enfermedades.

El "China Clipper" huye del huracán

(Continuacion de la pagina 1)

Presidente Roosevelt, segun se ha revelado este dia, ha causado un cambio de ultima hora en el diseño del nuevo sello postal aereo trans-pacifico despues de hecha ya la plancha, cuando se descubrió que la nave Yankee Clipper representado en él tenia dos mastiles en lugar de los tres debidos.

El nuevo sello de 25 centimos estara preparado para la inauguración del primer vuelo a Manila desde California, fijado ahora para el 22 de los corrientes.

Supuesta tentativa de matar al Negus

(Continuacion de la pagina 1)

fundamento.

El **Tribuna** afirma que la noticia ha sido recibida en Asmara de las caravanas que llegan de Djibouti.

En Londres, la legación etiope rechazó la versión del periódico italiano, calificándola de ridícula. Las autoridades han recalcado que una caravana requiere dos meses para poder salvar la distancia que hay de Asmara a Djibouti.

"Es una pieza pobre de propaganda", dijo la legación.

Hambrienta, toma veneno

(Continuacion de la pagina 1)

el sueño, después de todo se despertó y encontró que su marido y sus amigos habian terminado de jugar. Su marido se habia dormido en un sofa. Aprovechándose de la oportunidad Josefina cogió un cuchillo de mesa y se disponia a romper las fichas de domino que se usaron en el juego, cuando se despertó su marido y trató de evitar que destrozara las fichas, pugnando por arrebatar el cuchillo. Forcejearon los dos y el cuchillo que portaba la esposa se cayó, y tras él, marido y mujer. Esta se hirió en la mano derecha, que comenzó a sangrar profusamente. Horrorizado el marido al ver tanta sangre, la condujo sin perdida de tiempo al Hospital General, pero alla tampoco consiguieron parar la hemorragia hasta esta mañana, por lo que Josefina Cosme se halla ahora, según la Policia, en estado muy grave.

La Policia Secreta, para cerciorarse mejor del caso, mandó a agentes a la casa para investigar lo ocurrido. El informe de los agentes es que lo ocurrido fue mente accidental.

HABRA NUE... CLASIFICAC... DE FOTOGRA...

Una enmienda a la ord... para uniformar mej... cobro de licencias

El Alcalde Juan Posada... gestión del tesorero, ha s... dado hoy a la Junta Mun... adopción de una nueva ... ción de licencias para ... mientos de fotografía. P... fin ha urgido una enmienda ordenanzas revisadas.

La clasificación no sign... mento de impuestos, sino ... tribución equitativa de las ... conforme a la capacidad ... establecimiento según se h... mado.

La nueva clasificación ... dada a la Junta es como ... A, P80.00 al año para fot... de dos o más galerías; B ... al año para fotografías de ... leria con aparato de am... C, P40.00 al año para fot... sin galería pero con aparato ... pliación; D, P25.00 al año ... tografías con galería pero ... rato de ampliación, y E, P... año para fotografías sin ... sin aparato de ampliación.

Para la adopción de esta ... cación, el mismo Alcalde h... mendado que se celebre a... una audiencia pública.

Avance entre cieno y ...

(Continuacion de la pagi...

tuada. Despues se dijo que ... ce se suspenderia durante ... en vista de las lluvias qu... ron inesperadamente, y ... mo tiempo para permitir l... trucción de caminos de e... cia detras de las lineas, so... cuales pudieran pasar los v... abastecimientos hasta llega... cerca del frente.

Según todas las indicacion... kale, objeto de la segunda ... va capital de Italia en el no... de que estallo hace un mes ... rra no declarada con Etiopi... ocupado sin ninguna batalla.

Los aeroplanos de explora... han hallado enormes concen... nes de tropas etiopicas, si b... las montañas al sur de Mi... han visto fuerzas dispersas ... zagadas. Ras Seyoum, el ... etiope, esta en alguna parte ... montañas mas alla de Mak... 150,000 guerreros probable... según calculos italianos.

Mientras los cuerpos de ... ros, trabajando noche y dia, ... truyen caminos detras del ... que avanza unas 120,000 en... pas regulares italianas, cami... gras fascistas y aliados nativ... aeroplanos suministran prov... a las lineas del frente.

Y mientras las columnas ... pales han descansado este ... patrullas de exploración ava... casi hasta llegar talmente ... kale.

Toma de Makale el viernes, esperada

(De la Agencia Reuter)

Asmara, 5 de noviembre.—... círculos responsables de aqui ... pera que la principal colum... llana ocupará Makale el vie...

Mientras tanto, no se tien... firmación de la alegada m... en la familia y seguidores d... Gugusa, el general abisinio ... ha pasado a los italianos in... tamente después de haber ... zado las hostilidades en el ... Oriental.

Los centros bien informados ... fican la versión de infundada.

La casa de Ras Gugusa e... Makale, que ahora se halla en ... der de los etiopes, los cuales se ... encolerizado tanto con la deser... del ex-general a las filas enem... que han ordenado la destrucción ... todas sus propiedades y hasta ... muerte de sus familiares y ami... Tales son las noticias.

De Bono informa que el avance continua

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a la Vanguardia

Roma, 5 de noviembre.—El ... neral Emilio de Bono telegrafi... el avance que comenzó el 3 de ... viembre ha continuado al di... guiente a lo largo de todo el ... segun el 37.o boletín de guer... pedido este día por el departa... to de Propaganda.

El primer cuerpo del ejérci... llegado ayer a Mai Aini, ocu... la aldea de Addi Baghi.

Los núcleos militares ... avanzaron en dos columnas y ... ron en Hausien, mientras q... el ala derecha conquistaba l... turas de Afcurro.

Simultáneamente, otra co... que procedia de la planicie de ... kali, pasando por el valle de ... gub, ocupó el puesto estratégi... distrito de Agame.

El avance ha proseguido rá... mente, batiéndose en retirada ... mes tropas abisinias, acosadas ... los contingentes militares ita...

Gorahei resiste al bombardeo

(De la Agencia Reuter)

Harrar, 5 de noviembre.—Los ... sinios todavía retienen hoy el ... to básico de Gorahei, a pesar ... intenso bombardeo de las fu... de artillería y aeroplanos itali...

Hace algunos días el Negus ... denó la defensa de este pues... toda costa, y se cree que los ... nios defensores opondrán una ... resistencia, por encima de la ... superior de los armamentos ... nos.

Asmara, 5 de noviembre.—... tropas italianas están firmem... establecidas esta noche segun ... cias, en una línea que domin... das las cercanías de los valle... Agula y Sullo.

M.E.C.D. 2016